

BIOCLIMATIC PERGOLA 111

EN INSTRUCTION MANUAL
FR MANUEL D'INSTRUCTIONS

DE BEDIENUNGSANLEITUNG
NL GEBRUIKSAANWIJZING



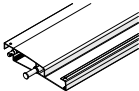
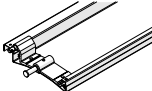
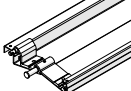
4 PILLARS

EN THIS INSTRUCTION MANUAL IS FOR THE FOLLOWING MODELS:

DE DIESE BETRIEBSANLEITUNG GILT FÜR DIE FOLGENDEN MODELLE:

FR CE MANUEL D'INSTRUCTIONS CONCERNE LES MODÈLES SUIVANTS :

NL DEZE GEBRUIKSAANWIJZING IS VOOR DE VOLGENDE MODELLEN:

Model name Modellbezeichnung nom du modèle Modelnaam	111 DA	111 S	111 A
Louver Jalousie Persienne Lamellen			
	EN Double aluminum	EN Single steel	EN Single aluminum
	DE Doppeltes Aluminium	DE Einfacher Stah	DE Einfaches Aluminium
	FR Double aluminium	FR Acier simple	FR Aluminium simple
	NL Dubbel aluminium	NL Enkel staal	NL Enkel aluminium

THANK YOU FOR PURCHASING OUR MIRADOR BIOCLIMATIC PERGOLA!



This manual will provide you with clear and detailed instructions on how to safely and correctly assemble and maintain your pergola, to ensure it brings you many years of use and enjoyment.

IMPORTANT: RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

Warning: Important safety instructions. It is important for the safety of persons to follow these instructions. Please keep these instructions in a safe place.

This product can be used by children ages from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be conducted by children without supervision of an adult.

Intended use

This pergola is intended for outdoor domestic use in residential environments, and to protect users from direct sunlight, glare and heat. Any use or modification to the pergola not included in this manual shall be considered as improper use, which may cause considerable danger to users and property and will void the product warranty.

Digital instruction manual is also available on our official website www.miradoroutdoor.com for your reference.

VIELEN DANK FÜR DEN KAUF UNSERER MIRADOR BIOCLIMATIC PERGOLA!

Dieses Handbuch enthält klare und detaillierte Anweisungen, wie Sie Ihre Pergola sicher und korrekt montieren und warten können, damit Sie viele Jahre lang Freude an ihr haben.

WICHTIG: FÜR SPÄTERE NUTZUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN

Warnung: Wichtige Sicherheitshinweise. Für die Sicherheit von Personen ist es wichtig, diese Anweisungen zu befolgen. Bitte bewahren Sie diese Anweisungen an einem sicheren Ort auf.

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Die Reinigung und Wartung durch die Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.

Verwendungszweck

Diese Pergola ist für die Verwendung im Freien in Wohngebieten bestimmt und soll die Benutzer vor direkter Sonneneinstrahlung, Blendung und Hitze schützen. Jegliche Verwendung oder Veränderung der Pergola, die nicht in diesem Handbuch enthalten ist, gilt als unsachgemäße Verwendung, die erhebliche Gefahren für Benutzer und Eigentum verursachen kann und zum Erlöschen der Produktgarantie führt.

Eine digitale Bedienungsanleitung finden Sie auch auf unserer offiziellen Website www.miradoroutdoor.com

MERCI D'AVOIR ACHETÉ NOTRE MIRADOR BIOCLIMATIC PERGOLA!

Ce manuel vous fournira des instructions claires et détaillées sur la manière d'assembler et d'entretenir correctement et en toute sécurité votre pergola, afin qu'elle vous apporte de nombreuses années d'utilisation et de plaisir.

IMPORTANT: CONSERVEZ CE DOCUMENT POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : LISEZ ATTENTIVEMENT

Avertissement : Instructions de sécurité importantes. Il est important pour la sécurité des personnes de suivre ces instructions. Veuillez conserver ces instructions dans un endroit sûr.

Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de huit ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans la surveillance d'un adulte.

Utilisation prévue

Cette pergola est destinée à un usage domestique extérieur dans des environnements résidentiels, et à protéger les utilisateurs de la lumière directe du soleil, de l'éblouissement et de la chaleur. Toute utilisation ou modification de la pergola non prévue dans le présent manuel sera considérée comme une utilisation impropre, pouvant entraîner un danger considérable pour les utilisateurs et les biens, et annulera la garantie du produit.

Le manuel d'instruction numérique est également disponible sur notre site officiel, www.miradoroutdoor.com pour votre référence.

BEDANKT VOOR UW AANKOOP VAN ONZE MIRADOR BIOCLIMATIC PERGOLA!

In deze handleiding vindt u duidelijke en gedetailleerde instructies over hoe u uw pergola veilig en correct monteert en onderhoudt. Zo weet u zeker dat u er jarenlang plezier van zult hebben.

BELANGRIJK: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE: LEES ZORGVULDIG

Waarschuwing: Belangrijke veiligheidsinstructies. Het is belangrijk voor de veiligheid van personen dat deze instructies worden opgevolgd. Bewaar deze instructies op een veilige plaats.

Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en zij de gevaren begrijpen die ermee gepaard gaan. Kinderen mogen niet met het product spelen. Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht van een volwassene.

Beoogd gebruik

Deze pergola is bedoeld voor gebruik buitenshuis in woonomgevingen en moet gebruikers beschermen tegen direct zonlicht, schittering en hitte. Elk gebruik of elke wijziging aan de pergola die niet in deze handleiding is opgenomen, wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik. Dit kan een aanzienlijk gevaar opleveren voor de gebruiker en zijn eigendommen en leidt tot het vervallen van de productgarantie.

De digitale handleiding is ook beschikbaar op onze officiële website www.miradoroutdoor.com voor uw referentie.



TABLE OF CONTENTS



INHALTSVERZEICHNIS



TABLE DES MATIÈRES



INHOUDSOPGAVE

05

EN- Before Assembling Your Pergola

DE- Vor dem Zusammenbau Ihrer Pergola
FR- Avant d'assembler votre pergola
NL- Voordat u uw pergola monteert

09

EN- Important Safety Advice

DE- Wichtige Sicherheitshinweise
FR- Conseils de sécurité importants
NL- Belangrijk veiligheidsadvies

14

EN- List of Parts

DE- Liste der Teile
FR- Liste des pièces
NL- Onderdelenlijst

21

EN- Assembly

DE- Zusammenbau.....38
FR- Assemblage.....55
NL- Montage.....72

94

EN- Operating Your Pergola

DE- Betrieb Ihrer Pergola
FR- Fonctionnement de votre pergola
NL- Gebruik van uw pergola

95

EN- Problem Solving, Care & Maintenance

DE- Problemlösung, Pflege und Wartung
FR- Résolution de problèmes, Entretien et maintenance
NL- Probleemoplossing, Verzorging en onderhoud

101

EN- Warranty & Complaints Procedure

DE- Garantie- und Reklamationsverfahren
FR- Garantie et procédure de réclamation
NL- Garantie- en klachtenprocedure

105

EN- Disassembly & Disposal of the Product

DE- Demontage und Entsorgung des Produkts
FR- Démontage et mise au rebut du produit
NL- Demontage en verwijdering van het product

106

EN- Certification Information

DE- Zertifizierungsinformationen
FR- Informations sur la certification
NL- Informatie over certificering

EN BEFORE ASSEMBLING YOUR PERGOLA

DE VOR DEM ZUSAMMENBAU IHRER PERGOLA

FR AVANT D'ASSEMBLER VOTRE PERGOLA

NL VOORDAT U UW PERGOLA MONTEERT

EN WARNING: Important safety instructions. Follow all instructions, since incorrect assembly can lead to severe injury.

Make sure you have all the tools required for assembling your pergola:

In order to assemble your pergola safely and correctly, please ensure you have access to the following tools and accessories, all of which are not provided.

DE WARNUNG: Wichtige Sicherheitshinweise. Befolgen Sie alle Anweisungen, da eine falsche Montage zu schweren Verletzungen führen kann.

Vergewissern Sie sich, dass Sie alle für die Montage Ihrer Pergola erforderlichen Werkzeuge besitzen:

Um Ihre Pergola sicher und korrekt montieren zu können, vergewissern Sie sich bitte, dass Sie Zugang zu den folgenden Werkzeugen und Zubehörteilen haben, die nicht alle mitgeliefert werden.

FR AVERTISSEMENT: Instructions de sécurité importantes. Suivez toutes les instructions, car un assemblage incorrect peut entraîner des blessures graves.

Assurez-vous d'avoir tous les outils nécessaires au montage de votre pergola:

Afin d'assembler votre pergola correctement et en toute sécurité, assurez-vous d'avoir accès aux outils et accessoires suivants, qui ne sont pas tous fournis.

NL WAARSCHUWING: Belangrijke veiligheidsinstructies. Volg alle instructies op, want een verkeerde montage kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

Zorg ervoor dat u al het gereedschap heeft dat nodig is om uw pergola te monteren:

Om uw pergola veilig en correct te monteren, dient u ervoor te zorgen dat u de volgende gereedschappen en accessoires tot uw beschikking heeft. Deze worden niet allemaal meegeleverd.



EN BEFORE ASSEMBLING YOUR PERGOLA

DE VOR DEM ZUSAMMENBAU IHRER PERGOLA

FR AVANT D'ASSEMBLER VOTRE PERGOLA

NL VOORDAT U UW PERGOLA MONTEERT

EN

Check to ensure there are no missing parts:

Before you begin assembly, please check that you have all the parts required to assemble your pergola. Please also carefully check that the quantity of parts matches with that of the model you have purchased.

If any parts are missing, please refer to the **Warranty & Complaints Procedure** to contact customer service before beginning the assembly.

Prepare the parts you will need for each step:

In the **Assembly** section of the manual, each step indicates the necessary parts and quantities required to complete the step. We recommend that you prepare the parts you will need for each assembly step. Doing this will save you time and effort during assembly. If possible, place the parts on cardboard or other soft surface to protect from scratching the painted surfaces.

DE

Überprüfen Sie, dass keine Teile fehlen:

Bevor Sie mit dem Aufbau beginnen, überprüfen Sie bitte, ob Sie alle Teile haben, die Sie für den Aufbau Ihrer Pergola benötigen. Bitte überprüfen Sie auch sorgfältig, ob die Anzahl der Teile mit der des von Ihnen gekauften Modells übereinstimmt.

Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, siehe **Garantie- und Reklamationsverfahren**.

Legen Sie die Teile bereit, die Sie für jeden Schritt benötigen:

Im Abschnitt „**Montage**“ des Handbuchs sind für jeden Schritt die erforderlichen Teile und Mengen angegeben, die für den jeweiligen Schritt benötigt werden. Wir empfehlen Ihnen, die Teile, die Sie für jeden Montageschritt benötigen, vorzubereiten. So sparen Sie beim Zusammenbau Zeit und Mühe. Legen Sie die Teile nach Möglichkeit auf Karton oder eine andere weiche Unterlage, um Kratzer auf den lackierten Oberflächen zu vermeiden.

FR

Vérifiez qu'il ne manque aucune pièce:

Avant de commencer le montage, vérifiez que vous disposez de toutes les pièces nécessaires à l'assemblage de votre pergola. Vérifiez également que la quantité de pièces correspond à celle du modèle que vous avez acheté.

Si'il manque des pièces, veuillez vous référer à la **procédure de garantie et de réclamation** pour contacter le service clientèle avant de commencer l'assemblage.

Préparez les pièces dont vous aurez besoin pour chaque étape:

Dans la section **Assemblage** du manuel, chaque étape indique les pièces nécessaires et les quantités requises pour la réaliser. Nous vous recommandons de préparer les pièces dont vous aurez besoin pour chaque étape de l'assemblage. Vous gagnerez ainsi du temps et de l'énergie lors de l'assemblage. Si possible, placez les pièces sur un carton ou une autre surface souple pour éviter de rayer les surfaces peintes.

NL

Controleer of er geen onderdelen ontbreken:

Controleer voordat u met de montage begint of u alle benodigde onderdelen voor de montage van uw pergola heeft. Controleer ook zorgvuldig of het aantal onderdelen overeenkomt met het model dat u heeft gekocht.

Mocht er een onderdeel ontbreken, raadpleeg dan de **Garantie- en klachtenprocedure** om contact op te nemen met de klantenservice voordat u met de montage begint.

Bereid de onderdelen voor die u voor elke stap nodig heeft:

In het hoofdstuk **Montage** van de handleiding worden bij elke stap de benodigde onderdelen en aantallen aangegeven die nodig zijn om de stap te voltooien. Wij adviseren u om de onderdelen die u voor elke montageshap nodig heeft, alvast klaar te leggen. Hiermee bespaart u tijd en moeite tijdens de montage. Leg de onderdelen indien mogelijk op karton of een ander zacht oppervlak om krassen op de geverfde oppervlakken te voorkomen.

EN BEFORE ASSEMBLING YOUR PERGOLA

FR AVANT D'ASSEMBLER VOTRE PERGOLA

DE VOR DEM ZUSAMMENBAU IHRER PERGOLA

NL VOORDAT U UW PERGOLA MONTEERT

EN Select a suitable location:

FR Sélectionnez un lieu approprié:

DE Wählen Sie einen geeigneten Standort:

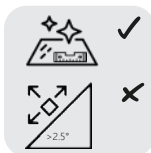
NL Selecteer een geschikte locatie:



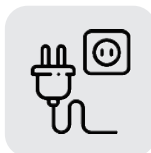
- EN The ground should be solid and flat
- DE Der Boden sollte fest und flach sein
- FR Le sol doit être solide et plat
- NL De ondergrond moet stevig en vlak zijn



- EN Sufficient water drainage
- DE Ausreichender Wasserabfluss
- FR Drainage d'eau suffisant
- NL Voldoende waterafvoer



- EN The ground should be level
- DE Der Boden sollte eben sein
- FR Le sol doit être plat
- NL De ondergrond moet waterpas zijn



- EN Easy access to power
- DE Leichter Zugang zu Strom
- FR Accès facile à l'électricité
- NL Gemakkelijke toegang tot stroom



- EN No overhanging trees and powerlines
- DE Keine überhängenden Bäume und Stromleitungen
- FR Pas d'arbres ou de lignes électriques en surplomb
- NL Geen overhangende bomen en elektriciteitskabels

EN Warning:

Most terraces or patios are designed with a slight slope to prevent (rain) water from forming pools or reaching the house or other structures. For the perfect pergola assembly, a level surface without such a slope is required. Small pebbles could also prevent the pergola from being safely secured on the ground.

If the pergola is installed on an uneven surface, it may prevent accessory components from working correctly and may void the product warranty.

Prepare a foundation:

To prepare it, you need to:

- check for underground pipes and cables (Call 811 before you dig if you live in the USA)
- check with your local authorities regarding any building permits that may be required
- contact a reliable contractor to install a concrete base if you don't have one

Do not assemble the pergola on sandy, muddy or loose soil, as the stakes do not have the sufficient anchorage to be installed in these types of soil.

EN BEFORE ASSEMBLING YOUR PERGOLA

DE VOR DEM ZUSAMMENBAU IHRER PERGOLA

FR AVANT D'ASSEMBLER VOTRE PERGOLA

NL VOORDAT U UW PERGOLA MONTEERT

DE

Warnung:

Die meisten Terrassen oder Innenhöfe sind mit einem leichten Gefälle angelegt, um zu verhindern, dass (Regen-)Wasser Pfützen bildet oder das Haus oder andere Strukturen erreicht. Für die perfekte Pergola-Montage ist eine ebene Fläche ohne ein solches Gefälle erforderlich. Kleine Kieselsteine könnten auch verhindern, dass die Pergola sicher auf dem Boden steht.

Wenn die Pergola auf einem unebenen Untergrund aufgestellt wird, können die Zubehörteile nicht richtig funktionieren und die Produktgarantie kann erlöschen.

Bereiten Sie ein Fundament vor:

Um es vorzubereiten, müssen Sie:

- Achten Sie auf unterirdische Rohre und Kabel (rufen Sie 811 an, bevor Sie graben, wenn Sie in den USA leben)
- Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden, ob eine Baugenehmigung erforderlich ist
- Wenden Sie sich an einen zuverlässigen Bauunternehmer, um einen Betonsockel zu installieren, falls Sie keinen haben

Montieren Sie die Pergola nicht auf sandigem, schlammigem oder lockerem Boden, da die Pfähle nicht ausreichend verankert sind, um in solchen Böden installiert zu werden.

FR

Avertissement:

La plupart des terrasses ou des patios sont conçus avec une légère pente pour éviter que l'eau (de pluie) ne forme des mares ou n'atteigne la maison ou d'autres structures. Pour une installation parfaite de la pergola, il faut une surface en béton plane, sans pente. De petits cailloux peuvent également empêcher la pergola d'être fixée au sol en toute sécurité.

Si la pergola est installée sur une surface irrégulière, cela peut empêcher les accessoires de fonctionner correctement et annuler la garantie du produit.

Préparer une fondation:

Pour la préparer, vous devez :

- vérifier s'il y a des tuyaux et des câbles souterrains (appelez le 811 avant de creuser si vous vivez aux États-Unis)
- vérifier auprès des autorités locales si un permis de construire est nécessaire
- contacter un entrepreneur fiable pour installer une base en béton si vous n'en avez pas

Ne montez pas la pergola sur un sol sablonneux, boueux ou meuble, car les piquets n'ont pas l'ancrage suffisant pour être installés dans ce type de sol.

NL

Waarschuwing:

De meeste terrassen en patio's zijn ontworpen met een lichte helling om te voorkomen dat (regen)water plassen vormt of het huis of andere gebouwen bereikt. Voor een perfecte montage van de pergola is een vlakke ondergrond zonder helling vereist. Kleine kiezels kunnen er ook voor zorgen dat de pergola niet stevig op de grond staat.

Als de pergola op een oneffen oppervlak wordt geïnstalleerd, is het mogelijk dat de bijbehorende onderdelen niet goed functioneren en dat de productgarantie vervalt.

Bereid een fundering voor:

Om het te bereiden, moet u het volgende doen:

- controleer op ondergrondse leidingen en kabels (Bel 811 voordat u gaat graven als u in de VS woont)
- informeer bij uw plaatselijke instanties naar eventuele bouwvergunningen die vereist zijn
- neem contact op met een betrouwbare aannemer om een betonnen fundering te installeren als u die niet hebt

Monteer de pergola niet op zanderige, modderige of losse grond. De palen hebben dan onvoldoende verankering om de pergola in deze grondsoorten te bevestigen.

EN IMPORTANT SAFETY ADVICE

DE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

FR CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

NL BELANGRIJK VEILIGHEIDSADVIES

EN For the safety of all persons assembling and using the pergola, it is important to follow the safety guidelines below.

DE Für die Sicherheit aller Personen, die die Pergola montieren und benutzen, ist es wichtig, die nachstehenden Sicherheitshinweise zu beachten.

FR Pour la sécurité de toutes les personnes qui montent et utilisent la pergola, il est important de respecter les consignes de sécurité suivantes.

NL Voor de veiligheid van alle personen die de pergola monteren en gebruiken, is het belangrijk om de onderstaande veiligheidsrichtlijnen op te volgen.



EN The pergola must be positioned and fixed on flat level surface.

DE Die Pergola muss auf einer flachen, ebenen Fläche aufgestellt und befestigt werden.

FR La pergola doit être positionnée et fixée sur une surface plane et horizontale.

NL De pergola moet op een vlakke, waterpas ondergrond worden geplaatst en bevestigd.



EN Always wear appropriate work shoes, gloves and eye protection when working.

DE Tragen Sie bei der Arbeit immer geeignete Arbeitsschuhe, Handschuhe und einen Augenschutz.

FR Portez toujours des chaussures de travail, des gants et des lunettes de protection appropriés.

NL Draag tijdens het werk altijd geschikte werkschoenen, handschoenen en een oogbescherming.



EN Work well away from power lines, particularly when handling metal parts.

DE Arbeiten Sie in ausreichendem Abstand zu Stromleitungen, insbesondere bei der Handhabung von Metallteilen.

FR Travaillez à bonne distance des lignes électriques, en particulier lorsque vous manipulez des pièces métalliques.

NL Werk uit de buurt van hoogspanningskabels, vooral bij het hanteren van metalen onderdelen.



EN If using power tools or a ladder, always follow the manufacturer's safety instructions.

DE Befolgen Sie bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen oder Leitern stets die Sicherheitshinweise des Herstellers.

FR Si vous utilisez des outils électriques ou une échelle, suivez toujours les instructions de sécurité du fabricant.

NL Bij gebruik van elektrisch gereedschap of een ladder, volg dan altijd de veiligheidsinstructies van de fabrikant.

EN IMPORTANT SAFETY ADVICE

FR CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

DE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

NL BELANGRIJK VEILIGHEIDSADVIES



- EN** Make sure the pergola complies with local building regulatory codes.
- DE** Vergewissern Sie sich, dass die Pergola den örtlichen Bauvorschriften entspricht.
- FR** Assurez-vous que la pergola est conforme aux réglementations locales en matière de construction.
- NL** Zorg ervoor dat de pergola voldoet aan de plaatselijke bouwvoorschriften.



- EN** Working at heights can be dangerous. Always wear protective clothing to prevent injury in the event of a fall.
- DE** Arbeiten in großer Höhe können gefährlich sein. Tragen Sie immer Schutzkleidung, um Verletzungen im Falle eines Sturzes zu vermeiden.
- FR** Le travail en hauteur peut être dangereux. Portez toujours des vêtements de protection pour éviter les blessures en cas de chute.
- NL** Werken op hoogte kan gevaarlijk zijn. Draag altijd beschermende kleding om letsel te voorkomen bij een val.



- EN** Only use ladders and scaffolding with a sufficiently high load bearing capacity.
- DE** Verwenden Sie nur Leitern und Gerüste mit einer ausreichend hohen Tragfähigkeit.
- FR** N'utilisez que des échelles et des échafaudages dont la capacité de charge est suffisamment élevée.
- NL** Gebruik uitsluitend ladders en steigers met een voldoende draagvermogen.



- EN** Keep clothing and body parts away from the pergola to prevent them from getting caught in the moving parts.
- DE** Halten Sie Kleidung und Körperteile von der Pergola fern, damit sie sich nicht in den beweglichen Teilen verfangen können.
- FR** Éloignez les vêtements et les parties du corps de la pergola afin d'éviter qu'ils ne se prennent dans les parties mobiles.
- NL** Houd kleding en lichaamsdelen uit de buurt van de pergola om te voorkomen dat ze vast komen te zitten in de bewegende delen.



- EN** Foliage or other foreign objects on the louvers and in the guide rails should be removed regularly, to prevent damage to the pergola.
- DE** Laub oder andere Fremdkörper auf dem Dach und in den Führungsschienen sollten regelmäßig entfernt werden, um Schäden an der Pergola zu vermeiden.
- FR** Les feuillages et autres corps étrangers se trouvant sur le toit et dans les rails de guidage doivent être enlevés régulièrement afin d'éviter d'endommager la pergola.
- NL** Bladeren en andere vreemde voorwerpen op het dak en in de geleiderails moeten regelmatig worden verwijderd om schade aan de pergola te voorkomen.



- EN** Only use replacement parts that are approved by the manufacturer.
- DE** Verwenden Sie nur Ersatzteile, die vom Hersteller zugelassen sind.
- FR** N'utilisez que des pièces de rechange approuvées par le fabricant.
- NL** Gebruik uitsluitend vervangende onderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.

EN IMPORTANT SAFETY ADVICE

FR CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

DE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

NL BELANGRIJK VEILIGHEIDSADVIES



- EN** Put the louvers into the vertical position during snowfall or wind to avoid damage.
- DE** Bringen Sie die Lamellen bei Schneefall oder Wind in die senkrechte Position, um Schäden zu vermeiden.
- FR** Placez les persiennes en position verticale en cas de chute de neige ou de vent afin d'éviter tout dommage.
- NL** Zet de lamellen bij sneeuwval of wind verticaal om schade te voorkomen.



- EN** Installation of non-Mirador branded accessories will void the product warranty and can damage the operating mechanism.
- DE** Die Installation von Zubehörteilen, die nicht von Mirador stammen, führt zum Erlöschen der Produktgarantie und kann den Betriebsmechanismus beschädigen.
- FR** L'installation d'accessoires d'une autre marque que Mirador annule la garantie du produit et peut endommager le mécanisme de fonctionnement.
- NL** Bij installatie van accessoires die niet van het merk Mirador zijn, vervalt de productgarantie en kan het bedieningsmechanisme beschadigd raken.



- EN** After prolonged use we recommend you check all the fittings are tightened securely.
- DE** Nach längerem Gebrauch empfehlen wir Ihnen, zu überprüfen, ob alle Beschläge fest angezogen sind.
- FR** Après une utilisation prolongée, nous vous recommandons de vérifier que tous les raccords sont bien serrés.
- NL** Na langdurig gebruik adviseren wij u te controleren of alle fittingen goed vastzitten.



- EN** Please recycle packaging where possible.
- DE** Bitte recyceln Sie die Verpackung, wenn möglich.
- FR** Dans la mesure du possible, recyclez les emballages.
- NL** Recycle de verpakking indien mogelijk.



- EN** Do not attempt to assemble the product if you are tired, or after consuming alcohol.
- DE** Versuchen Sie nicht, das Produkt zu montieren, wenn Sie müde sind oder Alkohol konsumiert haben.
- FR** N'essayez pas d'assembler le produit si vous êtes fatigué ou après avoir consommé de l'alcool.
- NL** Probeer het product niet in elkaar te zetten als u moe bent of nadat u alcohol heeft gedronken.



- EN** Dispose of all plastic bags safely. Keep them out of the reach of children.
- DE** Entsorgen Sie alle Plastiktüten sicher. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- FR** Jetez tous les sacs en plastique en toute sécurité. Ne les laissez pas à la portée des enfants.
- NL** Gooi alle plastic zakken op een veilige manier weg. Buiten bereik van kinderen houden.

EN IMPORTANT SAFETY ADVICE

DE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

FR CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

NL BELANGRIJK VEILIGHEIDSADVIES



- EN** Keep children and pets away from the assembly area until the work is completed.
- DE** Halten Sie Kinder und Haustiere vom Montagebereich fern, bis die Arbeiten abgeschlossen sind.
- FR** Tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart de la zone de montage jusqu'à ce que les travaux soient terminés.
- NL** Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de montageplek totdat de werkzaamheden zijn afgerond.



- EN** Do not attempt to assemble the pergola in windy or wet conditions.
- DE** Versuchen Sie nicht, die Pergola bei Wind oder Nässe zu montieren.
- FR** N'essayez pas d'assembler la pergola lorsqu'il y a du vent ou de l'humidité.
- NL** Probeer de pergola niet te monteren bij winderige of natte omstandigheden.



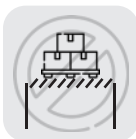
- EN** Do not climb on the roof.
- DE** Klettern Sie nicht auf das Dach.
- FR** Ne montez pas sur le toit.
- NL** Klim niet op het dak.



- EN** Hanging objects on the pergola may cause serious damage and is not permitted.
- DE** Das Aufhängen von Gegenständen an der Pergola kann schwere Schäden verursachen und ist nicht erlaubt.
- FR** L'accrochage d'objets sur la pergola peut causer de graves dommages et n'est pas autorisé.
- NL** Het ophangen van voorwerpen aan de pergola kan ernstige schade veroorzaken en is daarom niet toegestaan.



- EN** Do not touch moving parts during operation.
- DE** Berühren Sie während des Betriebs keine beweglichen Teile.
- FR** Ne touchez pas les pièces mobiles pendant le fonctionnement.
- NL** Raak geen bewegende delen aan tijdens het gebruik.



- EN** Do not place anything on the louvers.
- DE** Legen Sie keine Gegenstände auf das Dach.
- FR** Ne placez rien sur le toit.
- NL** Plaats niets op het dak.

EN IMPORTANT SAFETY ADVICE

FR CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

DE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

NL BELANGRIJK VEILIGHEIDSADVIES



- EN** Prior to each operation, visually check the pergola for damage. If damage is visible, stop using it immediately and contact authorized personnel to repair the damage.
- DE** Überprüfen Sie die Pergola vor jedem Einsatz visuell auf Schäden. Wenn Schäden sichtbar sind, stellen Sie die Benutzung sofort ein und wenden Sie sich an autorisiertes Personal, um den Schaden zu beheben.
- FR** Avant chaque opération, vérifiez visuellement que la pergola n'est pas endommagée. Si des dommages sont visibles, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez le personnel autorisé pour réparer les dommages.
- NL** Controleer de pergola vóór elke handling visueel op schade. Als er zichtbare schade is, stop dan onmiddellijk met het gebruik en neem contact op met bevoegd personeel om de schade te laten repareren.



- EN** Changes to the design or configuration of equipment may not be made without consulting the manufacturer or authorized representative.
- DE** Ohne Rücksprache mit dem Hersteller oder einem autorisierten Vertreter dürfen keine Änderungen an der Konstruktion oder Konfiguration der Geräte vorgenommen werden.
- FR** Il est interdit de modifier la conception ou la configuration de l'équipement sans consulter le fabricant ou son représentant autorisé.
- NL** Wijzigingen in het ontwerp of de configuratie van apparatuur mogen niet worden aangebracht zonder overleg met de fabrikant of een bevoegde vertegenwoordiger.



- EN** Do not start the roof mechanism in case of frost or ice build-up, as it may damage the drive of the louvers.
- DE** Starten Sie den Dachmechanismus nicht bei Frost oder Eisbildung, da dies den Antrieb der Lamellen beschädigen könnte.
- FR** Ne mettez pas en marche le mécanisme de la toiture en cas de gel ou d'accumulation de glace, car cela pourrait endommager l'entraînement des persiennes.
- NL** Start het dakmechanisme niet bij vorst of ijsvorming, omdat dit de aandrijving van de lamellen kan beschadigen.

EN LIST OF PARTS

Width/Breite/
Largeur/Breedte

Length/Länge/
Longueur/Lengte



DE LISTE DER TEILE

FR LISTE DES PIÈCES

NL ONDERDELENLIJST

EN

Please carefully check that the quantity of parts matches with that of the model you have purchased.

PLEASE NOTE that the anchor bolts provided may not be suitable for your chosen installation location. Please check before proceeding.

DO NOT USE AN IMPACT CORDLESS SCREWDRIVER TO ASSEMBLE THE PERGOLA. USE A STANDARD CORDLESS SCREWDRIVER ON THE BASE SETTING. ALL HOLES HAVE BEEN PREDRILLED OR FITTED FOR ASSEMBLY.

DE

Bitte überprüfen Sie sorgfältig, ob die Anzahl der Teile mit der des von Ihnen erworbenen Modells übereinstimmt.

BITTE BEACHTEN SIE, dass die mitgelieferten Ankerbolzen möglicherweise nicht für den von Ihnen gewählten Einbauort geeignet sind. Bitte überprüfen Sie dies, bevor Sie fortfahren.

VERWENDEN SIE FÜR DIE MONTAGE DER PERGOLA KEINEN AKKUSCHRAUBER. VERWENDEN SIE EINEN STANDARD-AKKUSCHRAUBER IN DER GRUNDEINSTELLUNG. ALLE LÖCHER SIND FÜR DIE MONTAGE VORGEBOHRT ODER EINGEPASST.

FR

Veuillez vérifier soigneusement que la quantité de pièces correspond à celle du modèle que vous avez acheté.

VEUILLEZ NOTER que les boulons d'ancrage fournis peuvent ne pas convenir au lieu d'installation que vous avez choisi. Veuillez vérifier avant de procéder.

N'UTILISEZ PAS DE TOURNEVIS SANS FIL À PERCUSSION POUR ASSEMBLER LA PERGOLA. UTILISEZ UN TOURNEVIS SANS FIL STANDARD POUR LE RÉGLAGE DE LA BASE. TOUS LES TROUS ONT ÉTÉ PRÉ-PERCÉS OU AJUSTÉS POUR L'ASSEMBLAGE.

NL

Controleer zorgvuldig of het aantal onderdelen overeenkomt met het model dat u heeft gekocht.

HOUD ER REKENING MEE dat de meegeleverde ankerbouten mogelijk niet geschikt zijn voor de door u gekozen installatielocatie. Controleer het volgende voordat u verdergaat.

GEBRUIK GEEN SLAGMOTORSCHROEVENDRAAIER OM DE PERGOLA TE MONTEREN. GEBRUIK EEN STANDAARD ACCUBOORMACHINE OP DE BASISSTAND ALLE GATEN ZIJN VOORGEBOORD OF GEMONTEERD VOOR MONTAGE.

EN LIST OF PARTS

FR LISTE DES PIÈCES

EN *Extra spare parts included

FR *Pièces de rechange supplémentaires incluses

DE LISTE DER TEILE

NL ONDERDELENLIJST

DE *Einschließlich zusätzlicher Ersatzteile

NL *Extra reserveonderdelen meegeleverd

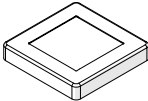
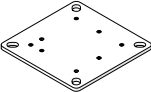
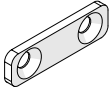
REF		3m/10ft.	3.6m/12ft.	4m/13ft.		Name/Name/Nom/Naam
A		4	4	4	EN	Corner Pillar
					DE	Eckpfeiler
					FR	Pilier d'angle
					NL	Hoekstaander
B1		1	1	1	EN	Side beam with gearbox
					DE	Seitenträger mit Getriebe
					FR	Poutre latérale avec la boîte de vitesses
					NL	Zijbalk met versnellingsbak
B2		1	1	1	EN	Side beam without gearbox
					DE	Seitenträger ohne Getriebe
					FR	Poutre latérale sans boîte de vitesses
					NL	Zijbalk zonder versnellingsbak
C		2	2	2	EN	End beam
					DE	Endbalken
					FR	Poutre d'extrémité
					NL	Eindbalk
H		1	1	1	EN	Crank
					DE	Kurbel
					FR	Manivelle
					NL	Zwenkhendel

EN LIST OF PARTS

FR LISTE DES PIÈCES

DE LISTE DER TEILE

NL ONDERDELENLIJST

REF		3m/10ft.	3.6m/12ft.	4m/13ft.		Name/Name/Nom/Naam
I		4	4	4	EN	Foot plate cover
					DE	Abdeckung der Fußplatte
					FR	Couvercle de l'embase
					NL	Afdekking voor voetplaat
J		4	4	4	EN	Foot plate
					DE	Fußplatte
					FR	Plaque de pied
					NL	Voetplaat
M		38+2*	46+2*	50+2*	EN	Shaft support cover
					DE	Abdeckung der Wellenabstützung
					FR	Couvercle de support d'arbre
					NL	Afdekking voor assteun
N		3	3	3	EN	Corner pillar cover
					DE	Eckpfeilerabdeckung
					FR	Couvercle du pilier d'angle
					NL	Afdekking voor hoekstaander
N2		1	1	1	EN	Corner pillar cover (logo)
					DE	Eckpfeilerabdeckung (logo)
					FR	Couvercle du pilier d'angle (logo)
					NL	Afdekking voor hoekstaander (logo)

EN

LIST OF PARTS

FR

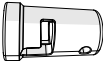
LISTE DES PIÈCES

DE

LISTE DER TEILE

NL

ONDERDELENLIJST

	REF	3m/10ft.	3.6m/12ft.	4m/13ft.		Name/Name/Nom/Naam
O		24+2*	24+2*	24+2*	EN	Screw ST5.65x45mm
					DE	Schraube ST5.65x45mm
					FR	Vis ST5,65x45mm
					NL	Zelftappende schroef 5,65x45mm
P		76+4*	92+5*	100+5*	EN	Screw M5x12mm
					DE	Schraube M5x12mm
					FR	Vis M5x12mm
					NL	Schroef M5x12mm
Q		76+4*	92+5*	100+5*	EN	Screw ST4.2x25mm
					DE	Schraube ST4,2×25mm
					FR	Vis ST4,2x25mm
					NL	Zelftappende schroef 4,2×25 mm
R		12+2*	12+2*	12+2*	EN	Screw 5.5x19mm
					DE	Schraube 5.5x19mm
					FR	Vis 5,5x19mm
					NL	Schroef 5,5x19mm
V		1	1	1	EN	Crank coupler
					DE	Kurbelkupplung
					FR	Coupleur de manivelle
					NL	Zwenkhendel

EN LIST OF PARTS

FR LISTE DES PIÈCES

DE LISTE DER TEILE

NL ONDERDELENLIJST

REF		3m/10ft.	3.6m/12ft.	4m/13ft.		Name/Name/Nom/Naam
W		16	16	16	EN	Anchor bolt M8x80mm
					DE	Ankerbolzen M8x80mm
					FR	Boulon d'ancrage M8x80 mm
					NL	Ankerbout M8x80 mm
X		1	1	1	EN	Hex key M5
					DE	Sechskantschlüssel M5
					FR	Clé hexagonale M5
					NL	Inbussleutel M5
Y		2	2	2	EN	Hex key S6
					DE	Sechskantschlüssel S6
					FR	Clé hexagonale S6
					NL	Inbussleutel S6
Z		1	1	1	EN	12mm SDS Plus Drill Bit
					DE	12mm SDS Plus Bohrer
					FR	Foret SDS Plus de 12 mm
					NL	12 mm SDS Plus boortje
Z10		0+10*	0+10*	0+10*	EN	Spare plastic pin
					DE	Ersatz-Kunststoffstift
					FR	Goupille en plastique de rechange
					NL	Reserve kunststof pen

EN LIST OF PARTS

DE LISTE DER TEILE

FR LISTE DES PIÈCES

NL ONDERDELENLIJST

EN THIS INSTRUCTION MANUAL IS FOR THE FOLLOWING MODELS:

DE DIE ART DER JALOUSIE HÄNGT VON DEM MODELL DER PERGOLA AB, DAS SIE GEKAUFT HABEN:

FR LE TYPE DE PERSIENNES FOURNI DÉPEND DU MODÈLE DE PERGOLA QUE VOUS AVEZ ACHETÉ:

NL HET TYPE LAMEL DAT WORDT MEEGELEVERD, HANGT AF VAN HET MODEL PERGOLA DAT U HEEFT AANGESCHAFT:

111 DA **EN** Double aluminum **DE** Doppeltes Aluminium **FR** Double aluminium **NL** Dubbel aluminium

111 S **EN** Single steel **DE** Einfacher Stah **FR** Acier simple **NL** Enkel staal

111 A **EN** Single aluminum **DE** Einfaches Aluminium **FR** Aluminium simple **NL** Enkel aluminium

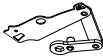
		REF	3m/10ft.	3.6m/12ft.	4m/13ft.	Name/Name/Nom/Naam
D	111 DA		19	23	25	EN Louver
	111 S		19	23	25	DE Lamelle
	111 A		19	23	25	FR Persienne
K	111 DA		37+2*	45+2*	49+1*	NL Lamel
	111 S		37+2*	45+2*	49+1*	EN Louver end cap
	111 A		37+2*	45+2*	49+1*	DE Lamellenendkappe
						FR Embout de la persienne
						NL Eindkap voor lamel

EN LIST OF PARTS

FR LISTE DES PIÈCES

DE LISTE DER TEILE

NL ONDERDELENLIJST

		REF	3m/10ft.	3.6m/12ft.	4m/13ft.	Name/Name/Nom/Naam
L	111 DA		1	1	1	EN Louver end cap with control arm
	111 S		1	1	1	DE Lamellenendkappe mit Steuerarm
	111 A		1	1	1	FR Embout de persienne avec bras de commande
G	111 DA		1	1	1	EN Connecting strip
	111 S		2	2	2	DE Verbindungsleiste
	111 A		2	2	2	FR Bande de raccordement
S	111 DA		19+3*	23+3*	25+4*	EN Cotter pin
	111 S		38+6*	46+7*	50+8*	DE Splint
	111 A		38+6*	46+7*	50+8*	FR Goupille fendue
						NL Splitpen



Assembly Video

EN ASSEMBLY

DE ZUSAMMENBAU

FR ASSEMBLAGE

NL MONTAGE

1. Set up the corner pillars

1A

Slide the foot plate cover **I** with its wide opening facing outwards on the straight end of the corner pillar **A**.

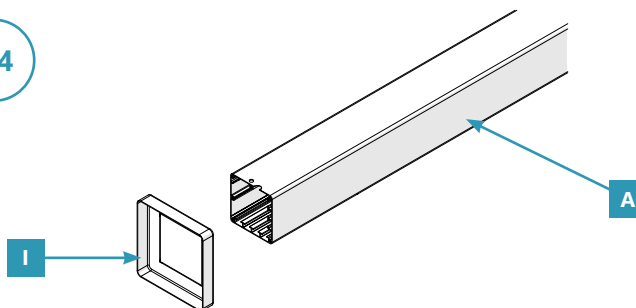
I x 4



A x 4



x 4



1B

Push the foot plate **J** against the straight end of the corner pillar **A**. It only fits in one direction and in one position. If in doubt, rotate it until it fits easily.

Screw in the foot plate **J** with 6 screws **O**.

O x 24

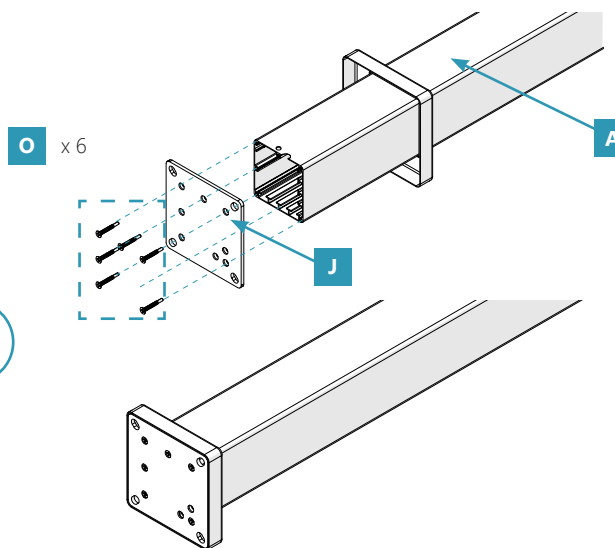


J x 4



x 4

O x 6



2. Connect side beam to the corner pillars

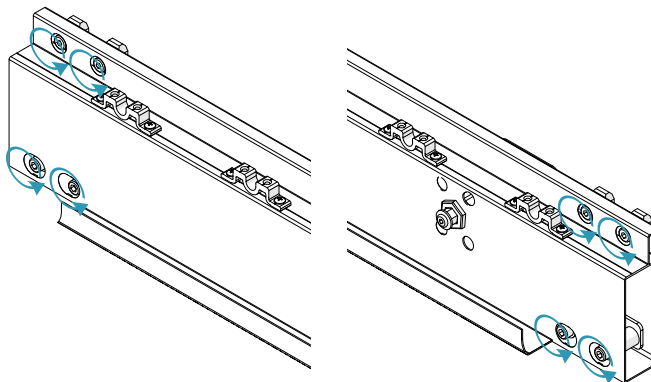
2A

Using a hex key **Y**, slightly loosen the 8 built-in screws at both ends of the side beam with gearbox **B1** (.4 on each side)

Y x 1



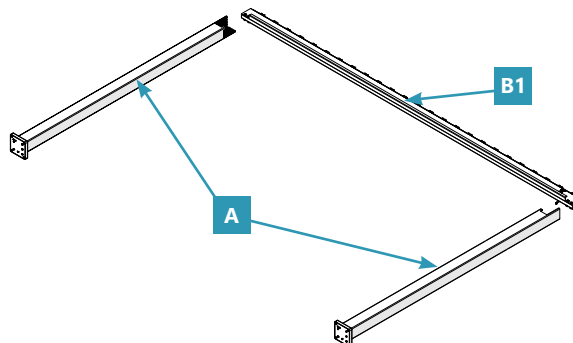
B1 x 1



2B

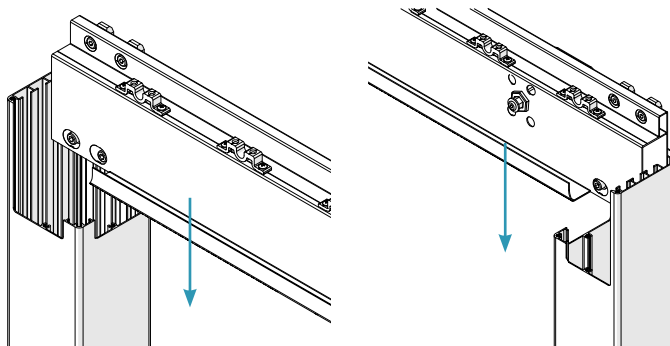
Lay two corner pillars **A** and place the side beam with gearbox **B1** on the ground, as shown in the picture.

A x 2



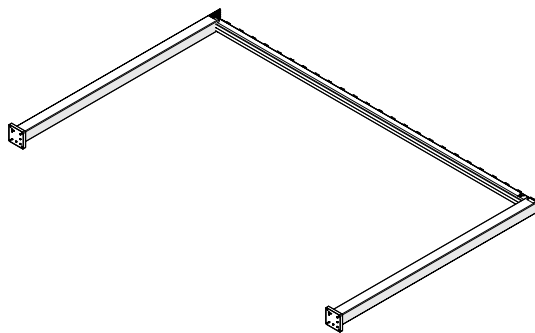
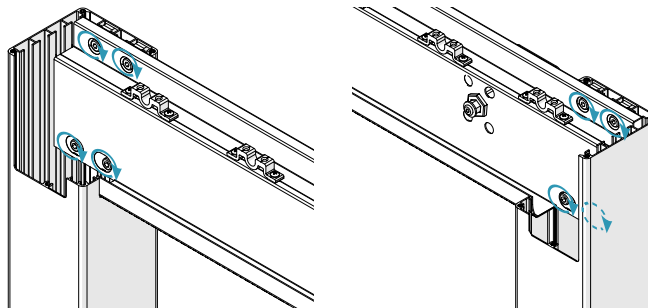
2C

Slide the side beam with gearbox **B1** into the grooves of the corner pillars **A**, in such a way that the slot nuts of the side beam interlock with those of the corner pillars.



2D

Tighten the screw with the hex key **Y**.

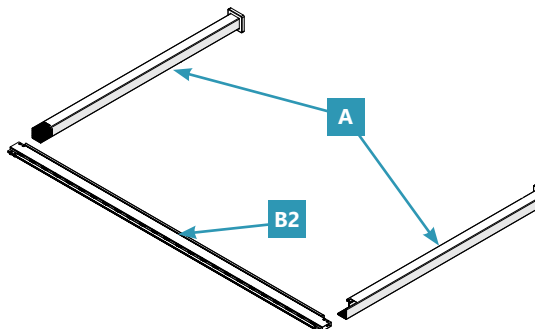


Y x 1



2E

Repeat steps **2A** - **2D** to connect the beam without gearbox **B2** with the remaining two corner pillars **A**.



Y x 1



B2 x 1



A x 2



3. Assemble end beams

This phase requires four persons and at least two stepladders. Make sure that the stepladders are standing securely to avoid falling.



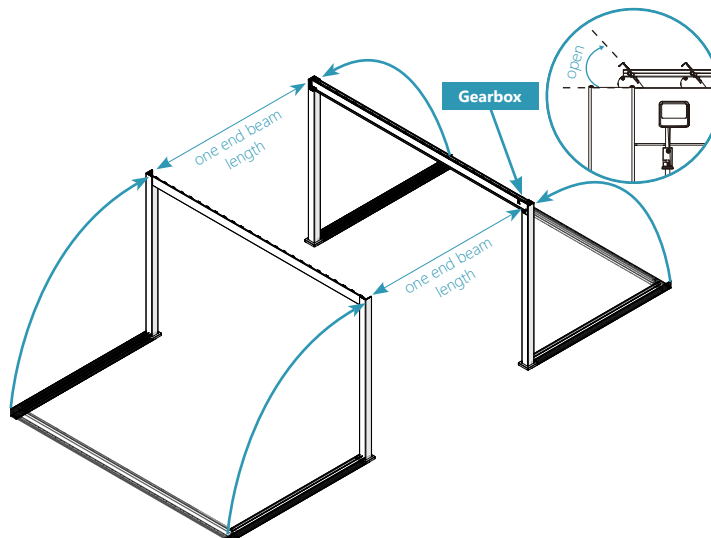
Only use ladders suitable for this kind of assembly work.

3A

Stand the two structures built in **steps 2** in an upright position, and place them at one end beam length away from one another. Make sure that one person is supporting each corner leg **A** to prevent the structures from falling.

Notice:

When determining the installation direction of the product, please consider the opening direction of the louvers as well as the desired sunshade effect.



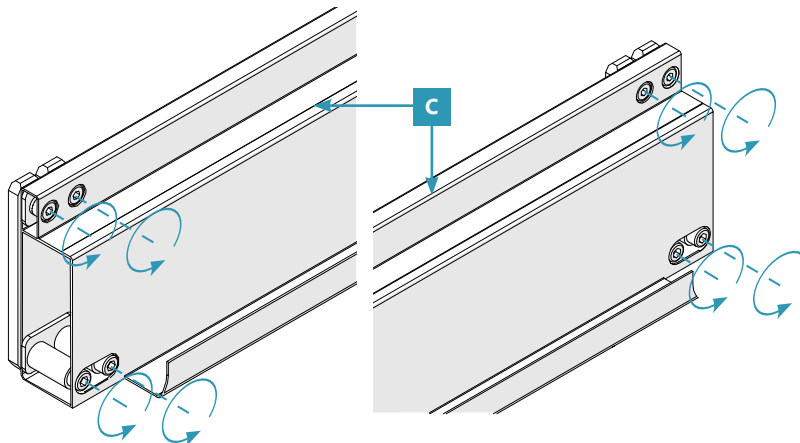
3B

Slightly loosen the 8 built-in screws at both ends of the end beam **C**.

Y x 1



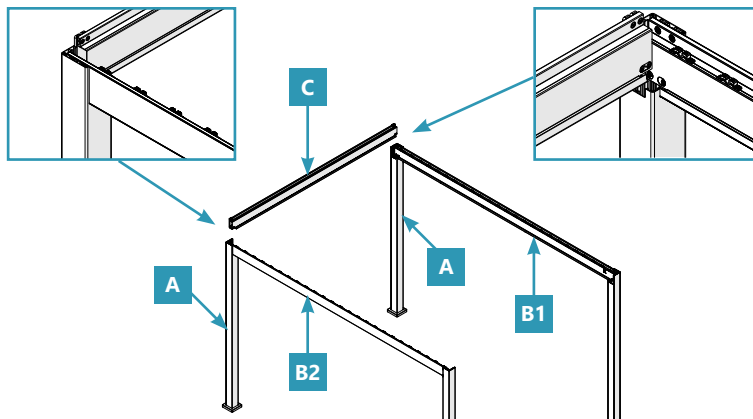
C x 1



3C

Slide the slot nuts of the end beams **C** from above into the slots of the corner pillars **A**.

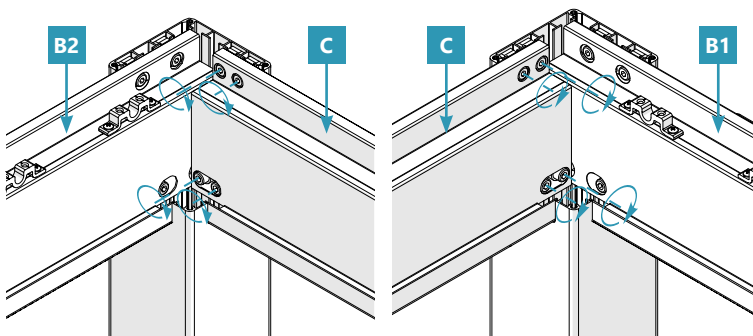
C x 1



3D

Once the beam is in the correct position, tighten the 8 built-in screws on both ends using the hex key **Y** provided.

Y x 1



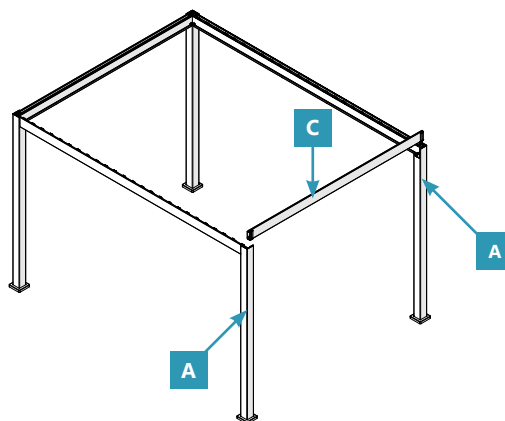
3E

Assemble the other end beam **C** by repeating steps **3B** - **3D**.

Y x 1



C x 1



4. Check the alignment of the frame and the distance between the corner pillars

You are now almost done assembling the main frame of the pergola. Please double check to ensure all beams and pillars have been assembled and fitted correctly. You may have to unscrew certain bolts during this step.

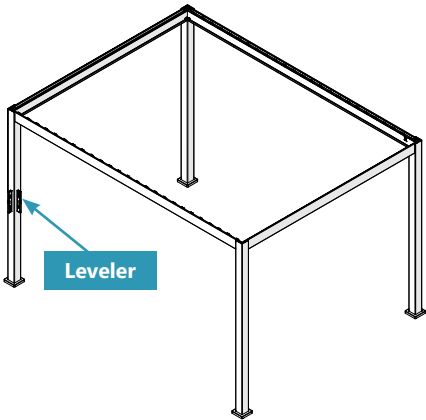
You will also need a tape measure and a leveler to complete this step.



Choose one of the corner pillars **A** and work from this pillar. Choose this pillar carefully as it will define the final installation location of the pergola.

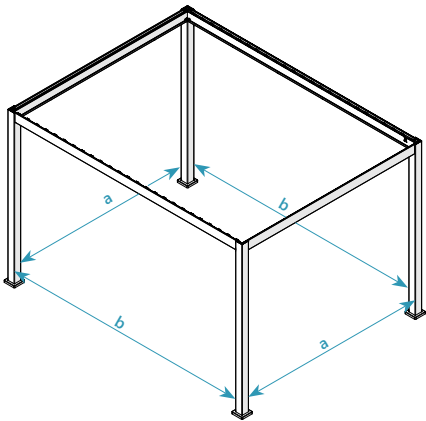
Use a leveler to measure against both of the inner sides to ensure that the corner pillar is straight and level.

Make sure this corner pillar does not move position during the remaining assembly steps.



Measure the distances between the adjacent corner pillars. Adjust accordingly and ensure the distances match those shown in the opposite figure.

Size (m/ft)	a (mm)	a (inch)	b (mm)	b (inch)
3x3/10x10	2790.5	109.9	2790.4	109.9
3x3.6/10x12	2790.5	109.9	3400	133.9
3.6x3.6/12x12	3400	133.9	3400	133.9
3x4/10x13	2790.5	109.9	3705	145.9
3.6x4/12x13	3400	133.9	3705	145.9

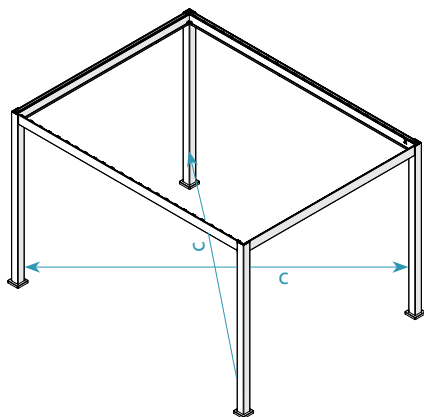




4C

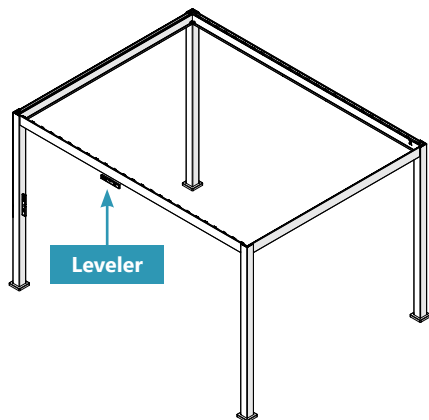
Measure the diagonal distance between the opposite corner pillars. Adjust the other corner pillars accordingly until both diagonal distances are equal. You may have to repeat the above steps after completing the remaining steps.

Size (m/ft)	c (mm)	c (inch)
3x3/10x10	3951.3	155.6
3x3.6/10x12	4403.4	173.4
3.6x3.6/12x12	4813.3	189.5
3x4/10x13	4643	182.8
3.6x4/12x13	5033.4	198.2



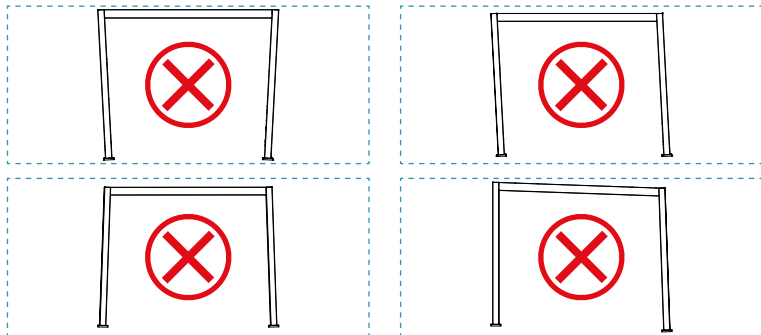
4D

Check that all corner pillars are straight and level using a leveler. If the corner pillars or beams are still not level, this means that your main building surface isn't sufficiently level, and that you will need to raise the corner pillars that are positioned lower than the others. (Contact qualified professional installers if needed.)



Warning:

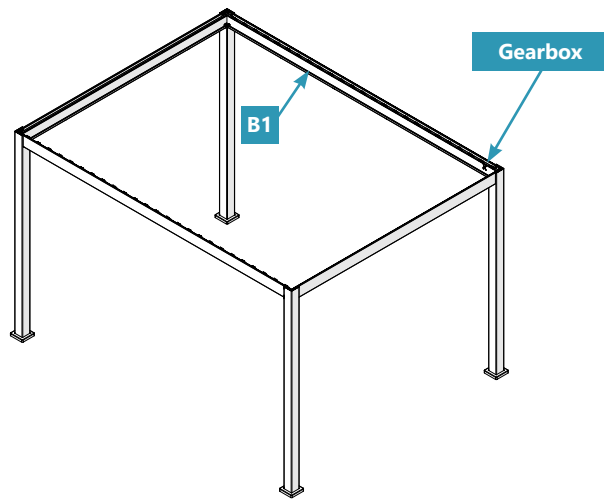
If you do not adjust the main structure at this point, you may encounter problems when fitting the roof deck and/or accessories to the frame.



5. Assemble crank

5A

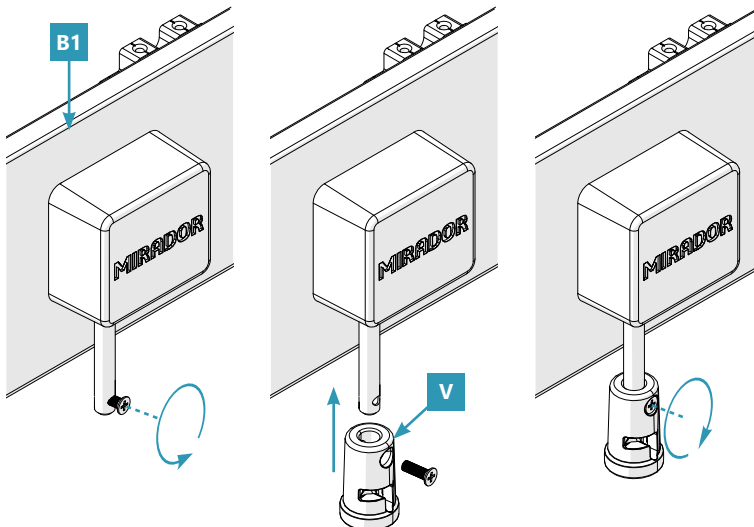
Locate the gearbox on the side beam with gearbox **B1**.



5B

Unscrew and remove the small screw from the crank connector.

Insert the crank coupler **V** into the crank connector and re-insert and tighten the small screw.

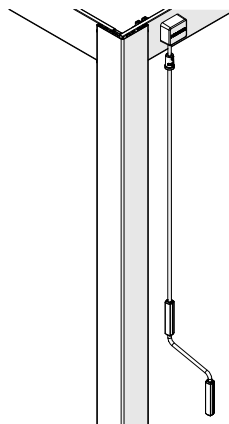
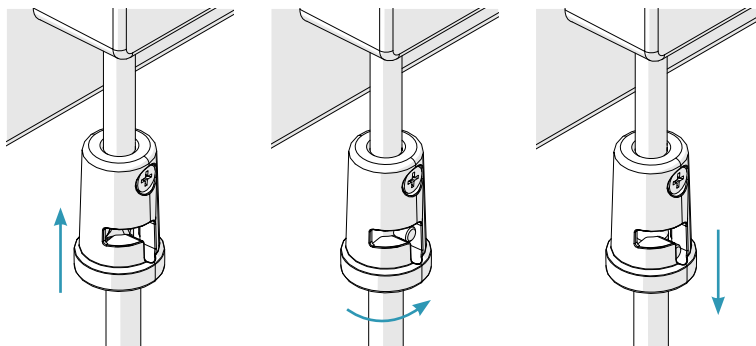
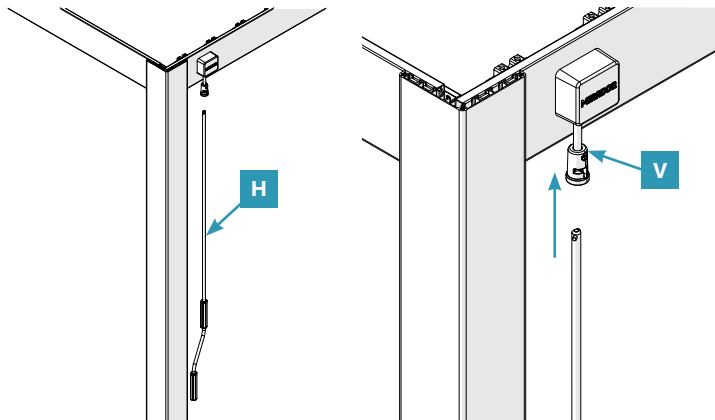


V x 1



5C

Insert the end of the crank **H** into the crank coupler **V**, and turn until the crank locks firmly in place.

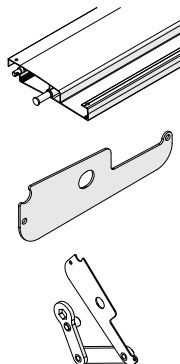


H x 1

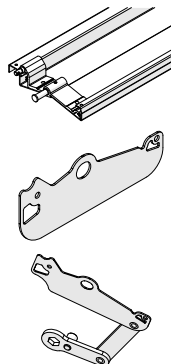


6. Assemble louvers & connecting strips

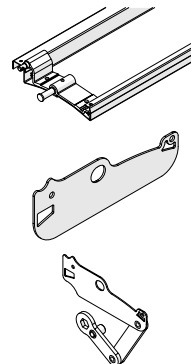
Double aluminum



Single aluminum



Single steel



6A

Prepare the driving louver: select one of the louvers **D** to be the driving louver.

Attach the louver end cap with control arm **L** to one end of the driving louver, and attach a louver end cap **K** to the other end of the driving louver. Use 2 screws **Q** on each side.

Notice:

Do not over tighten or strip out the screws.

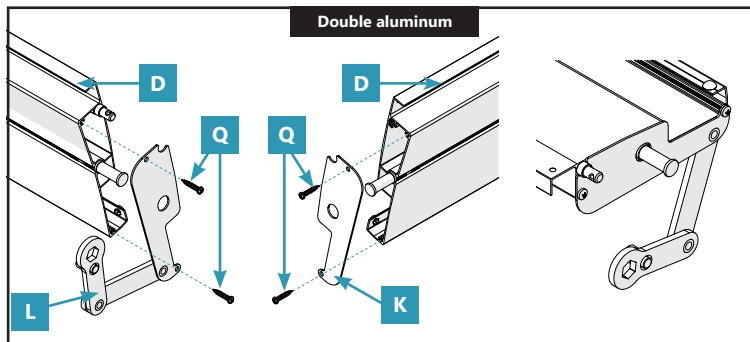
Q x 4

L x 1

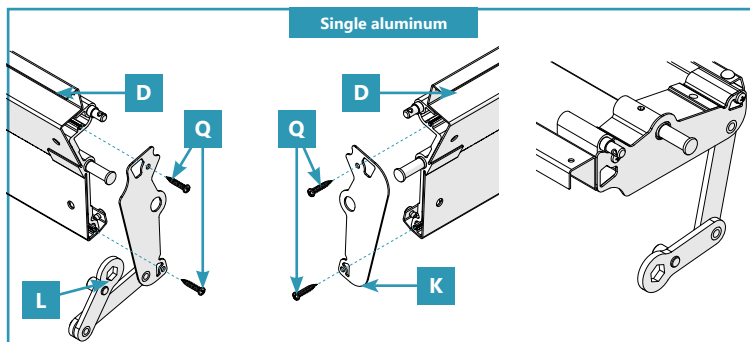
K x 1

D x 1


Double aluminum



Single aluminum



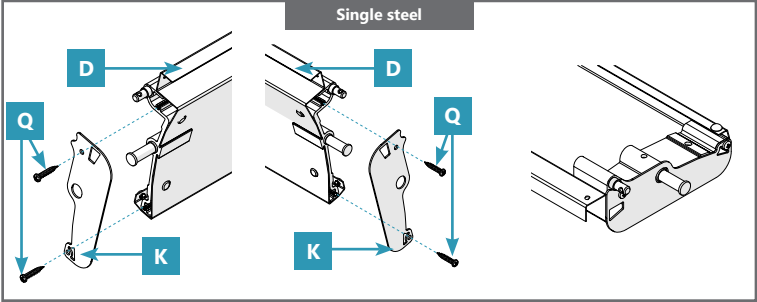
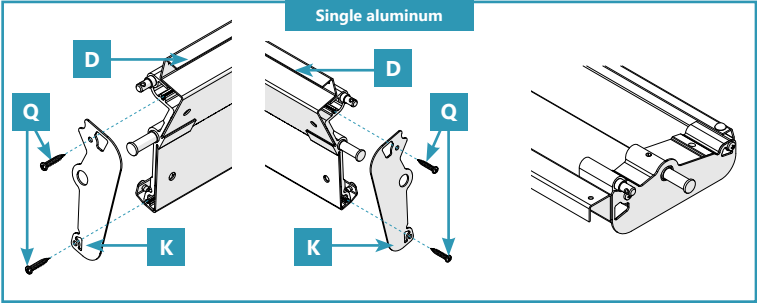
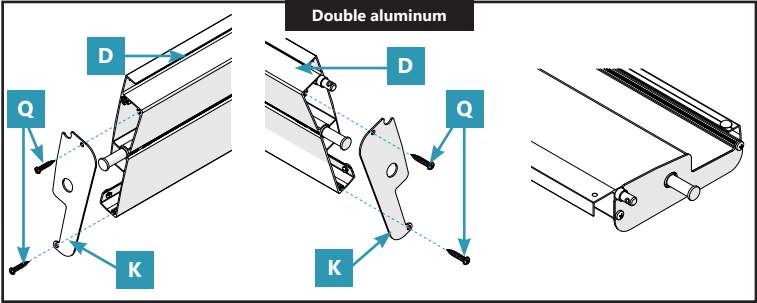
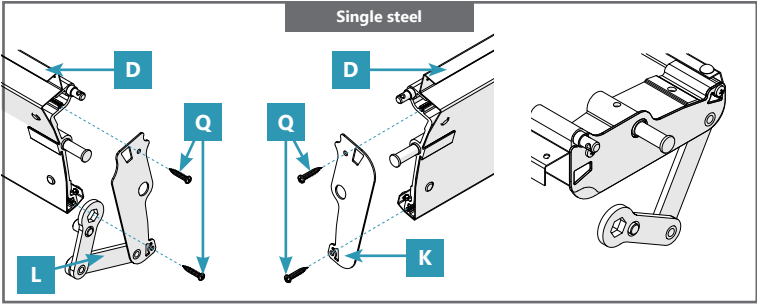


6B

Prepare the regular louvers: attach the louver end caps **K** to each end of the rest of the louvers **D** with 2 screws **Q**.

Repeat this step for all louvers.

Part \ Length		3m/10ft.	3.6m/12ft.	4m/13ft.
Q		72	88	96
K		36	44	48
D		18	22	24



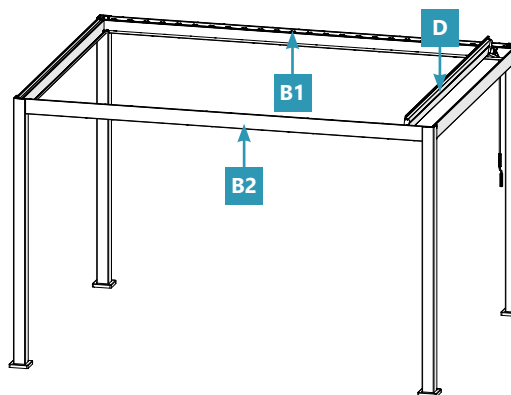
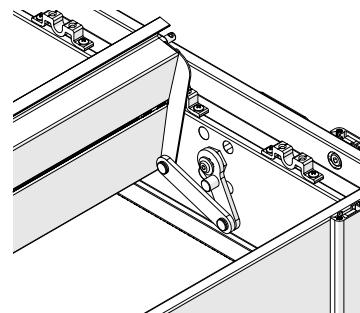
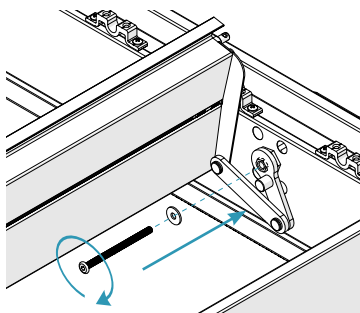
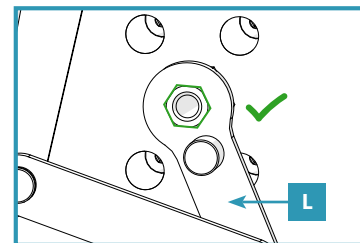
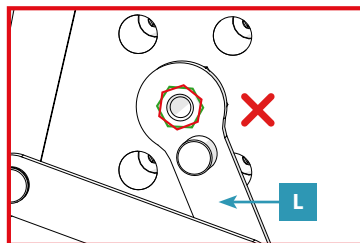
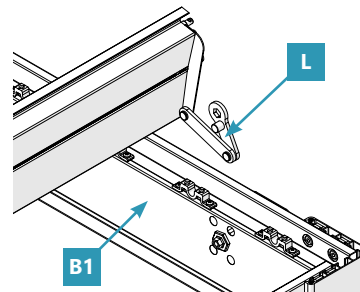
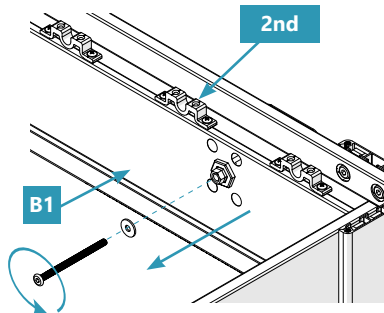
6C

Loosen the screw and washer already attached to the beam. Then fix the connecting rod **L** of the driving louver to the side beam with gearbox **B1**, by firmly tightening the same screw and washer, using the hexagon socket key **X**.

Place the louvers **D** on the corresponding louver shaft support on both side beams (**B1** & **B2**), with each louver overlapping the next, and **make sure that the driving louver is placed 2nd from the right**.

Notice:

Align the two hexagonal holes by adjusting the angle of the connecting rod **L** or rotating the crank **H**.



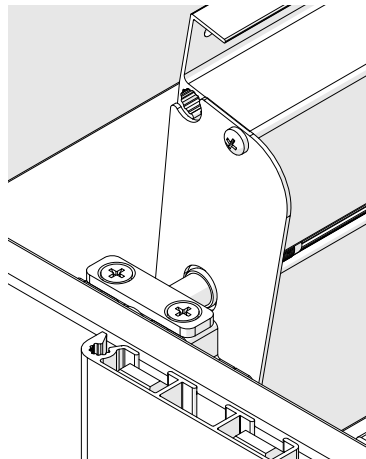
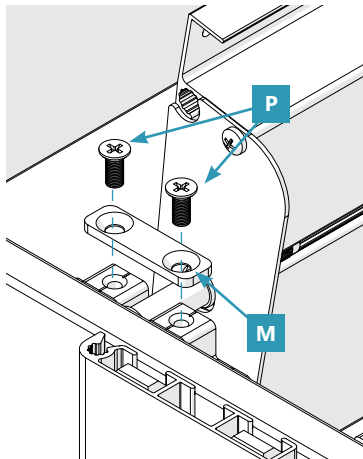
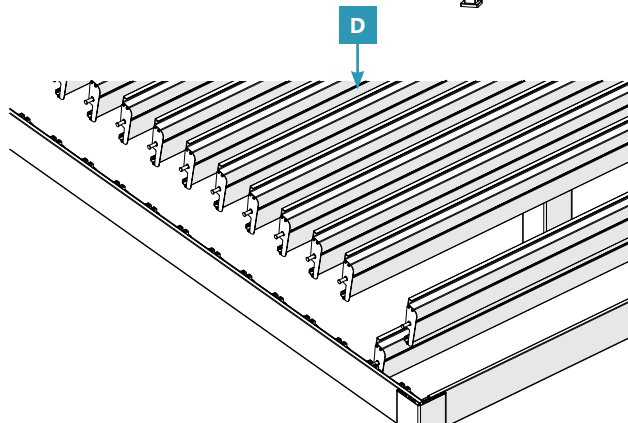
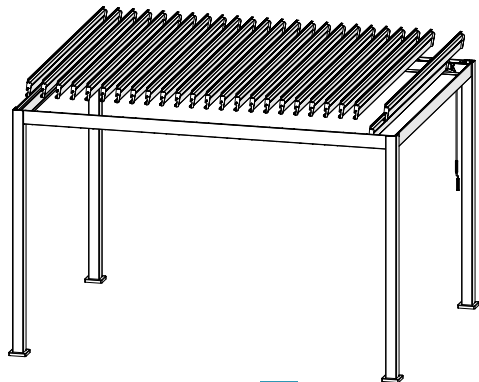


6D

Place the rest of the louvers into the remaining shaft support brackets.

Secure the louvers **D** in the shaft support brackets by fixing a shaft support cover **M** onto the shaft support brackets on both ends of each louver **D**. Use 2 screws **P** each and secure them.

Repeat this step for all louvers with each louver overlapping the next.



Part \ Length	3m/10ft.	3.6m/12ft.	4m/13ft.
M 	38	46	50
P 	76	92	100

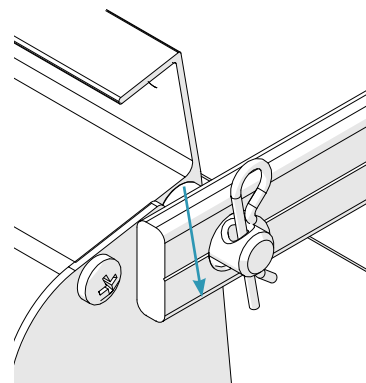
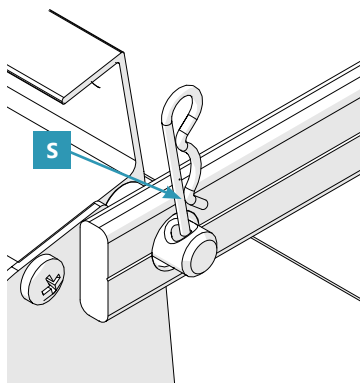
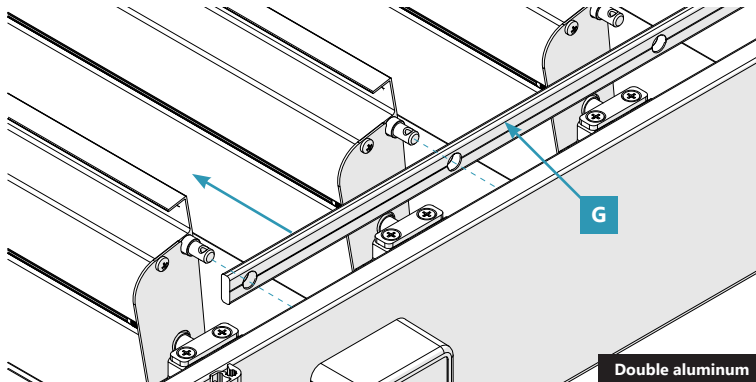
6E

Take the connecting strip **G**. Attach it to each louver fitting each of the holes onto the corresponding bolts of the louvers. Secure every bolt with a cotter pin **S**, inserting it through the small bolt hole.

Repeat this step for all cotter pins.

Notice:

For the single louver model, the connecting strips are on both sides.



Double aluminum

Part \ Length	3m/10ft.	3.6m/12ft.	4m/13ft.
---------------	----------	------------	----------

G	1	1	1
----------	---	---	---

S	19	23	25
----------	----	----	----

Single aluminum

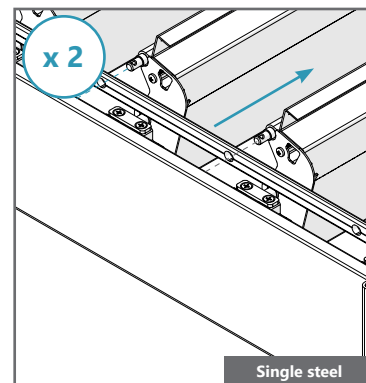
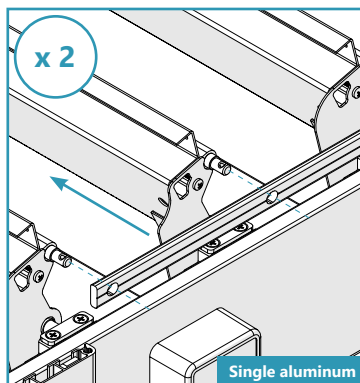
&

Single steel

Part \ Length	3m/10ft.	3.6m/12ft.	4m/13ft.
---------------	----------	------------	----------

G	2	2	2
----------	---	---	---

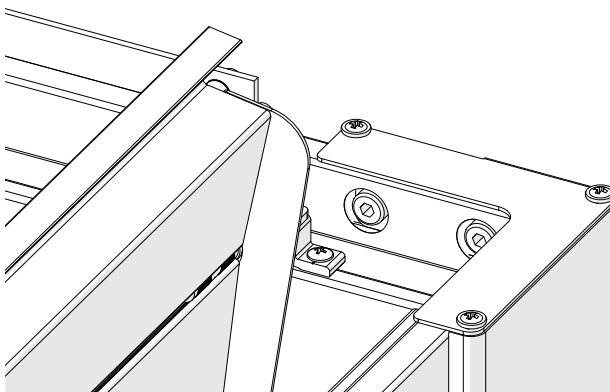
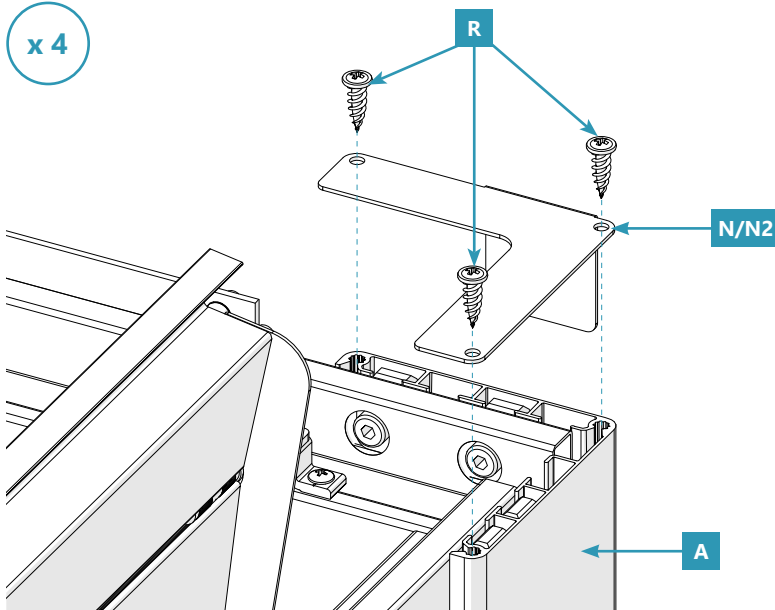
S	38	46	50
----------	----	----	----



7. Secure corner pillar covers


7A

Fix a pillar cover **N/N2** to the top of each corner with 3 screws **R** each.

x 4

R x 12

N x 3

N2 x 1


8. Secure the corner pillars to the ground

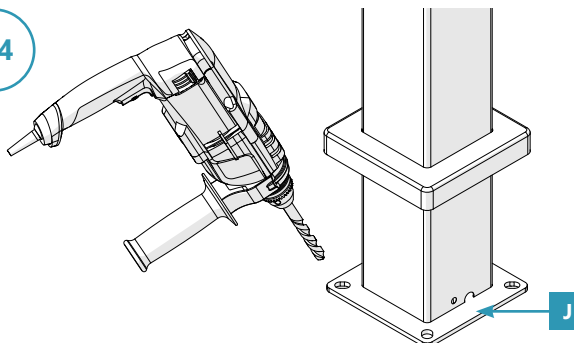
The pergola must be firmly and permanently secured to the ground. If the ground is not level or suitable, please refer to the section "Before assembling your pergola".

To ensure the correct installation of the subsequent fittings, check the frame alignment and pillar distance by repeating steps **4A** - **4D**.


8A

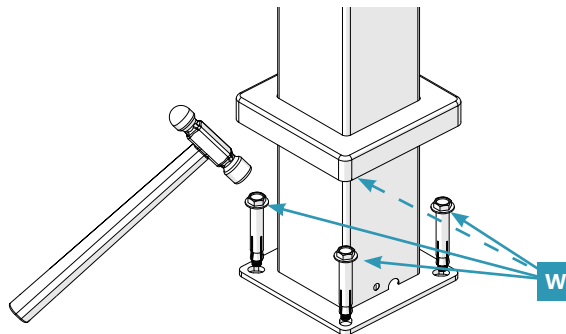
To fix the corner pillars **A** with the four foot plates **J**, drill through each hole with a hammer drill.

Z x 1

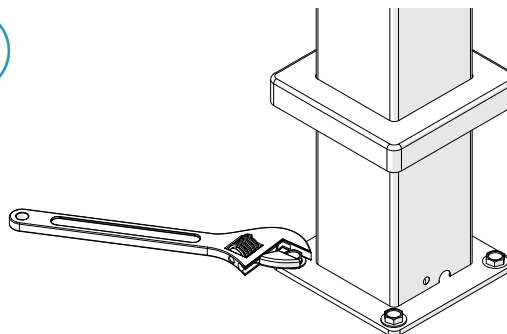
x 4

8B

Remove all the debris and dirt. Then firmly insert an anchor bolt **W** into each hole, using a hammer.

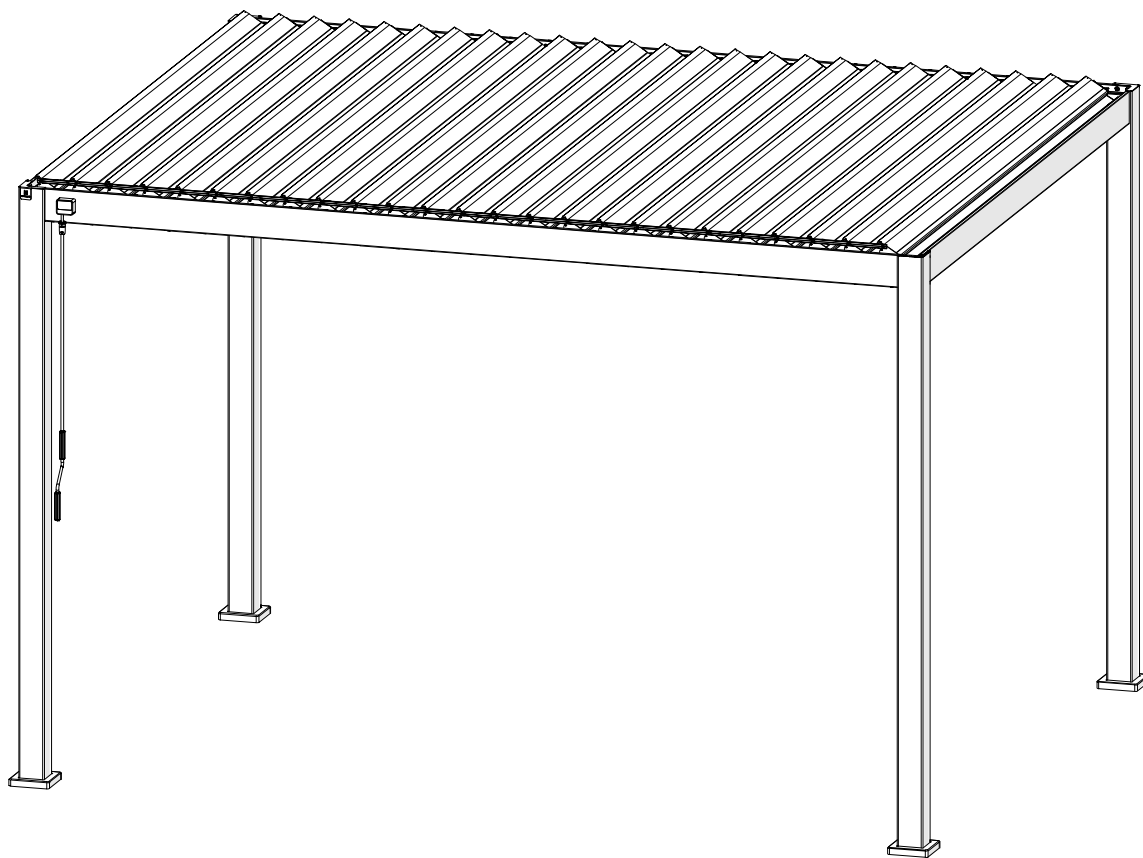
W x 16

x 4

8C

Tighten the hexagonal ends of each bolt with a spanner/wrench.

x 4


9. End of assembly



DE ZUSAMMENBAU

ASSEMBLY

FR ASSEMBLAGE

NL MONTAGE



Montagevideo

1. Aufstellen der Ecksäulen

1A

Schieben Sie die Fußplattenabdeckung **I** mit der breiten Öffnung nach außen auf das gerade Ende der Ecksäule **A**.

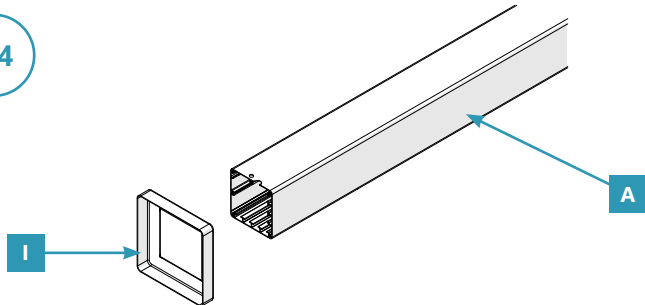
I x 4



A x 4



x 4



1B



Drücken Sie die Fußplatte **J** gegen das gerade Ende der Ecksäule **A**. Sie passt nur in einer Richtung und in einer Position. Beim Zweifel drehen Sie sie, bis sie leicht passt.

Schrauben Sie die Fußplatte **J** ein, mit 6 Schrauben **O**.

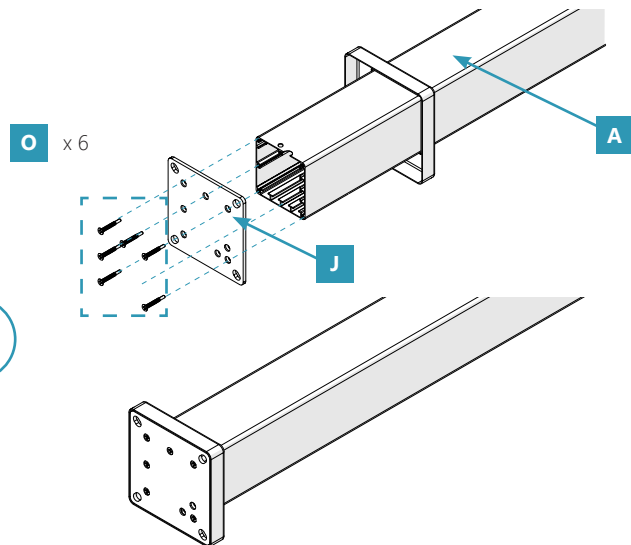
O x 24



J x 4



x 4



2. Verbinden des Seitenbalkens mit Ecksäulen

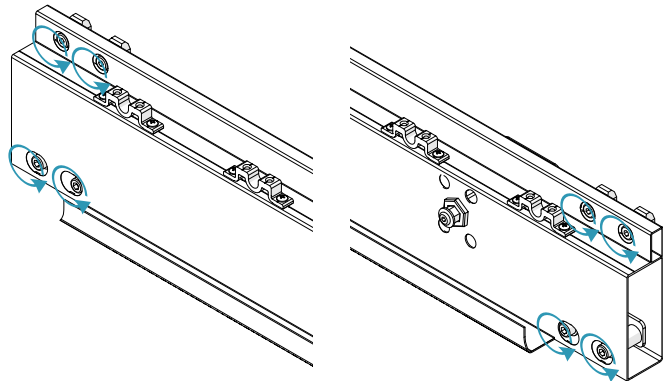
2A

Lösen Sie mit einem Sechskantschlüssel **Y**, die 8 Einbauschrauben an den Ecken der Seitenträger **B1** (4 auf jeder Seite) leicht.

Y x 1



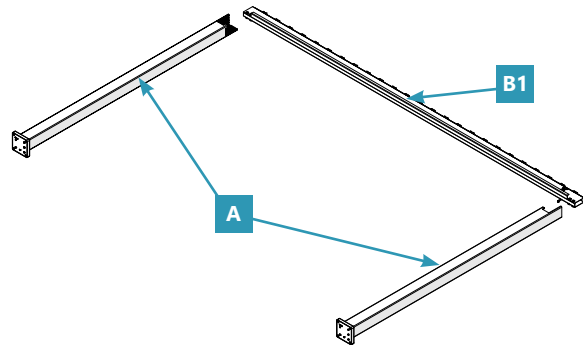
B1 x 1



2B

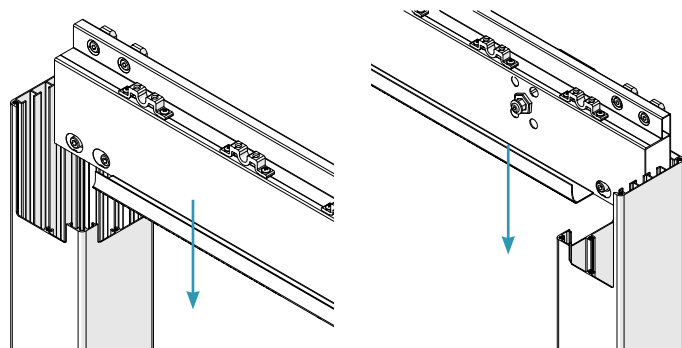
Legen Sie die beiden Eckpfiler **A** aus und platzieren Sie den Seitenbalken **B1** auf den Boden, wie auf dem Bild gezeigt.

A x 2



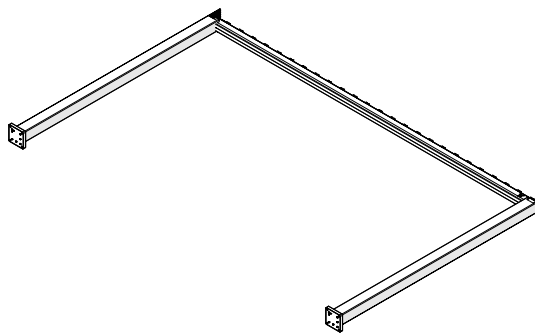
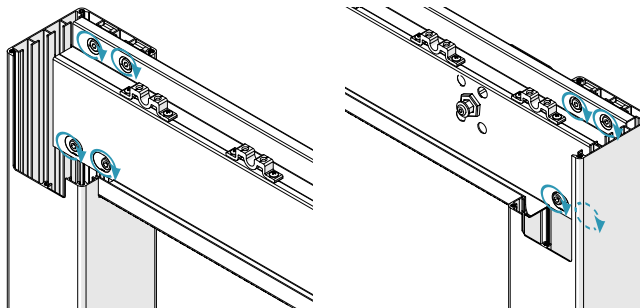
2C

Schieben Sie die Seitenträger **B1** in die Nuten der Säulen **A** so ein, dass die Nutensteine der Seitenträger in die Nuten der Säulen eingreifen.



2D

Ziehen Sie die Schrauben mit dem Inbus-Schlüssel **Y** fest.

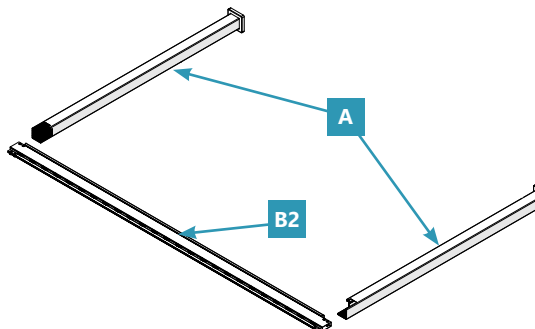


Y x 1



2E

Wiederholen Sie die Schritte **2A** bis **2D**, um die Seitenbalken **B2** mit den restlichen zwei Ecksäulen **A**.



Y x 1



B2 x 1



A x 2



3. Montage der Endbalken

Diese Phase benötigt 4 Personen und mind. 2 Trittleitern.
Die Trittleitern müssen sicher stehen, damit sie nicht umfallen.
Nur die für diese Montageart geeigneten Leitern verwenden.

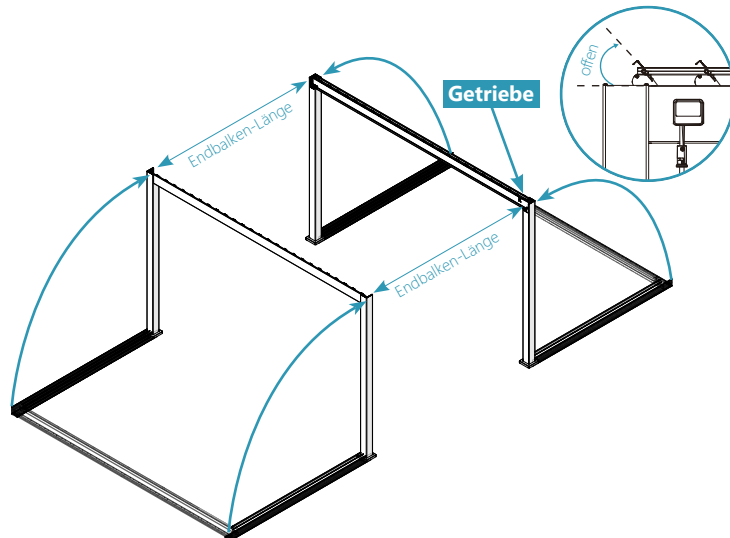


3A

Stellen Sie die beiden Gerüste aus dem **Schritt 2** aufrecht hin, in einem Abstand von der Endbalken-Länge voneinander. Achten Sie darauf, dass die Eckbeine **A** von je einer Person gestützt werden, damit die Gerüste nicht umfallen.

Hinweis:

Bei der Festlegung der Einbaurichtung des Produkts sollten Sie die Öffnungsrichtung der Lamellen sowie den gewünschten Sonnenschutzeffekt beachten.



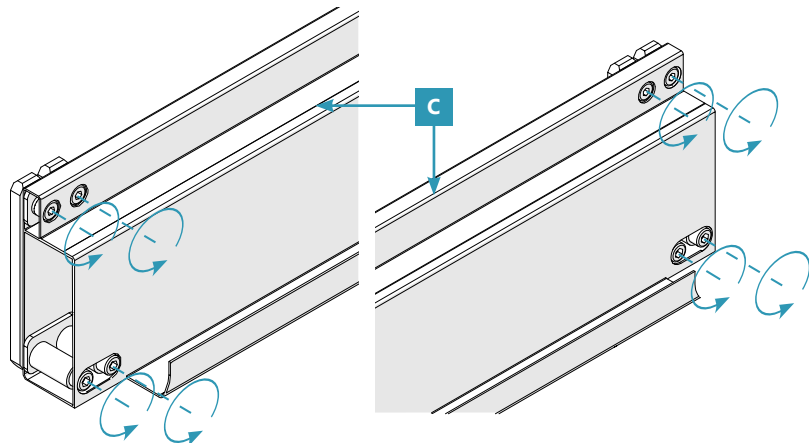
3B

Lockern Sie die 8 eingebauten Schrauben an beiden Enden des Endbalkens **C**.

Y x 1



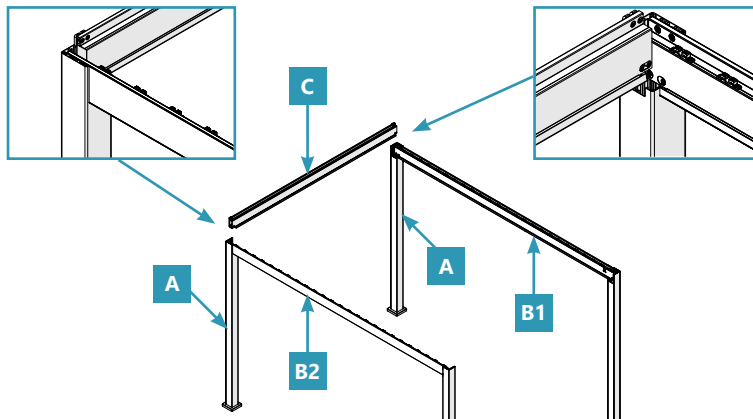
C x 1



3C

Schieben Sie die Nutensteine des Endbalkens **C** von oben in die Schlitzte der Ecksäulen **A**.

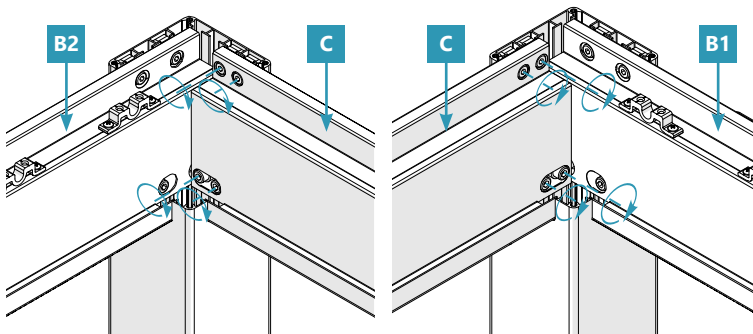
C x 1 



3D

Sobald der Balken in der richtigen Position ist, ziehen Sie die 8 eingebauten Schrauben an beiden Enden mit dem Inbus-Schlüssel **Y** fest.

Y x 1 

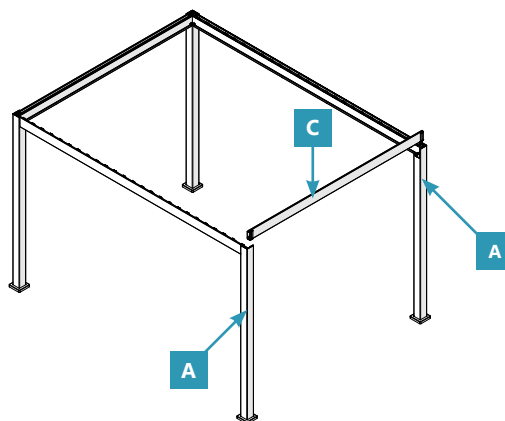


3E

Montieren Sie den anderen Endbalken **C** indem Sie die Schritte **3B** - **3D** wiederholen.

Y x 1 

C x 1 



4. Prüfung der Rahmenausrichtung und des Abstandes zwischen Ecksäulen

Sie sind nun fast fertig mit der Montage des Hauptrahmens des Carports. Bitte überprüfen Sie noch einmal, ob alle Balken und Säulen richtig positioniert und montiert sind. Eventuell müssen Sie bei diesem Schritt einige Schrauben lösen.

Sie benötigen für diesen Schritt auch ein Maßband und eine Wasserwaage.

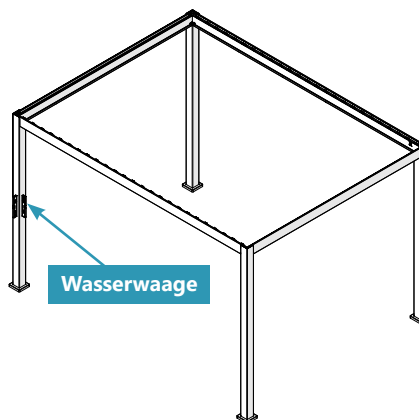
4A



Wählen Sie eine der Ecksäulen **A** und arbeiten Sie von dieser Säule aus. Wählen Sie diese Säule sorgfältig aus, da sie den endgültigen Aufstellungsort des Carports bestimmt.

Messen Sie mit einer Wasserwaage an beiden Innenseiten, um sicherzustellen, dass die Ecksäule gerade und eben ist.

Achten Sie darauf, dass diese Ecksäule während der restlichen Montageschritte nicht verrutscht.

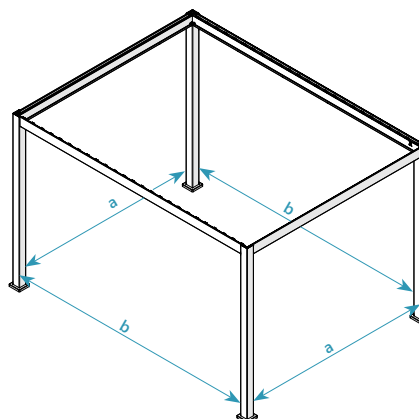


4B



Messen Sie die Abstände zwischen benachbarten Ecksäulen, passen Sie sie ggf. an und stellen Sie sicher, dass die Abstände den Angaben im nebenstehenden Bild entsprechen.

Größe (m/ft)	a (mm)	a (zoll)	b (mm)	b (zoll)
3x3/10x10	2790.5	109.9	2790.4	109.9
3x3.6/10x12	2790.5	109.9	3400	133.9
3.6x3.6/12x12	3400	133.9	3400	133.9
3x4/10x13	2790.5	109.9	3705	145.9
3.6x4/12x13	3400	133.9	3705	145.9

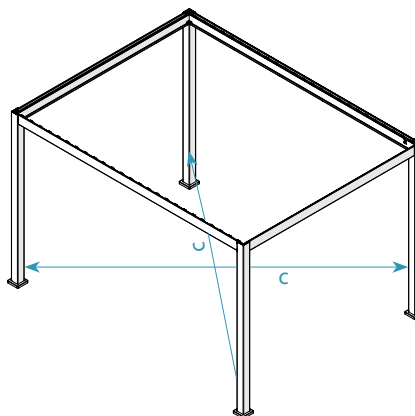




4C

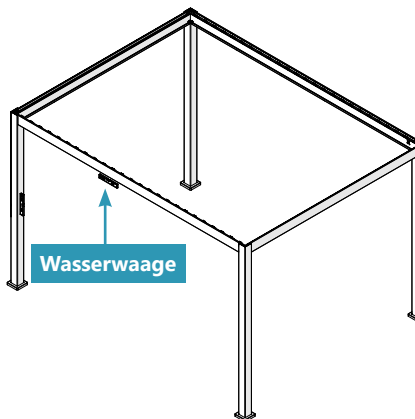
Messen Sie den Diagonalabstand zwischen gegenüberliegenden Ecksäulen. Passen Sie die anderen Ecksäulen entsprechend an, bis beide Diagonalabstände gleich sind. Evtl. müssen Sie die o. g. Schritte nach Abschluss der übrigen Schritte wiederholen.

Größe (m/ft)	(mm)	c (zoll)
3x3/10x10	3951.3	155.6
3x3.6/10x12	4403.4	173.4
3.6x3.6/12x12	4813.3	189.5
3x4/10x13	4643	182.8
3.6x4/12x13	5033.4	198.2

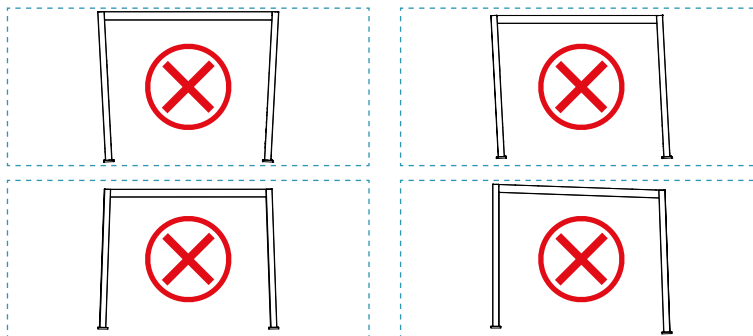


4D

Prüfen Sie mit einer Wasserwaage, ob alle Ecksäulen bzw. Balken gerade und eben sind. Wenn nicht, bedeutet dies, dass der Boden Ihres Hauptgebäudes nicht ganz eben ist und dass Sie die niedrigeren Ecksäulen anheben müssen. (Bei Bedarf wenden Sie sich an qualifizierte Fachinstallateure.)

**Warnung:**

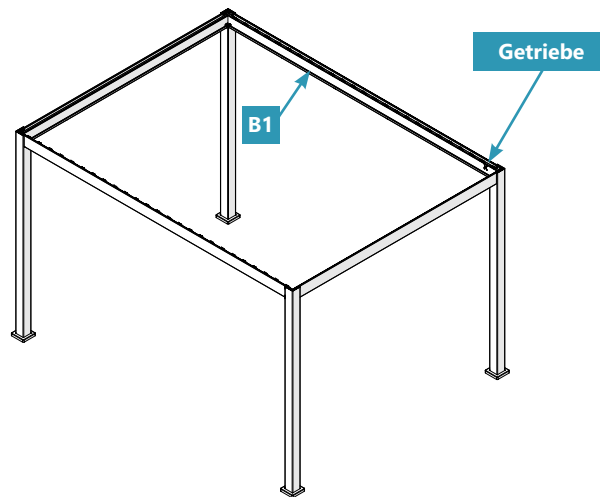
Wenn Sie das Hauptgerüst an dieser Stelle nicht anpassen, kann es später zu Problemen beim Anbringen der Dachdecke bzw. des Zubehörs kommen.



5. Kurbel-Montage

5A

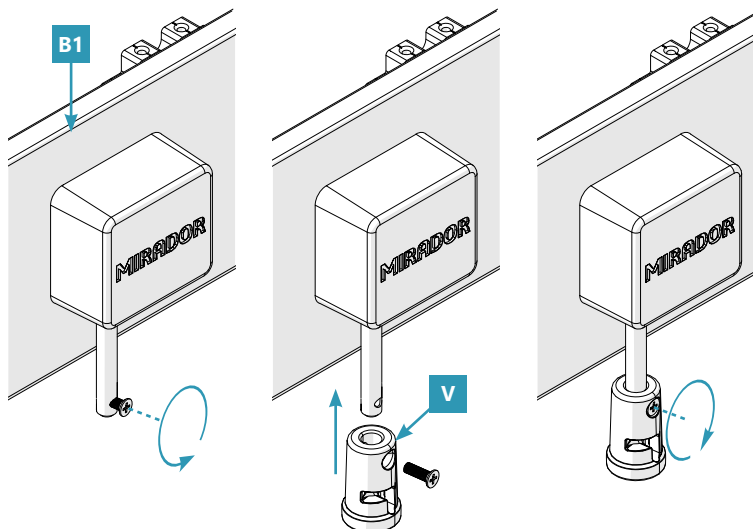
Bringen Sie das Getriebe am Seitenbalken mit Getriebe **B1** an.



5B

Lösen und entfernen Sie die kleine Schraube vom Kurbelanschluss.

Setzen Sie die Kurbelkupplung **V** in den Kurbelanschluss ein und befestigen Sie diese mit der kleinen Schraube wieder fest.

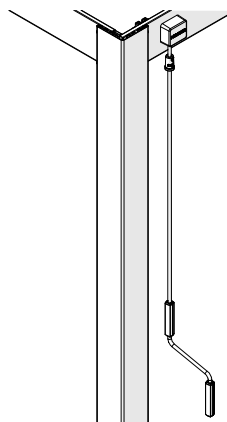
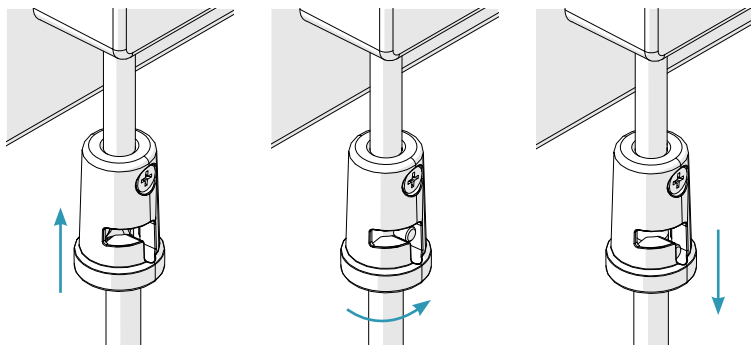
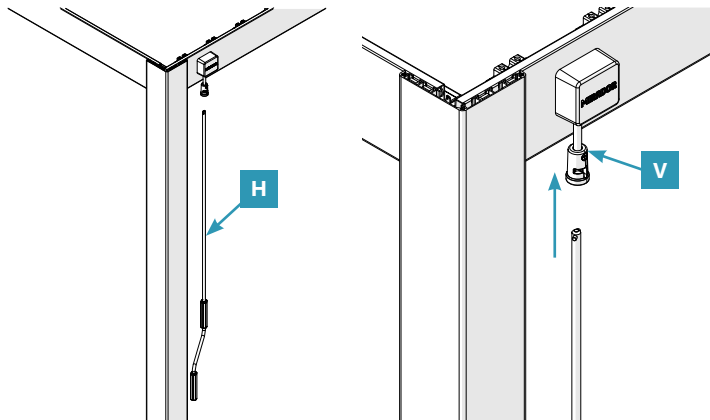


V x 1



5C

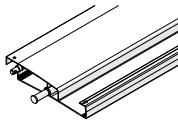
Setzen Sie das Ende der Kurbel **H** in die Kurbelkupplung **V**, ein und drehen Sie, bis die Kurbel fest einrastet.



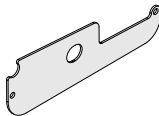
6. Montage der Lamellen und Verbindungsstreifen

Doppeltes Aluminium

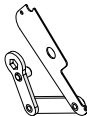
D



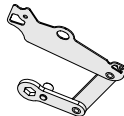
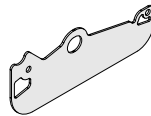
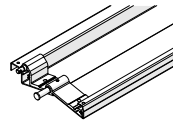
K



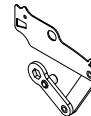
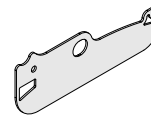
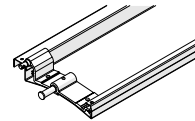
L



Einfaches Aluminium



Einfacher Stahl



6A

Bereiten Sie die Antriebsjalousie vor:
Wählen Sie eine der Jalousien **D** als
Antriebsjalousie aus.

Befestigen Sie die Lamellenendkappe
mit Steuerarm **L** an einem Ende der
Antriebslamelle und befestigen Sie eine
Lamellenendkappe **K** am anderen Ende
der Antriebslamelle. Verwenden Sie 2
Schrauben **Q** auf jeder Seite.

Hinweis:

Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an,
damit sie nicht ausreißen.

Q x 4

L x 1



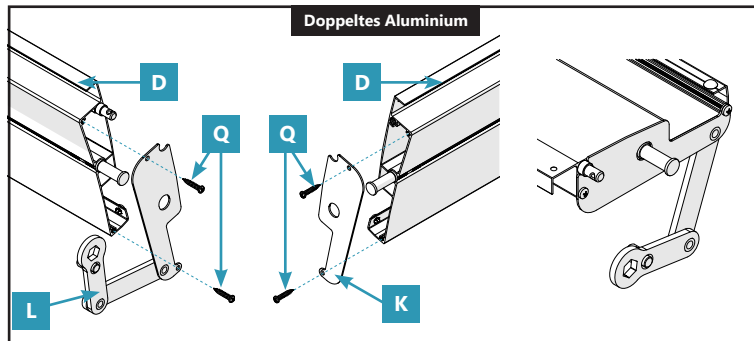
K x 1



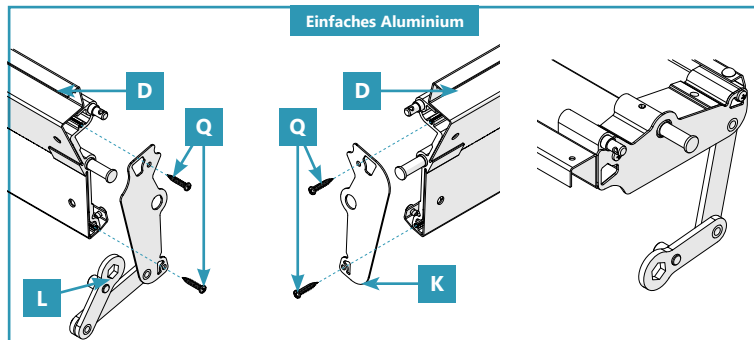
D x 1



Doppeltes Aluminium



Einfaches Aluminium



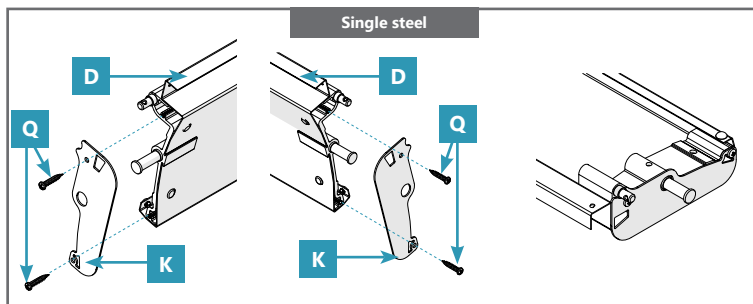
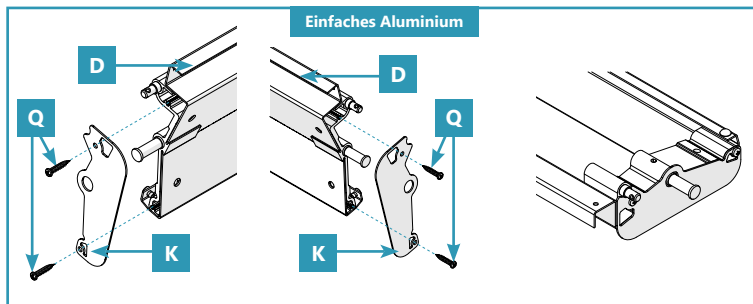
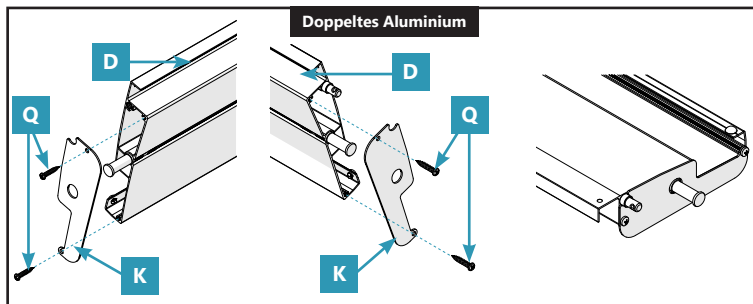
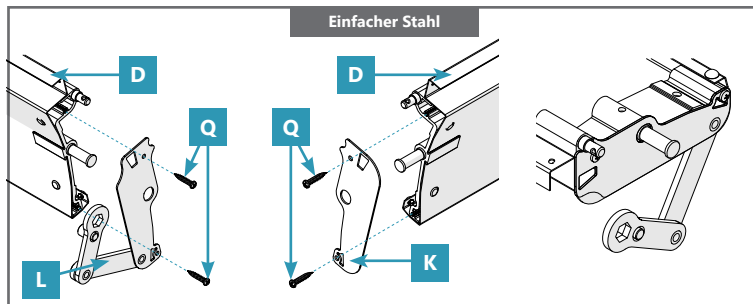


6B

Bereiten Sie die regulären Lamellen vor:
Befestigen Sie die Lamellenendkappen
K an jedem Ende der restlichen
Lamellen **D** mit 2 Schrauben **Q**.

Wiederholen Sie diesen Schritt für alle
Jalousien.

Teil / Länge		3m/10ft.	3.6m/12ft.	4m/13ft.
Q		72	88	96
K		36	44	48
D		18	22	24



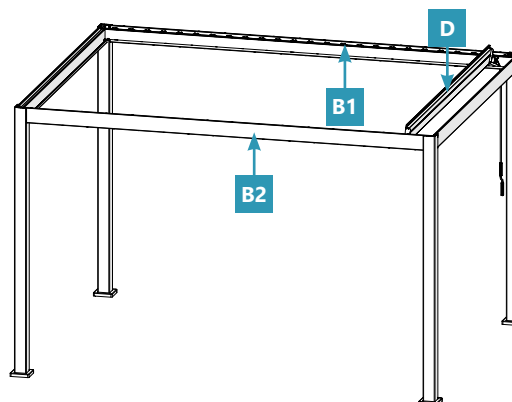
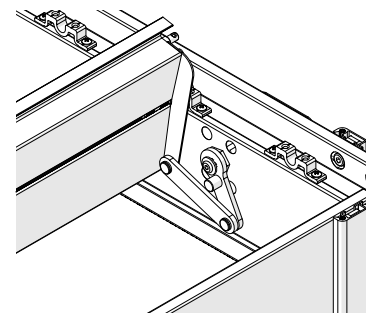
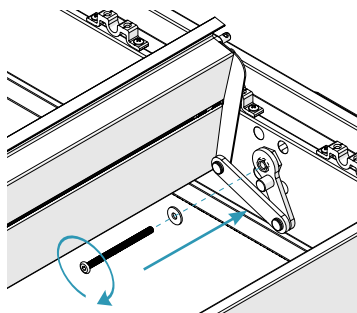
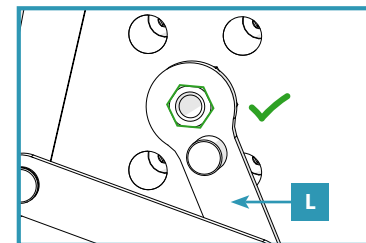
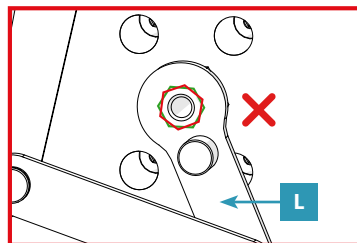
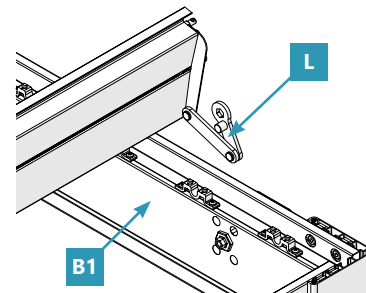
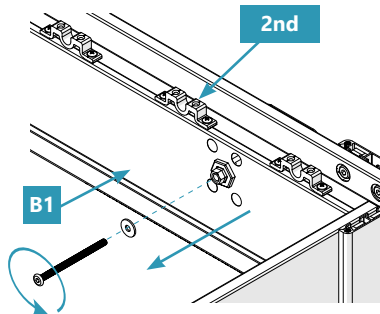
6C

Lösen Sie die Schraube und die Unterlegscheibe am Balken. Befestigen Sie dann die Verbindungsstange **L** der Treiblamelle am Seitenbalken mit Getriebe **B1**, indem Sie dieselbe Schraube und Unterlegscheibe mit dem Inbus-Schlüssel **X** fest anziehen.

Setzen Sie die Lamellen **D** auf die entsprechenden Lamellenwellenhalterungen an den beiden Seitenträgern (**B1** & **B2**), wobei die Lamellen übereinander liegen und die Antriebslamelle die zweite von rechts ist.

Hinweis:

Richten Sie die beiden Sechskantlöcher aus, indem Sie den Winkel der Verbindungsstange **L** anpassen oder die Kurbel **H** drehen.



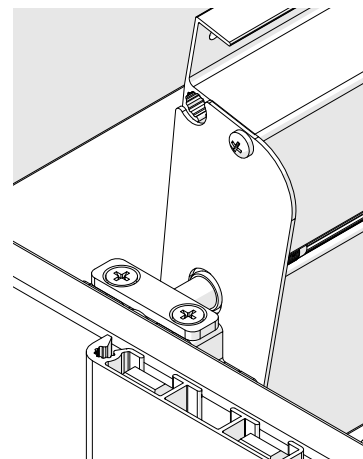
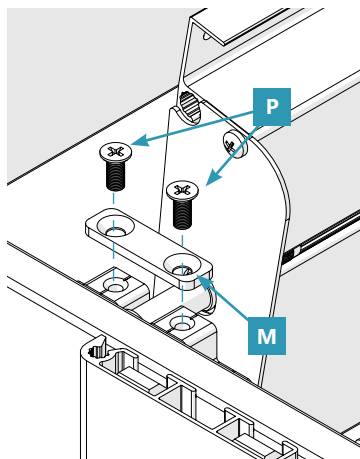
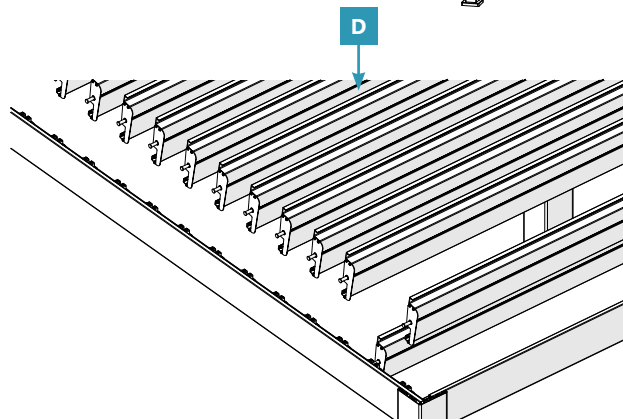
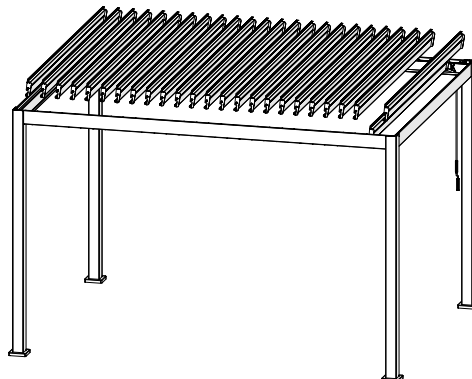


6D

Setzen Sie die restlichen Lamellen in die verbleibenden Wellenhalterungen ein.

Sichern Sie die Lamellen **D** in den Schachträgern, indem Sie eine Schachtabdeckung **M** auf den Schachträgern an beiden Enden jeder Lamelle **D** befestigen. Verwenden Sie jeweils 2 Schrauben **P** und befestigen Sie sie.

Wiederholen Sie diesen Schritt für alle Lamellen, wobei jede Lamelle die nächste überlappen muss.



Teil / Länge	3m/10ft.	3.6m/12ft.	4m/13ft.
M	38	46	50
P	76	92	100

6E

Nehmen Sie den Verbindungsstreifen **G**

• Befestigen Sie ihn an jeder Lamelle, indem Sie ihn in jedes der Löcher auf der entsprechenden Lamellenwelle stecken.

Sichern Sie jede Schraube mit einem Splint **S**, indem Sie ihn durch das kleine Schraubenloch stecken.

Wiederholen Sie diesen Schritt für alle Splinte.

Hinweis:

Bei dem Modell mit einfacher Jalousie befinden sich die Verbindungsleisten auf beiden Seiten.

Doppeltes Aluminium

Teil / Länge	3m/10ft.	3.6m/12ft.	4m/13ft.
--------------	----------	------------	----------

G ————— 1 1 1

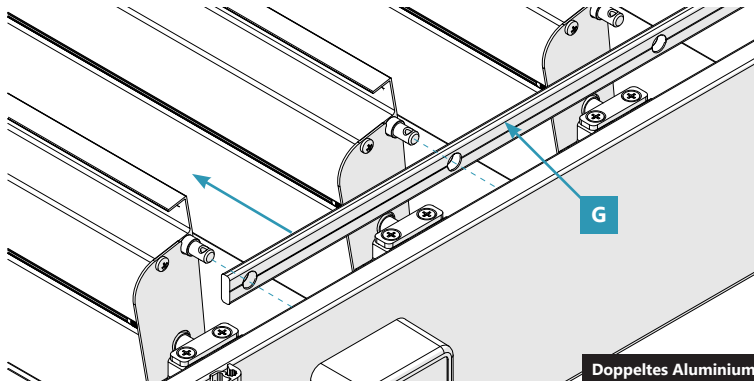
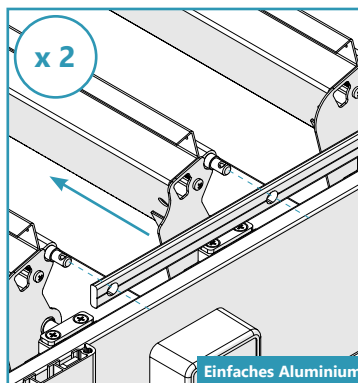
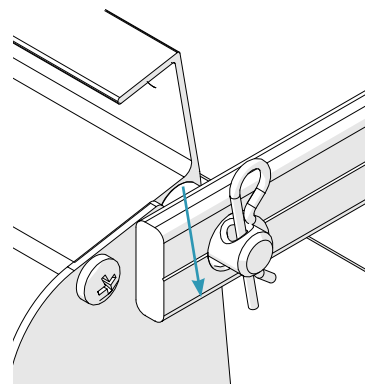
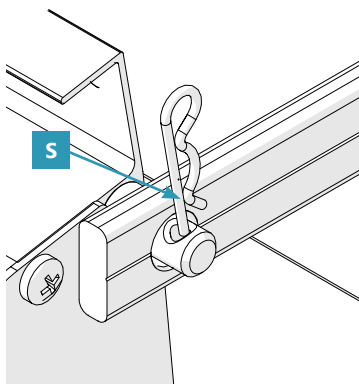
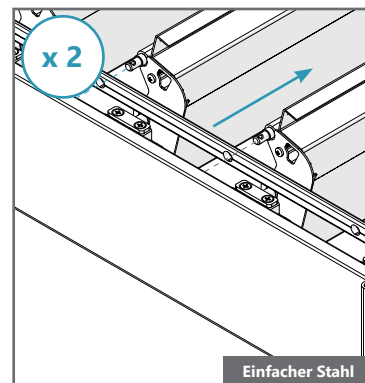
S  19 23 25

Einfaches Aluminium & Einfacher Stahl

Teil / Länge	3m/10ft.	3.6m/12ft.	4m/13ft.
--------------	----------	------------	----------

G ————— 2 2 2

S  38 46 50

**Doppeltes Aluminium****Einfaches Aluminium****Einfacher Stahl**

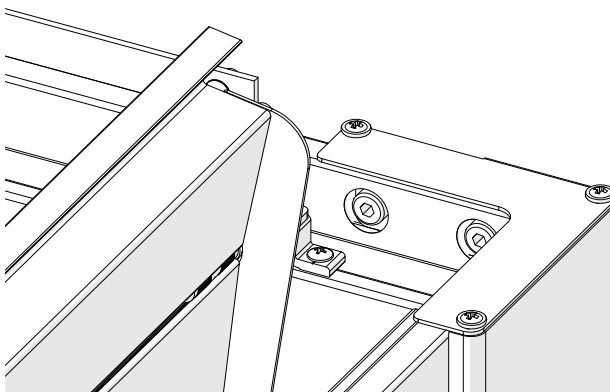
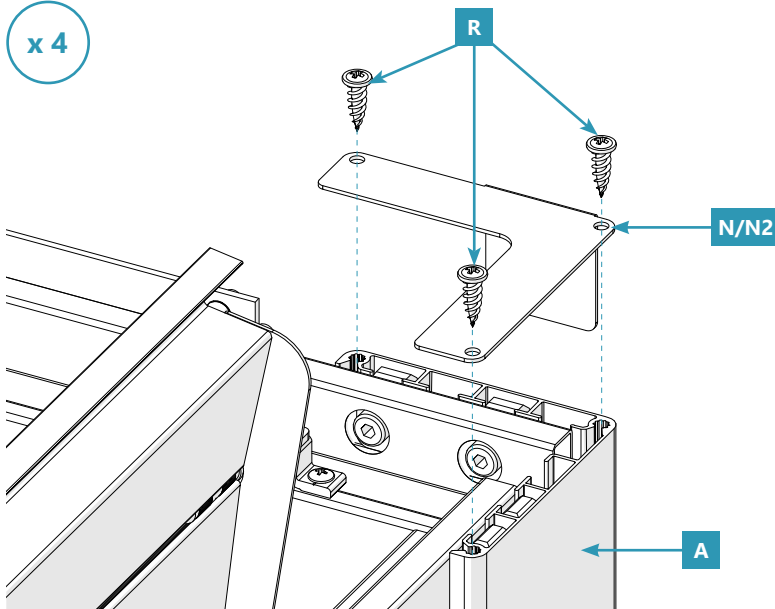
7. Eckpfeilerabdeckungen sichern



7A

Befestigen Sie eine
Ecksäulenabdeckung **N/N2** oben an
jeder Ecke mit je 3 Schrauben **R**.

x 4



R x 12



N x 3



N2 x 1



8. Befestigung der Ecksäulen am Boden

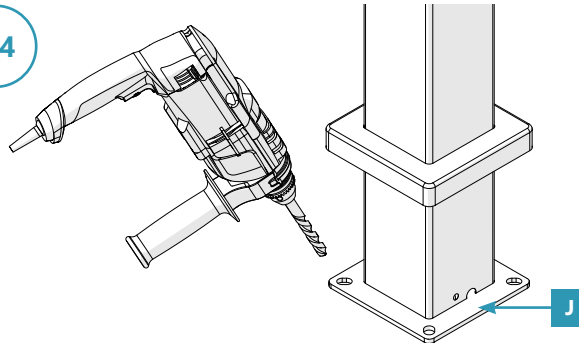
Der Carport muss fest und dauerhaft im Boden verankert werden. Wenn der Boden nicht eben oder geeignet ist, lesen Sie bitte den Abschnitt "Vor der Montage Ihres Carports".

Für die korrekte Montage der nachfolgenden Beschläge prüfen Sie die Rahmenausrichtung und den Säulenabstand, indem Sie die Schritte **4A** bis **4D** wiederholen.


8A

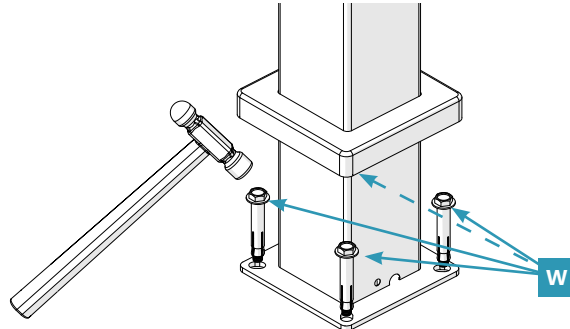
Um die Ecksäulen **A** mit den vier Fußplatten **J** zu befestigen, bohren Sie mit einem Bohrhammer durch jedes Loch.

z x 1

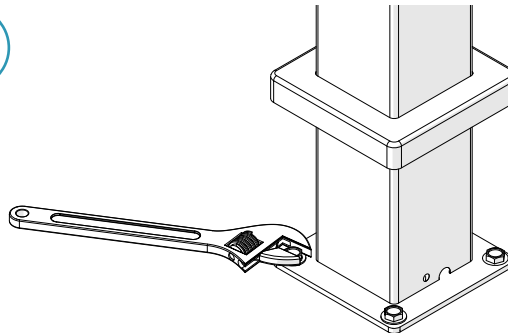
x 4

8B

Entfernen Sie alle Rückstände und Schmutz. Schlagen Sie dann mit einem Hammer einen Ankerbolzen **w** fest in jedes Loch ein.

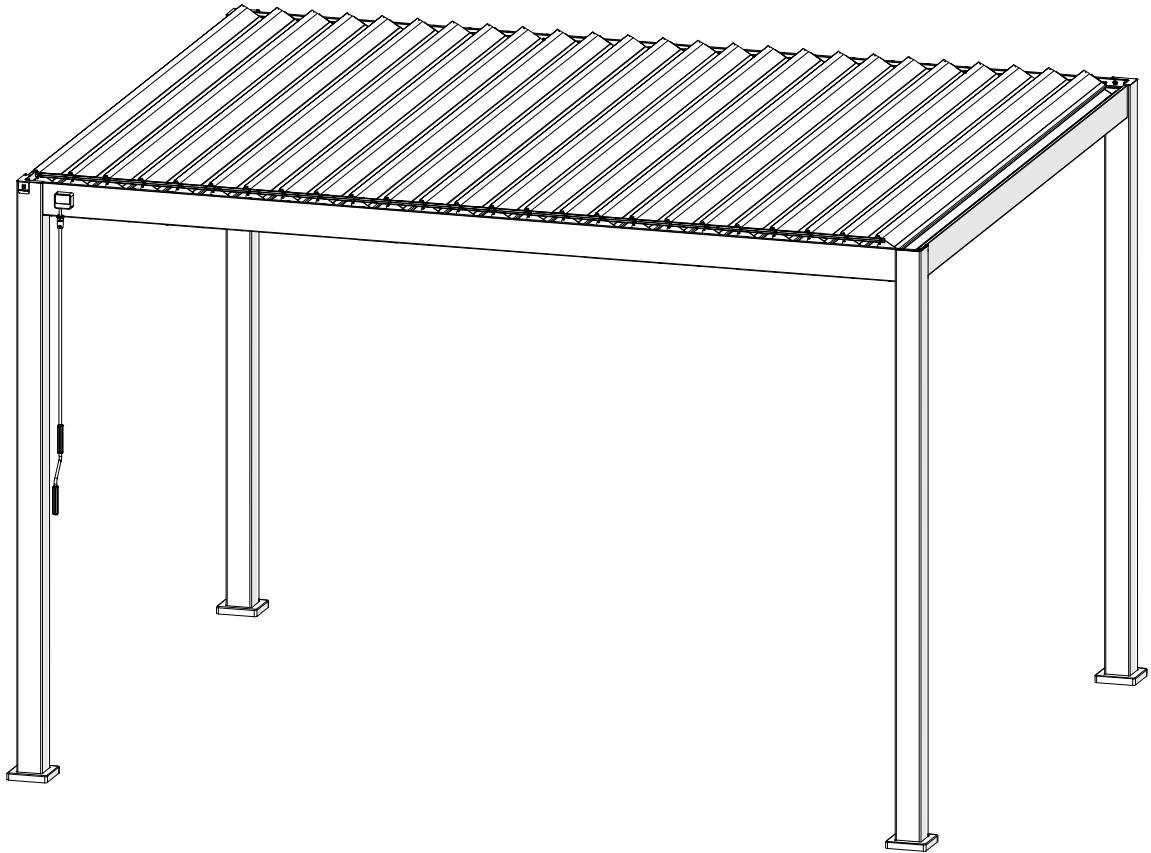
w x 16

x 4

8C

Ziehen Sie die Sechskantenden jeder Schraube mit einem Schrauben-/Maulschlüssel fest.

x 4


9. Abschluss der Montage



FR ASSEMBLAGE



Vidéo d'assemblage

EN ASSEMBLY

DE ZUSAMMENBAU

NL MONTAGE

1. Installez les piliers d'angle

1A

Faites glisser le couvercle de la plaque de pied **I** avec sa large ouverture vers l'extérieur sur l'extrémité droite du pilier d'angle **A**.

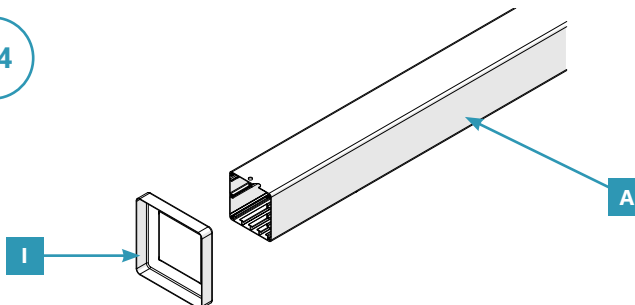
I x 4



A x 4



x 4



1B



Poussez l'embase **J** contre l'extrémité droite du pilier d'angle **A**. Elle ne s'adapte que dans un sens et dans une position. En cas de doute, tournez-la jusqu'à ce qu'elle s'emboîte facilement.

Vissez la plaque de pied **J** à l'aide de six vis **O** à l'aide d'un tournevis sans fil.

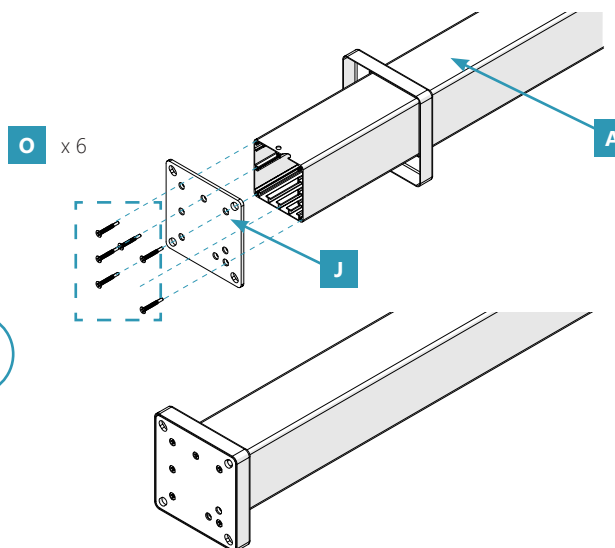
O x 24



J x 4



x 4



2. Connectez la poutre latérale aux piliers d'angle

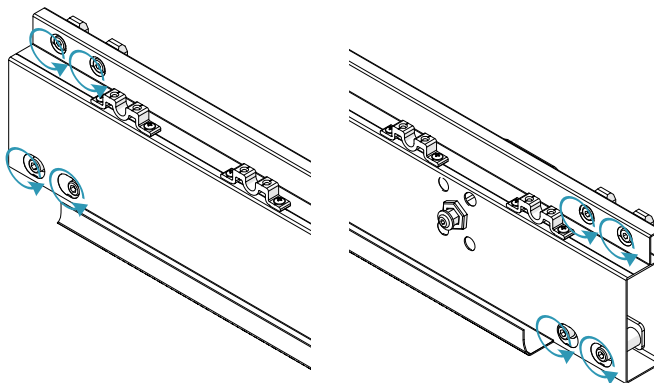
2A

À l'aide d'une clé hexagonale **Y**, desserrez légèrement les huit vis intégrées aux deux extrémités de la poutre latérale avec boîte de vitesses **B1** (quatre de chaque côté).

Y x 1



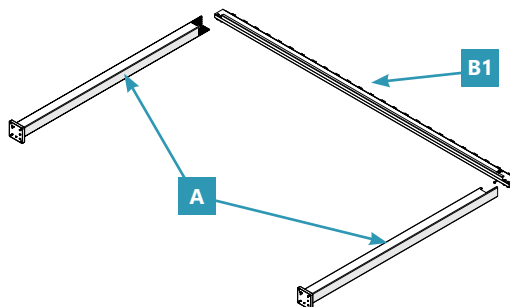
B1 x 1



2B

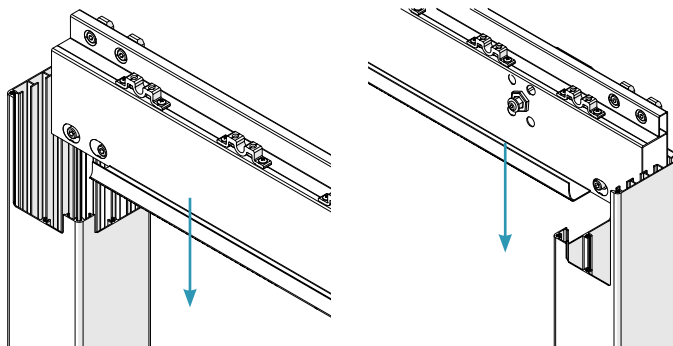
Posez deux piliers d'angle **A** et placez la poutre latérale avec la boîte de vitesses **B1** sur le sol, comme indiqué sur l'image.

A x 2



2C

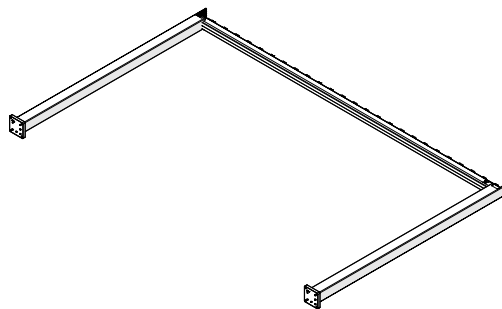
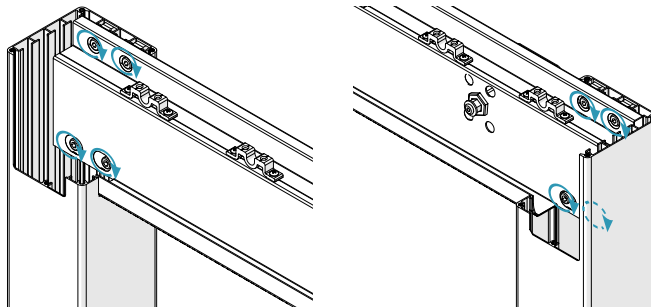
Glissez la poutre latérale avec la boîte de vitesses **B1** dans les rainures des piliers d'angle **A**, de manière à ce que les écrous à fente de la poutre latérale s'emboîtent dans ceux des piliers d'angle.



2D

Serrez la vis à l'aide de la clé hexagonale

Y



Y x 1



2E

Répétez les étapes 2A - 2D pour relier la poutre sans boîte de vitesses B2 aux deux piliers d'angle restants A.

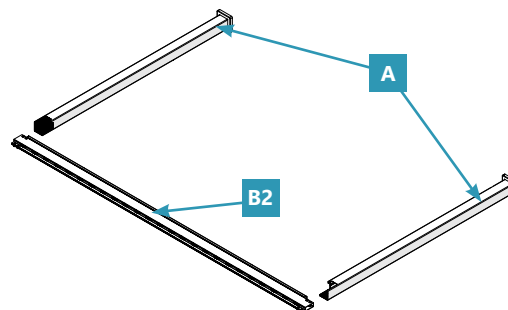
Y x 1



B2 x 1



A x 2



3. Assemblez les poutres d'extrémité

Cette phase nécessite quatre personnes et au moins deux escabeaux.
 Veillez à ce que les escabeaux soient bien fixés pour éviter les chutes.
 N'utilisez que des échelles adaptées à ce type de travaux d'assemblage.

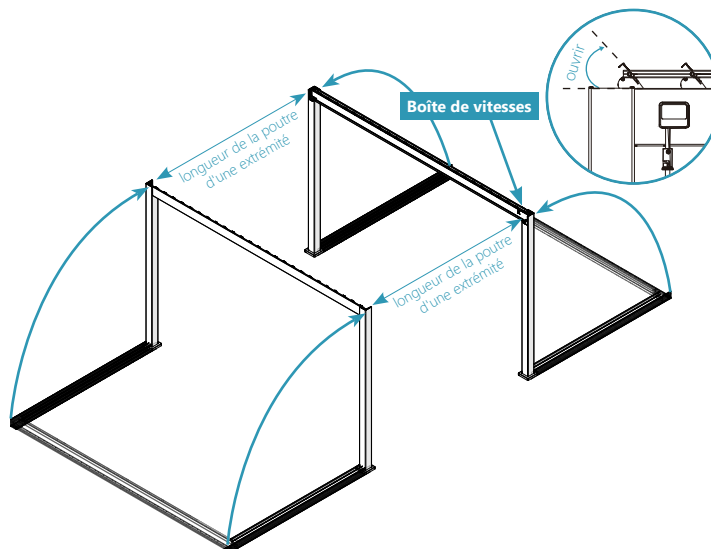


3A

Placez les deux structures assemblées lors des **étapes 2** en position verticale, et placez-les à une extrémité de la longueur de la poutre l'une de l'autre. Veillez à ce qu'une personne soutienne chaque pied **A** afin d'éviter que les structures ne tombent.

Rappel :

Lorsque vous déterminez le sens d'installation du produit, tenez compte du sens d'ouverture des lamelles ainsi que de l'effet de protection solaire souhaité.



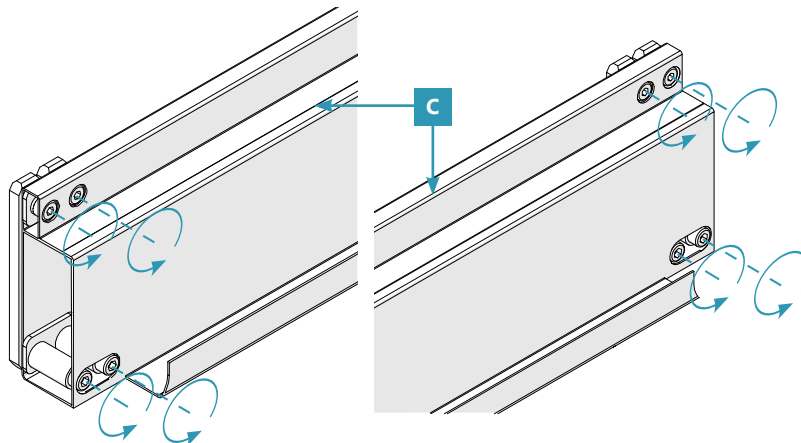
3B

Desserrez légèrement les huit vis intégrées aux deux extrémités de la poutre d'extrémité **C**.

Y x 1



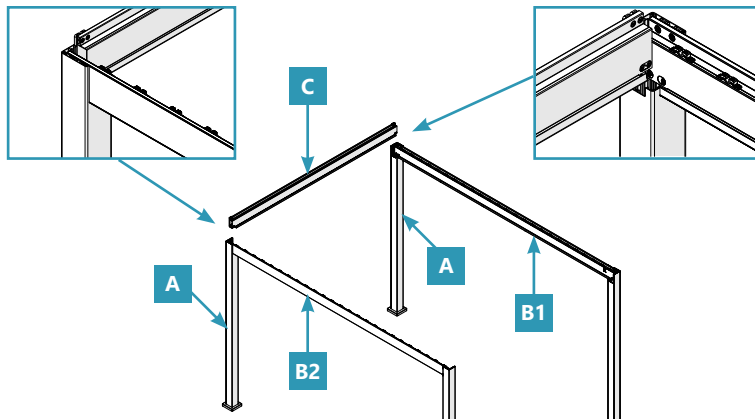
C x 1



3C

Faites glisser les écrous à fente des poutres d'extrémité **C** depuis le haut dans les fentes des piliers d'angle **A**.

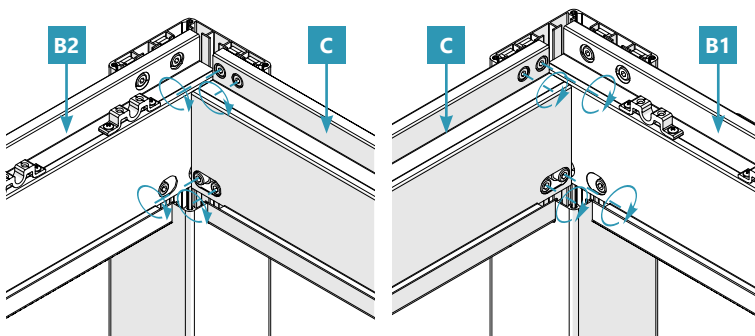
C x 1



3D

Une fois que la poutre est dans la bonne position, serrez les huit vis intégrées aux deux extrémités à l'aide de la clé hexagonale **Y** fournie.

Y x 1



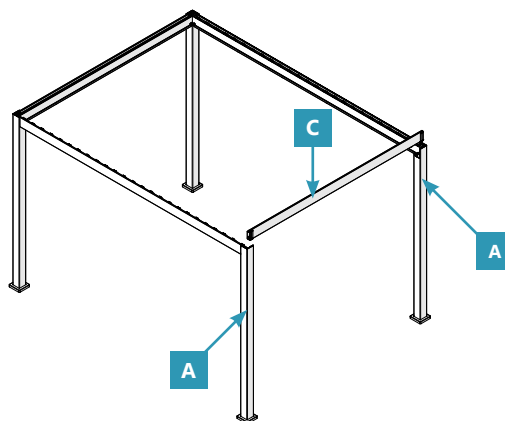
3E

Installez l'autre extrémité de la poutre **C** en répétant les étapes **3B** - **3D**.

Y x 1



C x 1



4. Vérifiez l'alignement du cadre et la distance entre les piliers d'angle

Vous avez maintenant presque terminé l'assemblage de la structure principale de la pergola. Vérifiez que toutes les poutres et tous les piliers ont été installés et montés correctement. Il se peut que vous deviez dévisser certains boulons au cours de cette étape.

Vous aurez également besoin d'un mètre à ruban et d'un niveau à bulle pour réaliser cette étape.

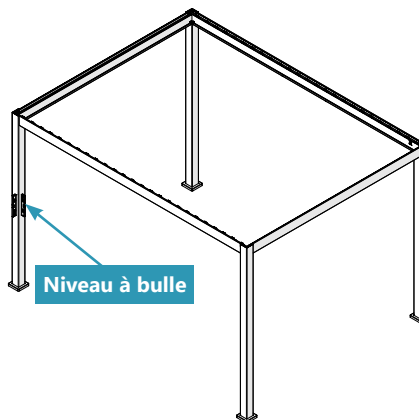
4A



Choisissez l'un des piliers d'angle **A** et travaillez à partir de ce pilier. Choisissez ce pilier avec soin car il définira l'emplacement final de la pergola.

Utilisez un niveau à bulle pour mesurer les deux côtés intérieurs afin de vous assurer que le pilier d'angle est droit et de niveau.

Veillez à ce que ce pilier d'angle ne change pas de position au cours des autres étapes de l'assemblage.

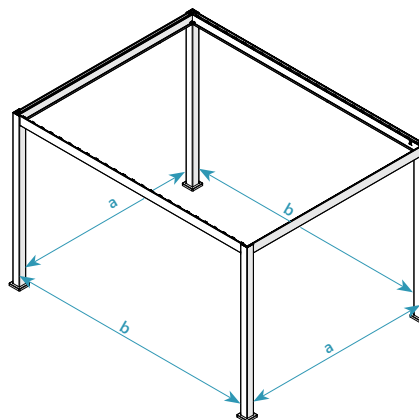


4B



Mesurez les distances entre les piliers d'angle adjacents. Ajustez en conséquence et assurez-vous que les distances correspondent à celles indiquées dans la figure ci-contre.

Taille (m/ft)	a (mm)	a (pouce)	b (mm)	b (pouce)
3x3/10x10	2790.5	109.9	2790.4	109.9
3x3.6/10x12	2790.5	109.9	3400	133.9
3.6x3.6/12x12	3400	133.9	3400	133.9
3x4/10x13	2790.5	109.9	3705	145.9
3.6x4/12x13	3400	133.9	3705	145.9

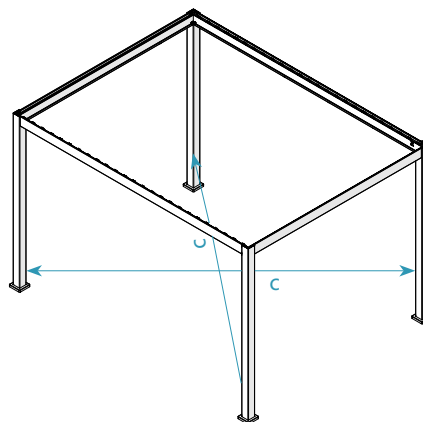




4C

Mesurez la distance diagonale entre les piliers d'angle opposés. Ajustez les autres piliers d'angle en conséquence jusqu'à ce que les deux distances diagonales soient égales. Il se peut que vous deviez répéter les étapes ci-dessus après avoir complété les étapes restantes.

Taille (m/ft)	c (mm)	c (pouce)
3x3/10x10	3951.3	155.6
3x3.6/10x12	4403.4	173.4
3.6x3.6/12x12	4813.3	189.5
3x4/10x13	4643	182.8
3.6x4/12x13	5033.4	198.2

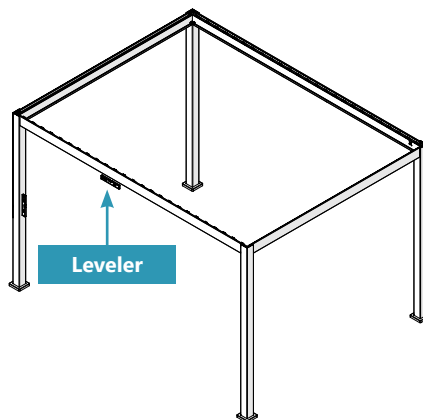


4D



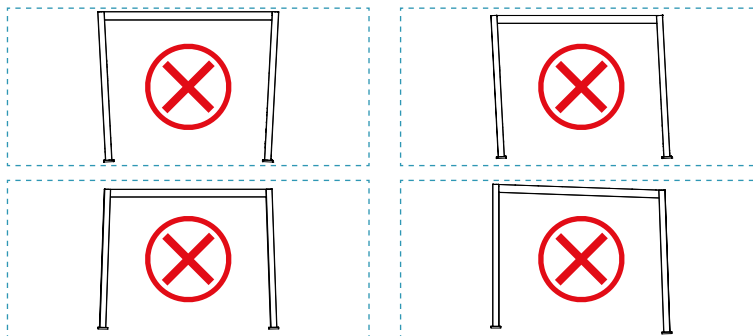
Vérifiez que tous les piliers d'angle sont droits et de niveau à l'aide d'un niveau à bulle. Si les piliers ou les poutres d'angle ne sont toujours pas de niveau, cela signifie que la surface principale de votre bâtiment n'est pas suffisamment plane et que vous devez relever les piliers d'angle qui sont placés plus bas que les autres.

(Contactez des installateurs professionnels qualifiés si nécessaire.)



Avertissement :

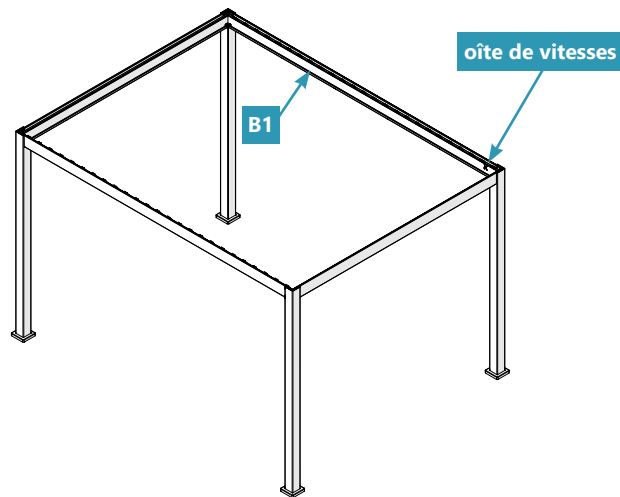
Si vous n'ajustez pas la structure principale à ce stade, vous risquez de rencontrer des problèmes lors du montage du toit-terrasse ou des accessoires sur la charpente.



5. Assemblez la manivelle

5A

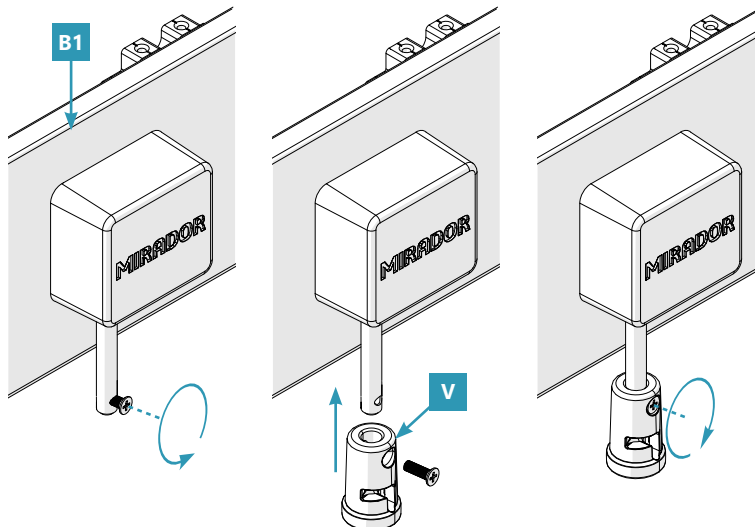
Placez la boîte de vitesses sur la poutre latérale avec la boîte de vitesses **B1**.



5B

Dévissez et retirez la petite vis du connecteur de manivelle.

Insérez le coupleur de manivelle dans le connecteur de manivelle, puis réinsérez et serrez la petite vis.

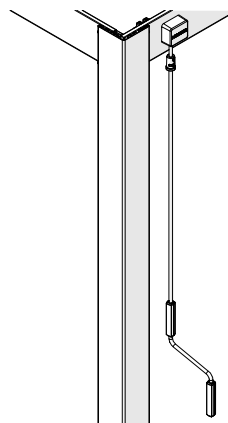
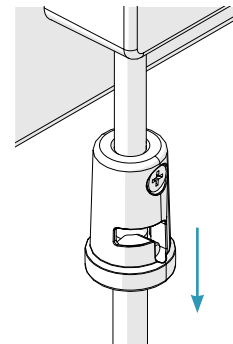
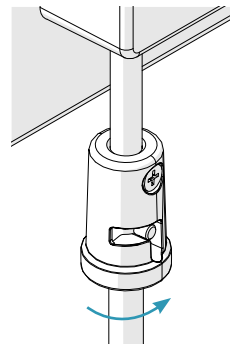
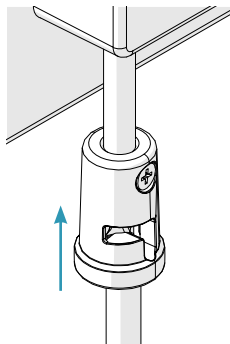
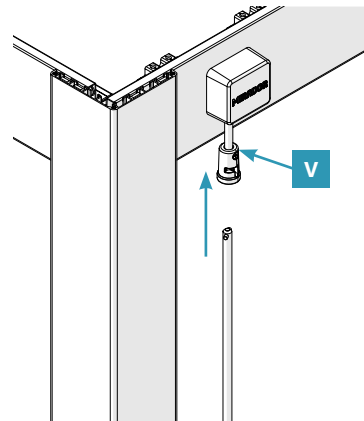
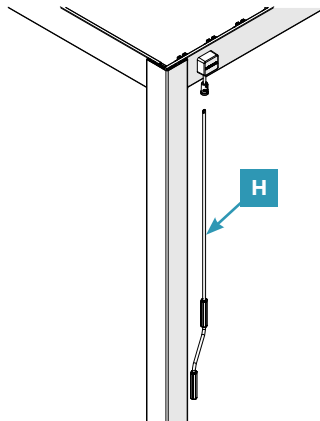


v x 1



5C

Insérez l'extrémité de la manivelle **H** dans le coupleur de manivelle **V**, et tournez jusqu'à ce que la manivelle se verrouille fermement en place.



H x 1



6. Assemblez les persiennes et les bandes de connexion

Double aluminium

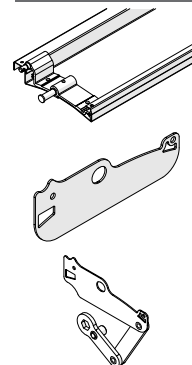
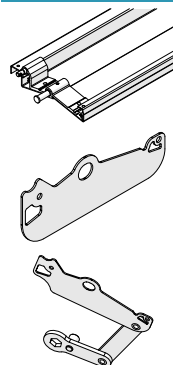
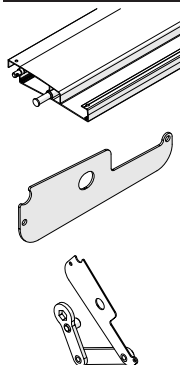
Aluminium simple

Acier simple

D

K

L



6A

Préparez la persienne d'entraînement : sélectionnez l'une des persiennes **D** pour être la persienne d'entraînement.

Fixez l'embout de la persienne avec le bras de commande **L** à une extrémité de la persienne d'entraînement, et fixez un capuchon d'extrémité **K** à l'autre extrémité de la persienne. Utilisez deux vis **Q** de chaque côté et fixez-les fermement à l'aide d'un tournevis sans fil.

Avis:

Ne pas serrer trop fort les vis ni les abîmer.

Q x 4



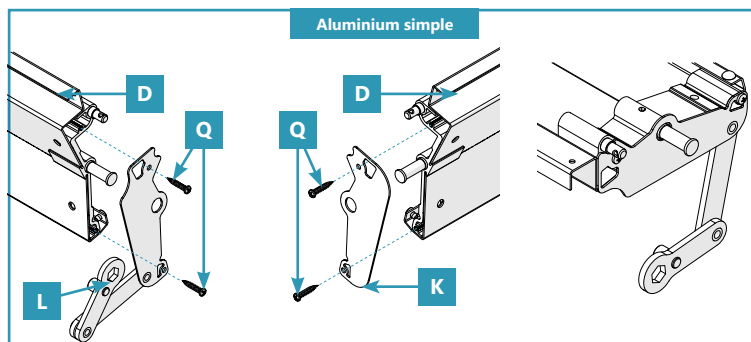
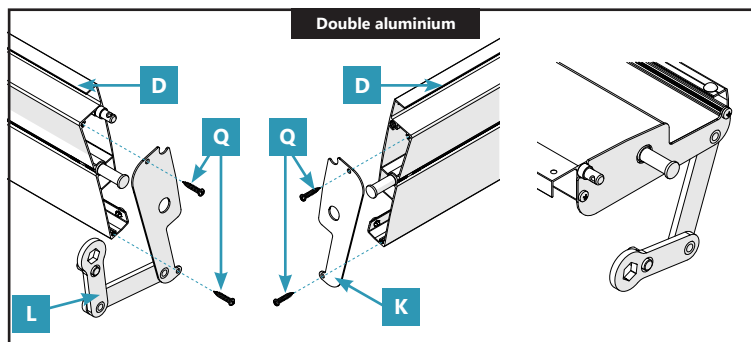
L x 1



K x 1



D x 1



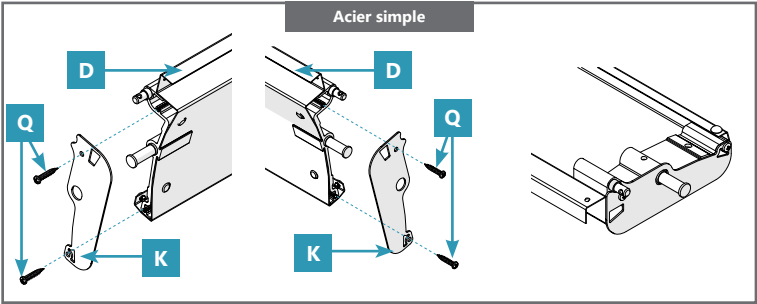
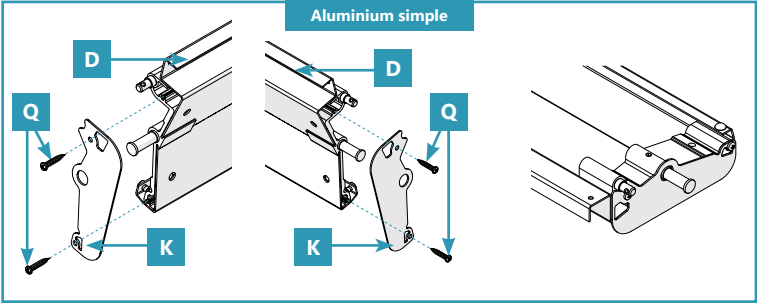
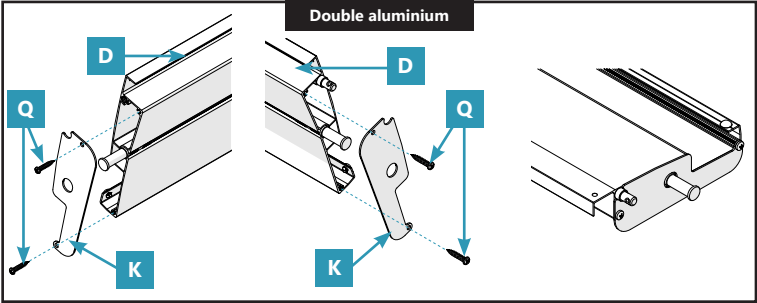
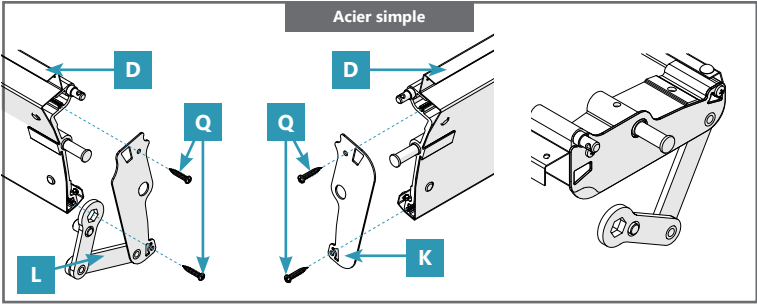


6B

Préparez les persiennes ordinaires : fixez les embouts de persienne **K** à chaque extrémité du reste des persiennes **D** à l'aide de deux vis **Q** à l'aide d'un tournevis sans fil.

Répétez cette étape pour toutes les persiennes.

Partie/Longueur		3m/10ft.	3.6m/12ft.	4m/13ft.
Q		72	88	96
K		36	44	48
D		18	22	24

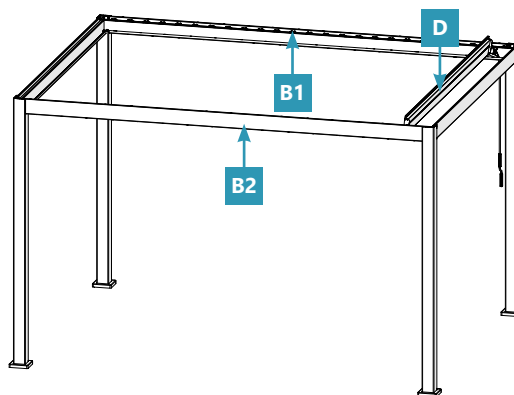
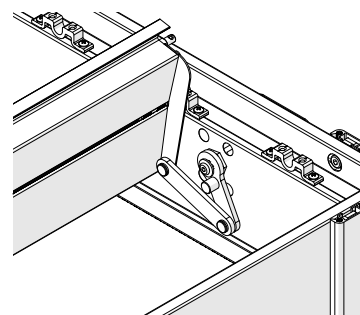
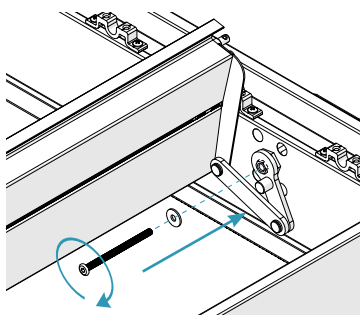
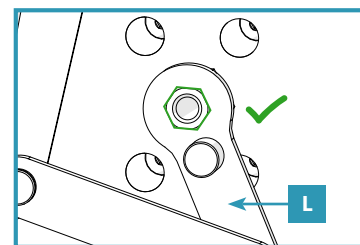
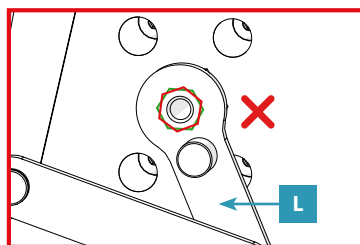
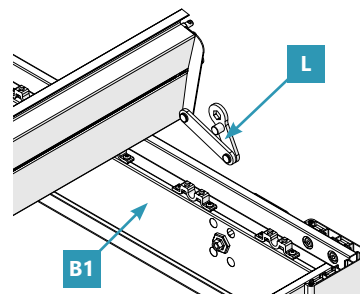
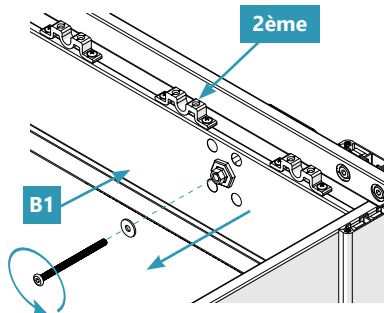


6C

Desserrez la vis et la rondelle déjà fixées à la poutre. Fixez ensuite la bielle **L** de la persienne d'entraînement à la poutre latérale avec la boîte de vitesses **B1**, en serrant fermement la même vis et la même rondelle, à l'aide de la clé à douille hexagonale **X**.

Placez les lamelles **D** sur les supports de lamelles correspondants des deux poutres latérales (**B1** et **B2**), en faisant chevaucher chaque persienne et **en veillant à ce que la persienne de conduite soit placée en deuxième position à partir de la droite.**

Avis:
Alignez les deux trous hexagonaux en ajustant l'angle de la bielle **L** ou en tournant la manivelle **H**.

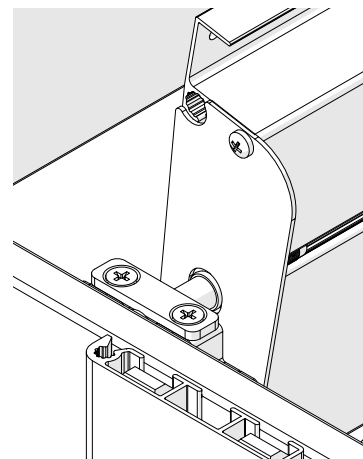
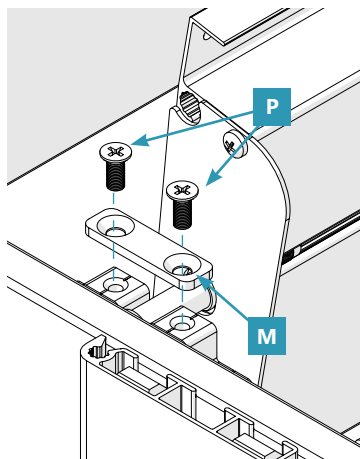
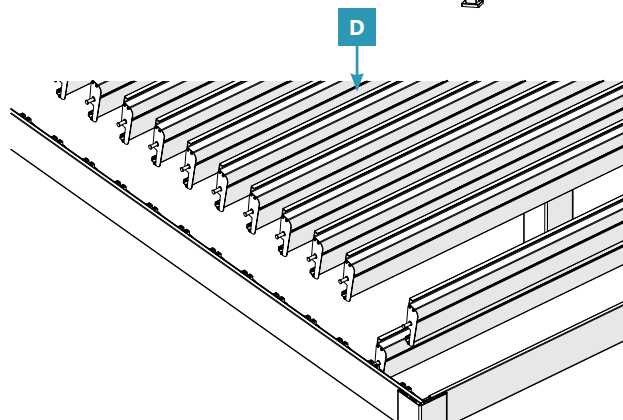
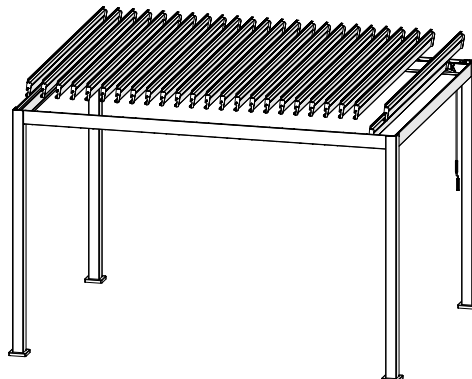




6D

Placez le reste des persiennes dans les autres supports d'arbre.
Fixez les persiennes **D** dans les supports d'arbre en fixant un couvercle de support d'arbre **M** sur les supports d'arbre aux deux extrémités de chaque persienne **D**. Utilisez deux vis **P** pour chacune d'elles et fixez-les à l'aide d'un tournevis sans fil.

Répétez cette étape pour toutes les persiennes.



Partie/Longueur	3m/10ft.	3.6m/12ft.	4m/13ft.
M 	38	46	50
P 	76	92	100

6E

Prenez la bande de connexion **G**.
Fixez-la à chaque persienne en insérant
chacun des trous dans les boulons
correspondants des persiennes.
Fixez chaque boulon à l'aide d'une
goupille fendue **S**,
en l'insérant dans le petit trou du boulon.

Répétez cette étape pour toutes les
goupilles fendues.

Avis:

Pour le modèle à lames simples, les
bandes de raccordement se trouvent des
deux côtés.

Double aluminium

Partie/Longueur	3m/10ft.	3.6m/12ft.	4m/13ft.
-----------------	----------	------------	----------

G ————— 1 1 1

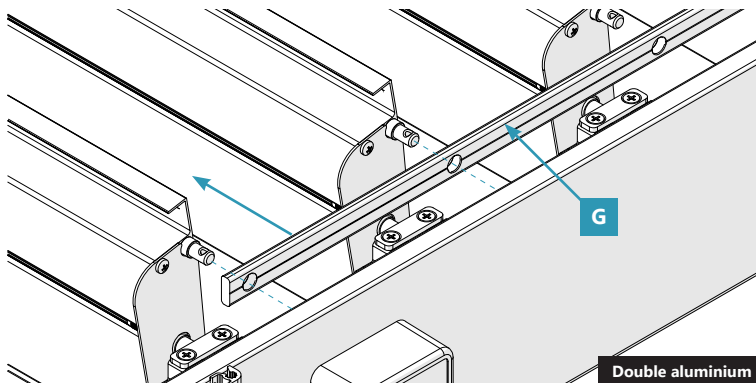
S  19 23 25

Aluminium simple & Acier simple

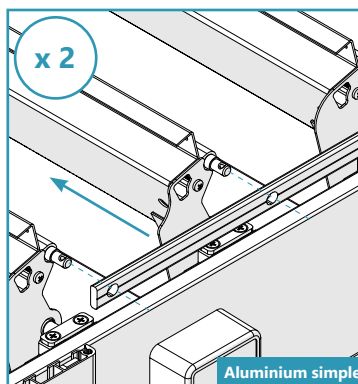
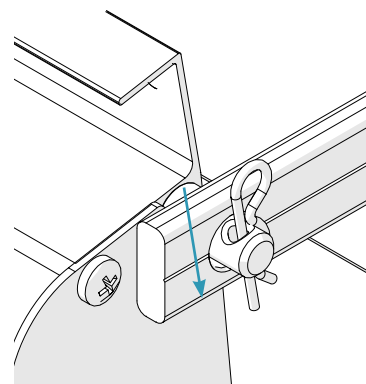
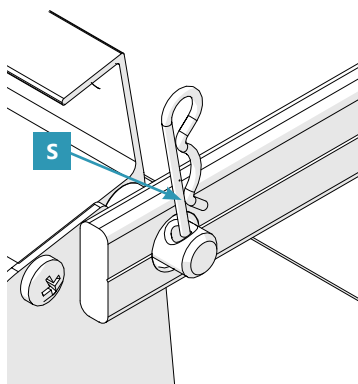
Partie/Longueur	3m/10ft.	3.6m/12ft.	4m/13ft.
-----------------	----------	------------	----------

G ————— 2 2 2

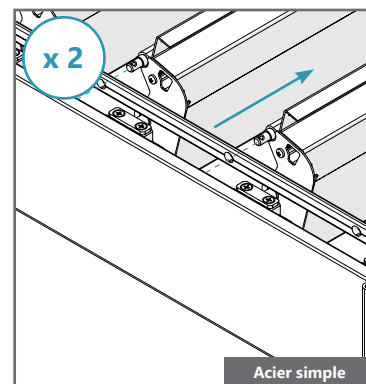
S  38 46 50



Double aluminium



Aluminium simple

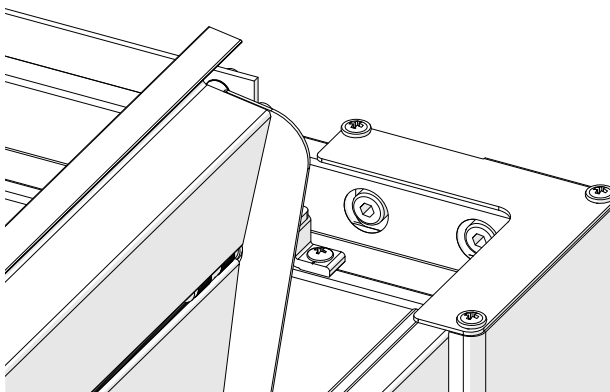
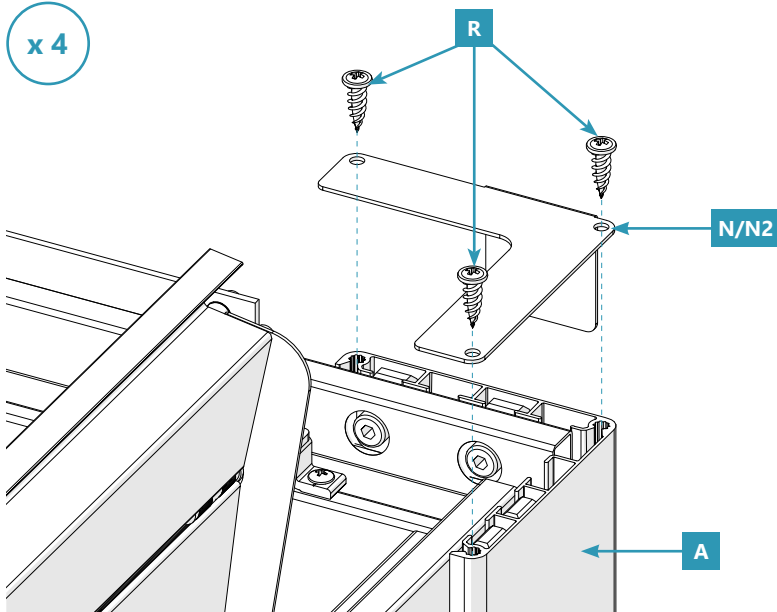


Acier simple

7. Fixez les couvercles des piliers d'angle


7A

Fixez un cache-pilier **N/N2** au sommet de chaque coin à l'aide de trois vis **R**. Fixez-les à l'aide d'une visseuse sans fil.

x 4

R x 12

N x 3

N2 x 1


8. Fixez les piliers d'angle au sol

La pergola doit être solidement et durablement fixée au sol. Si le sol n'est pas plat ou adéquat, veuillez vous référer à la section « Avant de monter votre pergola ».

Pour garantir l'installation correcte des accessoires suivants, vérifiez l'alignement du cadre et la distance entre les piliers en répétant les étapes 4A à 4D.



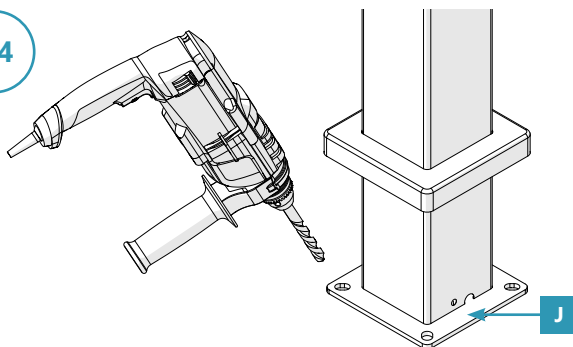
8A

Pour fixer les piliers d'angle **A** avec les quatre plaques de pied **J**, percez chaque trou à l'aide d'un marteau perforateur.

Z x 1



x 4



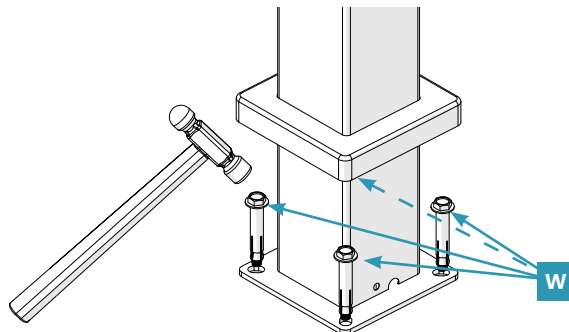
8B

Enlevez tous les débris et la saleté. Insérez ensuite fermement un boulon d'ancrage **W** dans chaque trou, à l'aide d'un marteau.

W x 16



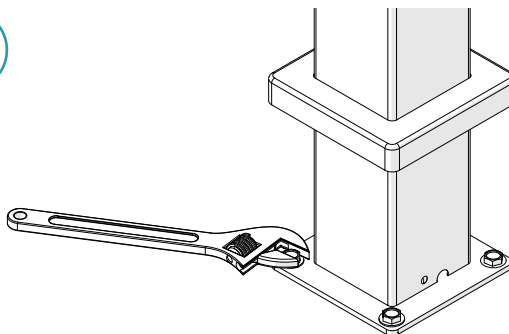
x 4



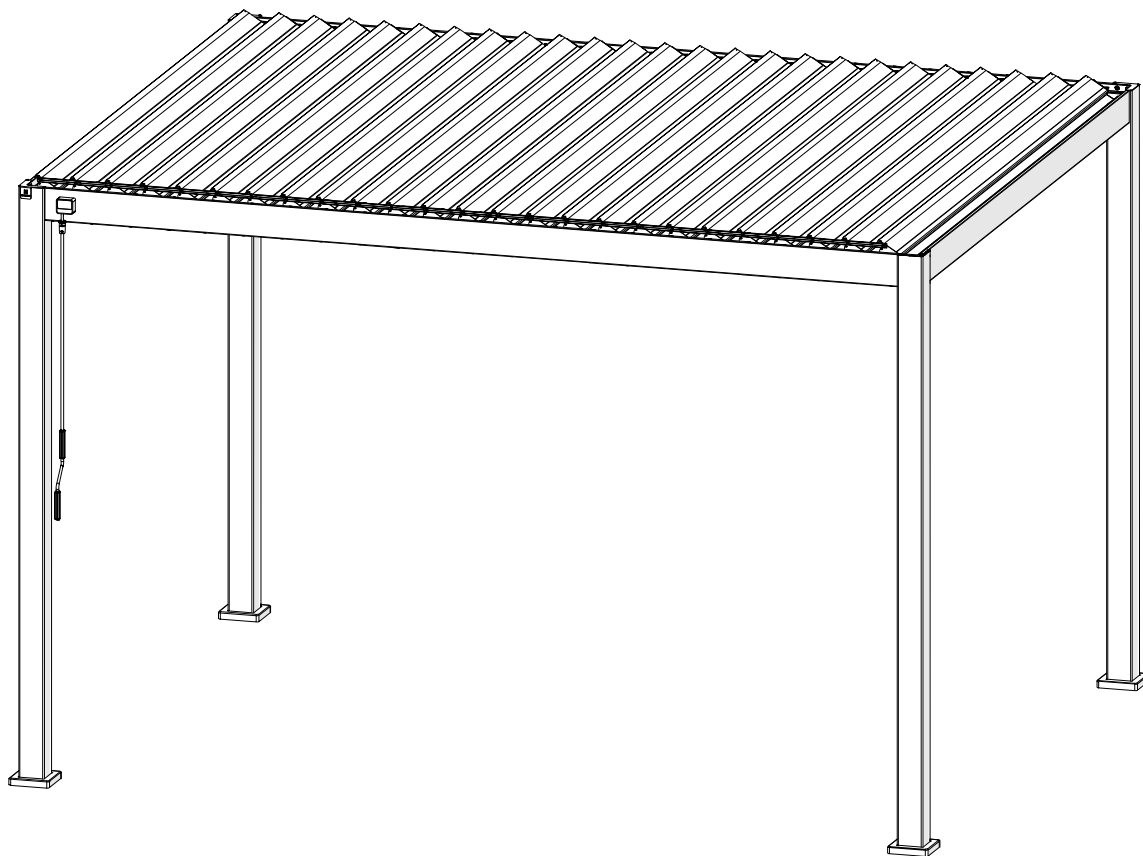
8C

Serrez les extrémités hexagonales de chaque boulon à l'aide d'une clé fourche.

x 4



9. Fin de l'assemblage



NL MONTAGE

EN ASSEMBLY

DE ZUSAMMENBAU

FR ASSEMBLAGE



Montagevideo

1. Hoekstaanders plaatsen

1A

Schuif de voetplaatafdekking **I** met de brede opening naar buiten gericht op het rechte uiteinde van de hoekstaander **A**.

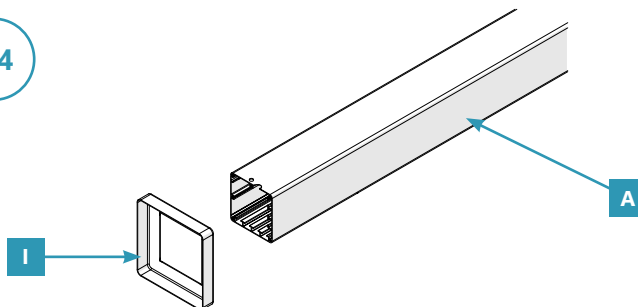
I x 4



A x 4



x 4



1B



Duw de voetplaat **J** tegen het rechte uiteinde van de hoekstaander **A**. Het past maar in één richting en in één positie. Bij twijfel kunt u het draaien tot het gemakkelijk past.

Schroef de voetplaat **J** vast met 6 schroeven **O**.

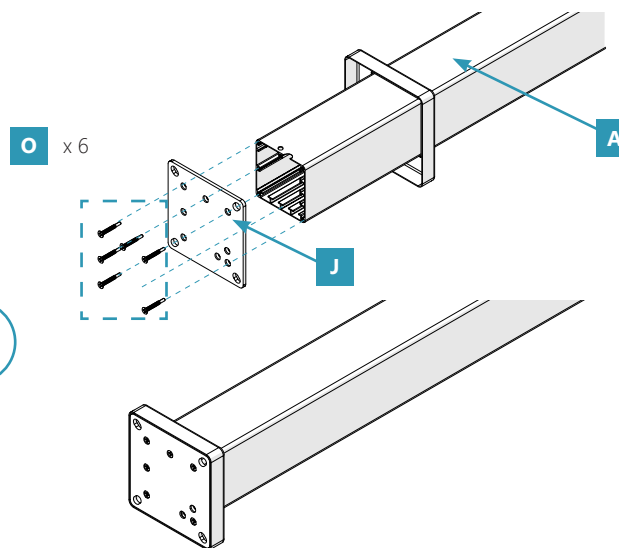
O x 24



J x 4



x 4



2. De zijbalk met de hoekstaanders verbinden

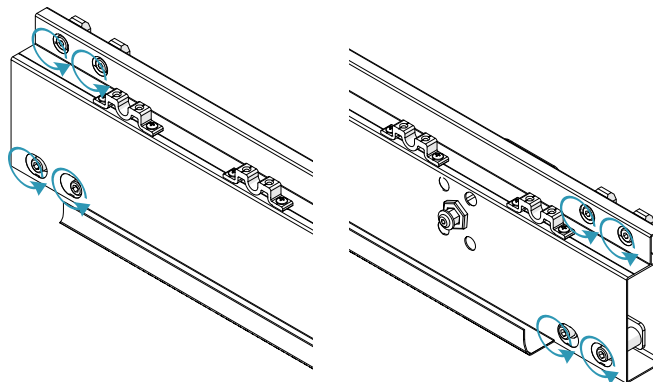
2A

Draai met een inbussleutel **Y** de 8 ingebouwde schroeven aan de hoekuiteinden van de zijbalken **B1** (4 aan elke kant) iets los.

Y x 1



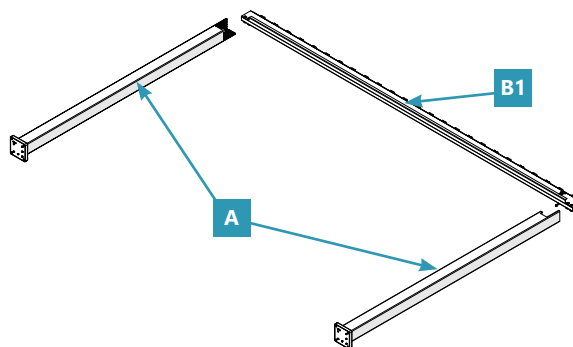
B1 x 1



2B

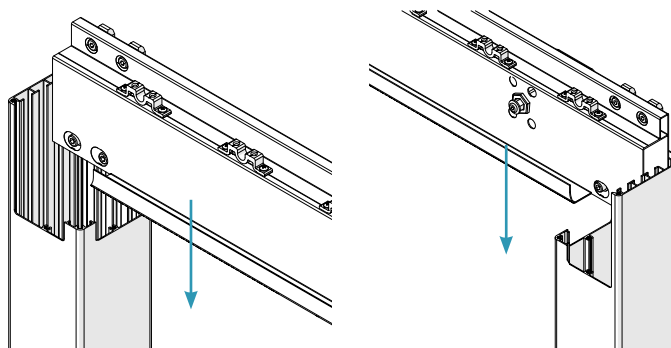
Leg de twee hoekstaanders **A** neer en plaats de zijbalk **B1** op de grond, zoals op de foto te zien is.

A x 2



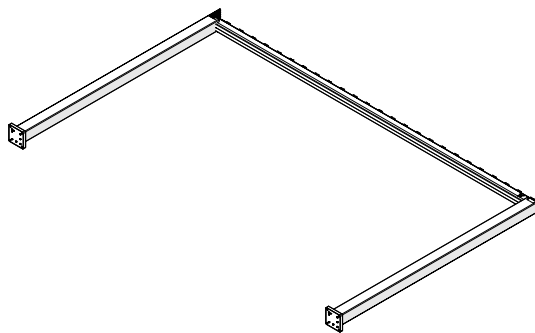
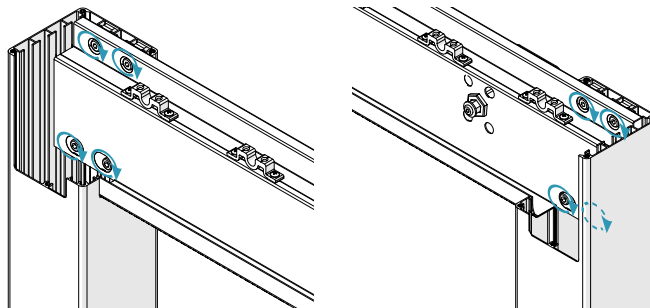
2C

Schuif de zijbalken **B1** zo in de groeven van de staanders **A** dat de sleufmoeren van de zijbalken in elkaar grijpen met de sleuven in de staanders.



2D

Draai de schroeven vast met de
inbussleutel **Y**.

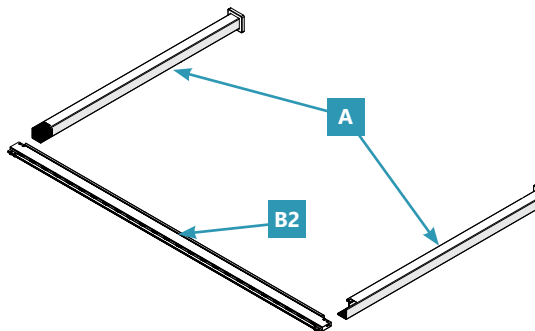


Y x 1



2E

Herhaal stap **2A** - **2D** om de zijbalk
B2 te verbinden met de overige twee
hoekstaanders **A**.



Y x 1



B2 x 1



A x 2



3. Eindbalken monteren

Deze fase vereist 4 personen en ten minste 2 ladders.

Zorg ervoor dat de ladders stevig staan om te voorkomen eraf te vallen.

Gebruik alleen ladders die geschikt zijn voor dit soort montagewerkzaamheden.



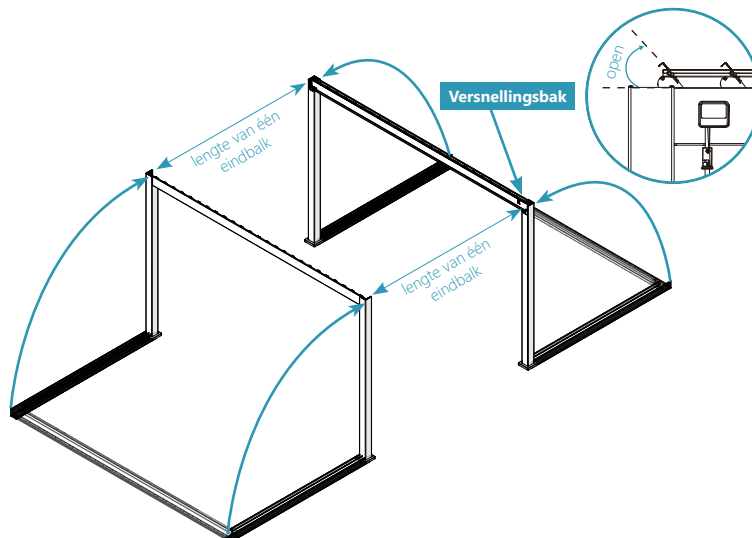
4 PERSONEN NODIG

3A

Zet de twee constructies die tijdens **stap 2** in elkaar zijn gezet rechtop en plaats ze aan het ene uiteinde van de balklengte van elkaar verwijderd. Zorg ervoor dat één persoon elke hoekpoot **A** ondersteunt om te voorkomen dat de constructies omvallen.

Opmerking:

Houd bij het bepalen van de installatierichting van het product rekening met de openingsrichting van de lamellen en met het gewenste zonweringseffect.



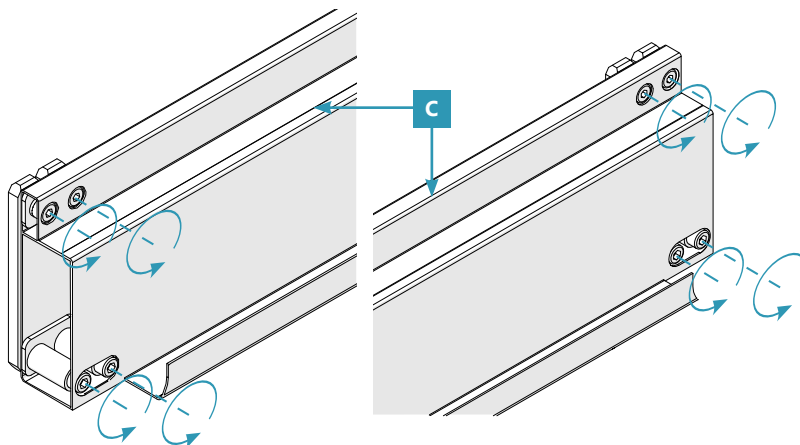
3B

Draai de 8 ingebouwde schroeven aan beide uiteinden van de eindbalk **C** iets los.

Y x 1



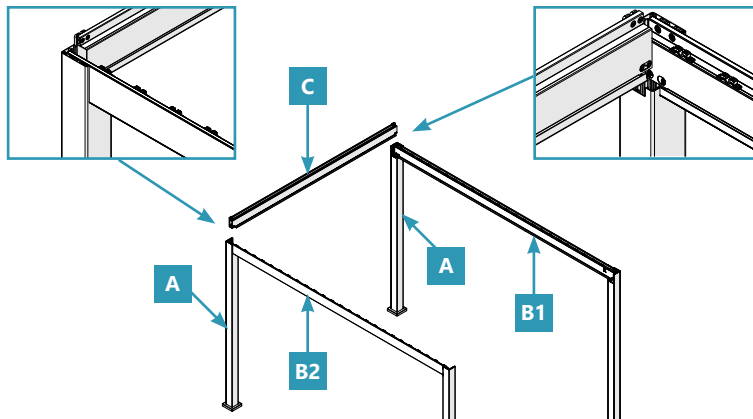
C x 1



3C

Schuif de schuifbouten van de eindbalk **C** van bovenaf in de groeven van de hoekstaander **A**.

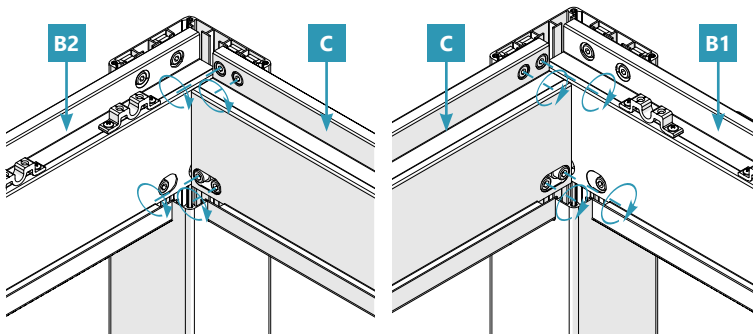
C x 1



3D

Zodra de balk zich in de juiste positie bevindt, draait u de 8 ingebouwde schroeven aan beide uiteinden vast met behulp van de meegeleverde inbussleutel **Y**.

Y x 1



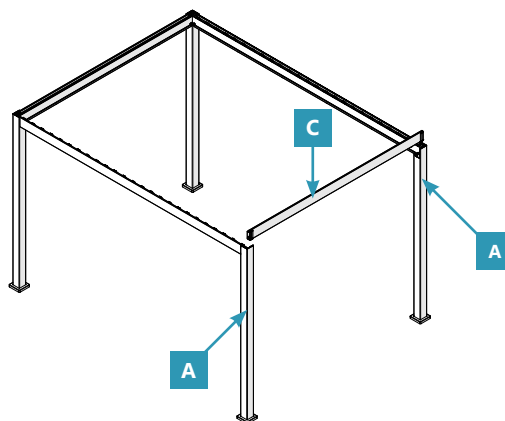
3E

Monteer de andere eindbalk **C** door stap **3B** - **3D** te herhalen.

Y x 1



C x 1



4. De uitlijning van het frame en de afstand tussen de hoekstaanders controleren

U bent nu bijna klaar met het monteren van het hoofdframe van de pergola. Controleer nogmaals of alle balken en staanders correct zijn gemonteerd en bevestigd. Het kan zijn dat u tijdens deze stap bepaalde bouten moet losdraaien.

Bovendien heeft u een meetlint en een waterpas nodig om deze stap te voltooien.

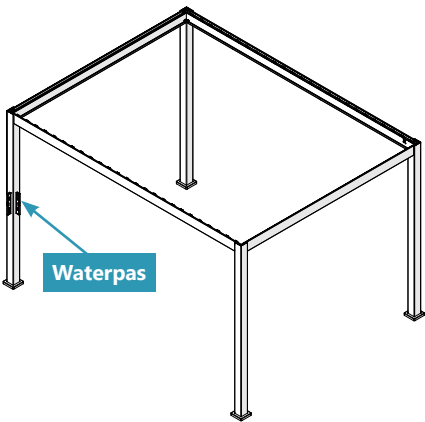


4A

Kies één van de hoekstaanders **A** en begin met deze staander. Kies deze staander zorgvuldig, omdat deze de uiteindelijke installatielocatie van de pergola vaststelt.

Gebruik een waterpas om tegen beide binnenzijden te meten om ervoor te zorgen dat de hoekstaanders recht en waterpas is.

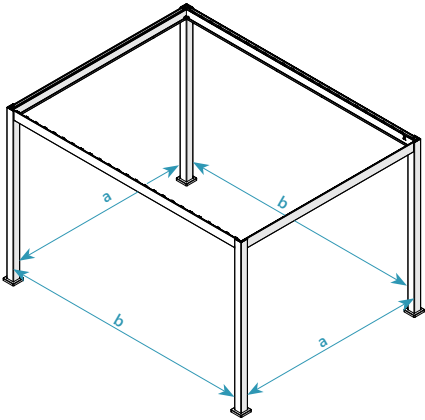
Zorg ervoor dat deze hoekstaander niet van positie verandert tijdens de resterende montageschappen.



4B

Meet de afstanden tussen de aangrenzende hoekstaanders. Pas dienovereenkomstig aan en zorg ervoor dat de afstanden overeenkomen met die in de tegenoverliggende afbeelding.

Afmeting (m/ft)	a (mm)	a (duim)	b (mm)	b (duim)
3x3/10x10	2790.5	109.9	2790.4	109.9
3x3.6/10x12	2790.5	109.9	3400	133.9
3.6x3.6/12x12	3400	133.9	3400	133.9
3x4/10x13	2790.5	109.9	3705	145.9
3.6x4/12x13	3400	133.9	3705	145.9

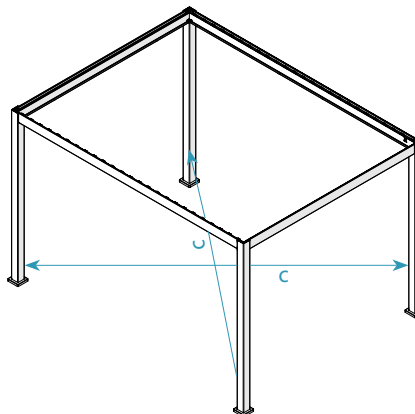




4C

Meet de diagonale afstand tussen de tegenoverliggende hoekstaanders.
Stel de andere hoekstaanders dienovereenkomstig in totdat beide diagonale afstanden gelijk zijn.
Mogelijk moet u de bovenstaande stappen herhalen nadat u de resterende stappen heeft voltooid.

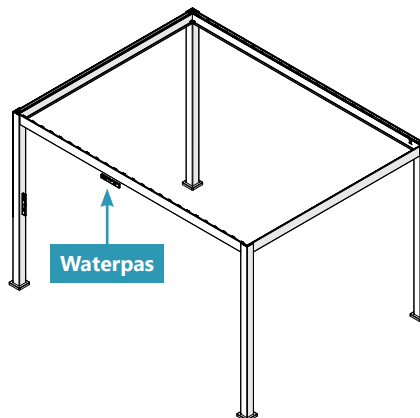
Afmeting (m/ft)	c (mm)	c (duim)
3x3/10x10	3951.3	155.6
3x3.6/10x12	4403.4	173.4
3.6x3.6/12x12	4813.3	189.5
3x4/10x13	4643	182.8
3.6x4/12x13	5033.4	198.2



4D

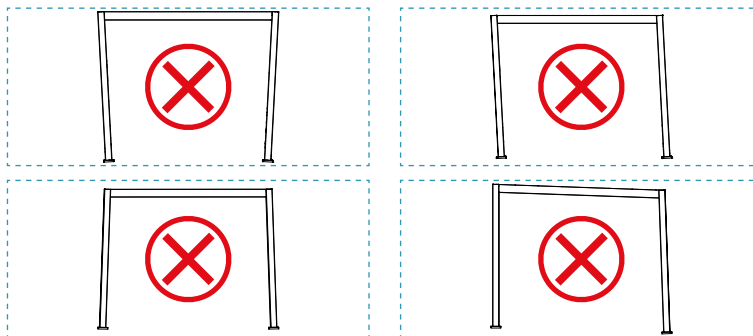


Controleer met een waterpas of alle hoekstaanders recht en waterpas staan.
Als de hoekstaanders of balken nog steeds niet waterpas zijn, betekent dit dat de ondergrond van uw hoofdconstructie niet waterpas genoeg is en dat u de hoekstaanders die lager staan dan de anderen moet verhogen.
(Neem indien nodig contact op met gekwalificeerde professionele installateurs.)



Waarschuwing:

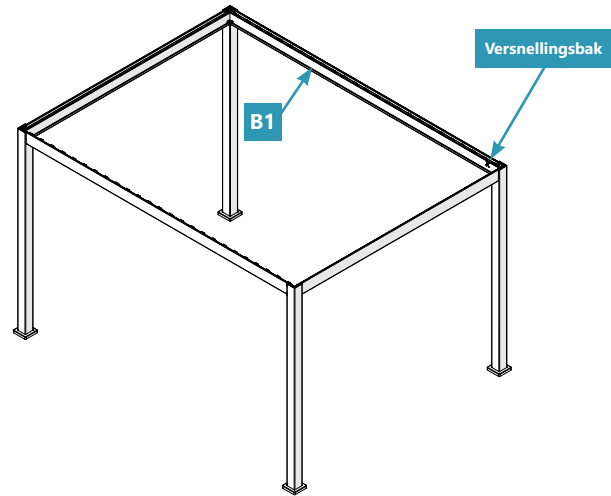
Als u de hoofdconstructie op dit punt niet aanpast, kunt u problemen ondervinden bij het monteren van het dakterras en/of accessoires op het frame.



5. De zwenkhendel monteren

5A

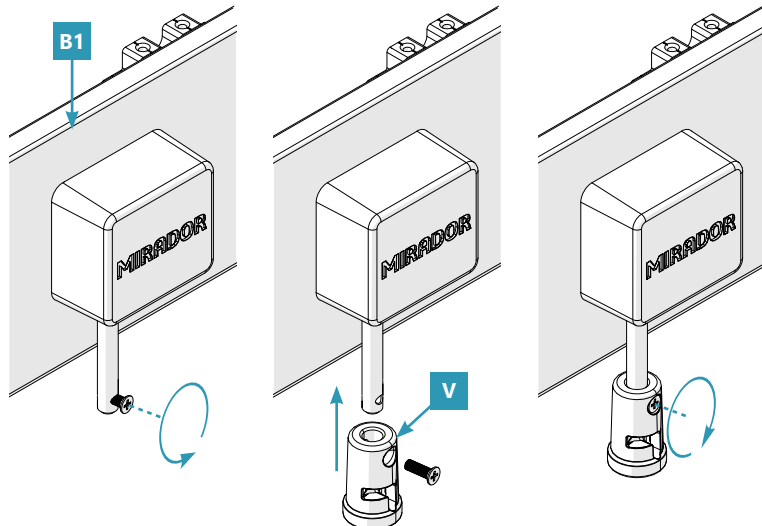
Plaats de versnellingsbak op de zijbalk met versnellingsbak **B1**.



5B

Draai de kleine schroef los en verwijder deze van het verbindingstuk van de zwenkhendel.

Steek de koppeling van de zwenkhendel **V** in het verbindingstuk van de zwenkhendel en plaats de kleine schroef terug en draai deze vast.

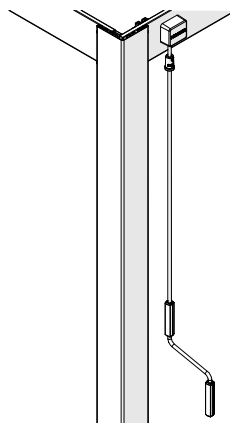
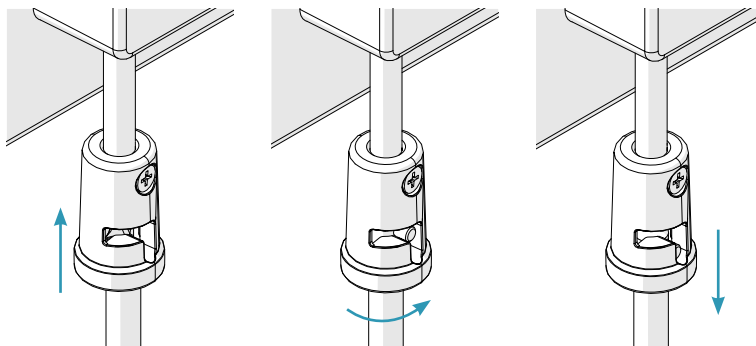
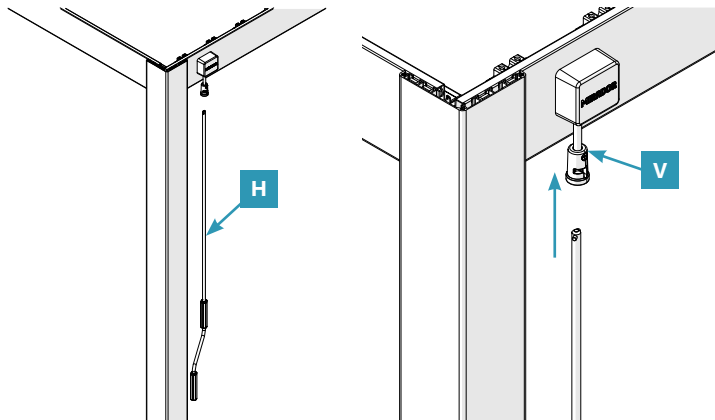


V x 1



5C

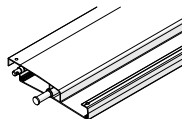
Steek het uiteinde van de zwenkhendel
H in de koppeling van de zwenkhendel
V en draai totdat de zwenkhendel
 stevig op zijn plaats vastklikt.



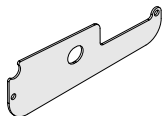
6. De lamellen en verbindingstrips monteren

Dubbel aluminium

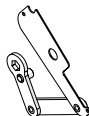
D



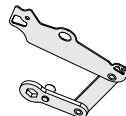
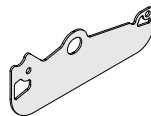
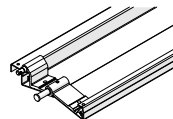
K



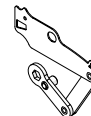
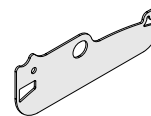
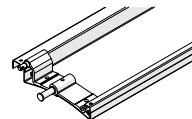
L



Enkel aluminium



Enkel staal



6A

Het voorbereiden van de aandrijving van de lamellen: selecteer één van de lamellen **D** als de aandrijving van de lamellen.

Bevestig de eindkap van de lamellen met draagarm **L** aan het ene uiteinde van de aandrijving van de lamel en bevestig een eindkap van de lamel **K** aan het andere uiteinde van de aandrijving van de lamel. Gebruik 2 schroeven **Q** aan elke kant.

Opmerking:

Draai de schroeven niet te vast en verwijder ze niet.

Q x 4



L x 1



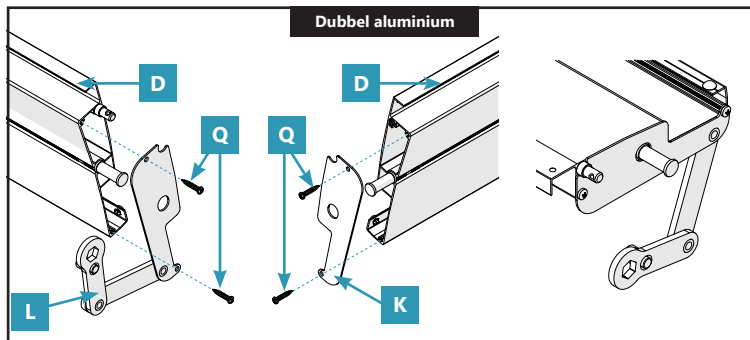
K x 1



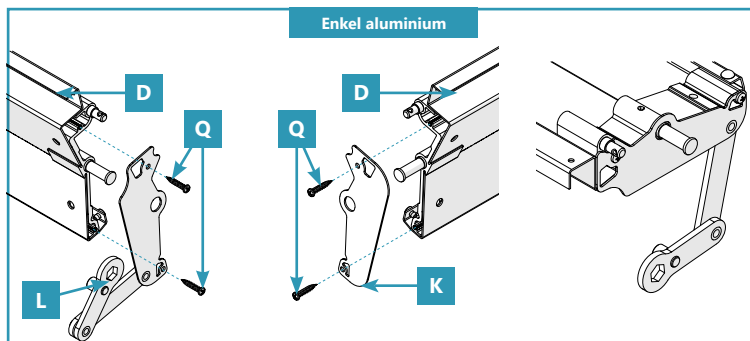
D x 1



Dubbel aluminium



Enkel aluminium



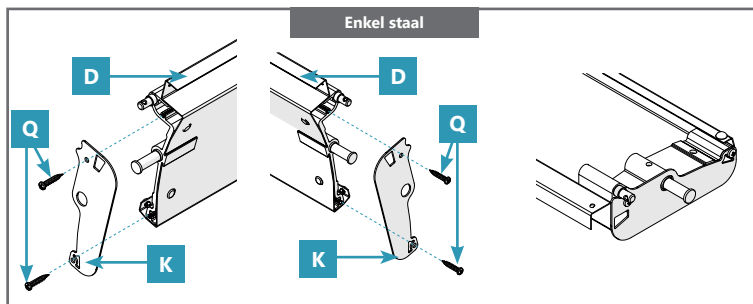
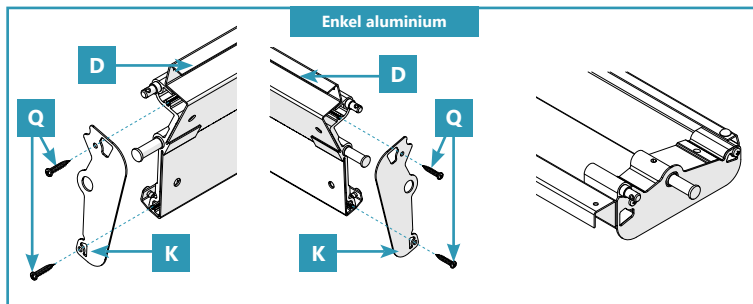
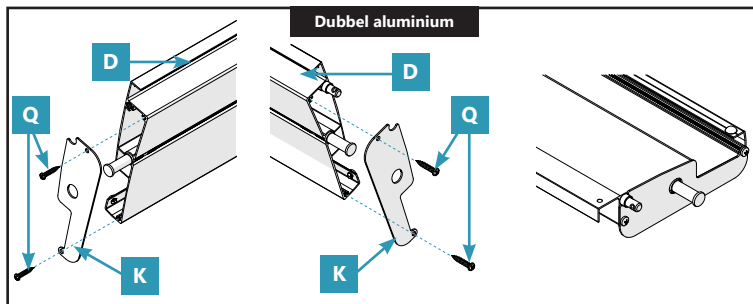
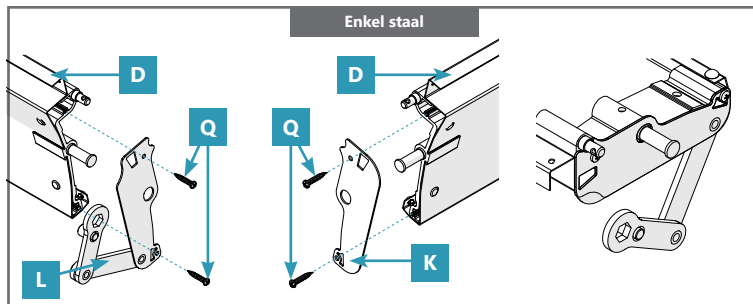


6B

Het voorbereiden van de gewone lamellen: bevestig de eindkappen van de lamellen **K** aan elk uiteinde van de rest van de lamellen **D** met 2 schroeven **Q**.

Herhaal deze stap voor alle lamellen.

Onderdeel/Lengte		3m/10ft.	3.6m/12ft.	4m/13ft.
Q		72	88	96
K		36	44	48
D		18	22	24



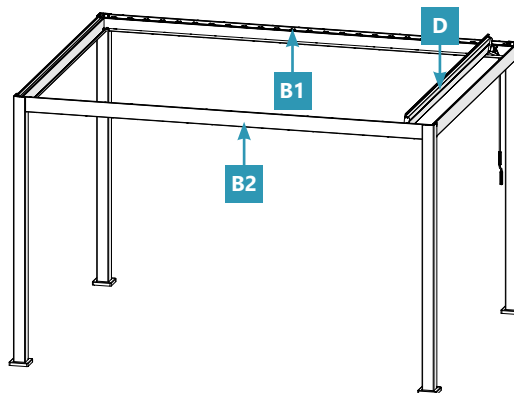
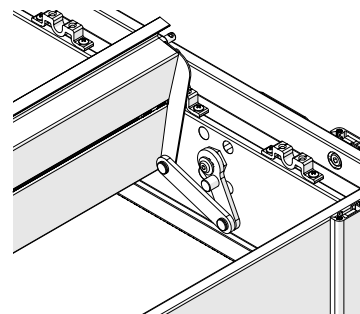
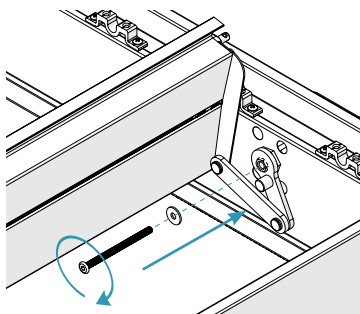
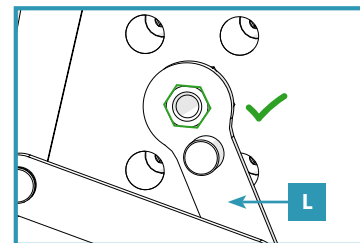
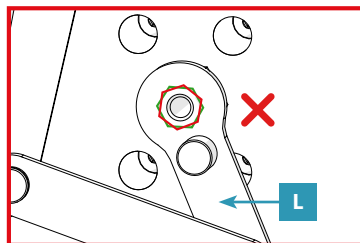
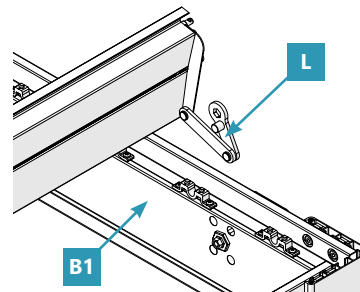
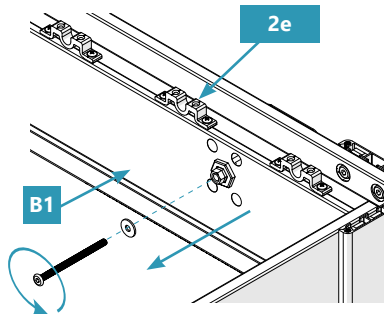
6C

Draai de schroef en sluitring los die al aan de balk zijn bevestigd. Bevestig vervolgens de drijfstang **L** van de aandrijving van de lamellen aan de zijbalk met versnellingsbak **B**, door dezelfde schroef en sluitring stevig vast te draaien met behulp van de inbussleutel **X**.

Plaats de lamellen **D** op de corresponderende assteunen op beide zijbalken (**B** & **B3**), waarbij elke lamel de volgende overlapt, en **zorg ervoor dat de aandrijving van de lamel als 2e van rechts wordt geplaatst**.

Opmerking:

Lijn de twee zeshoekige gaten uit door de hoek van de drijfstang **L** aan te passen of de kruk **H** te draaien.

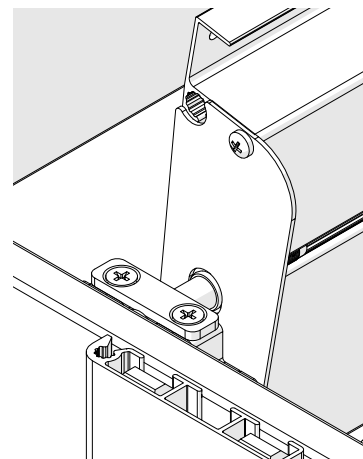
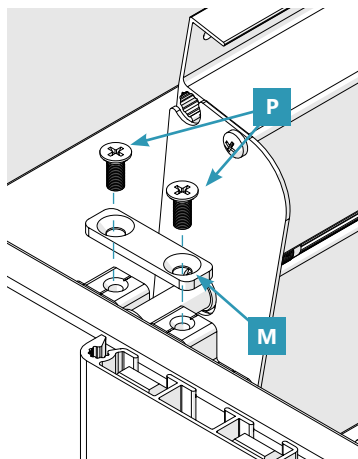
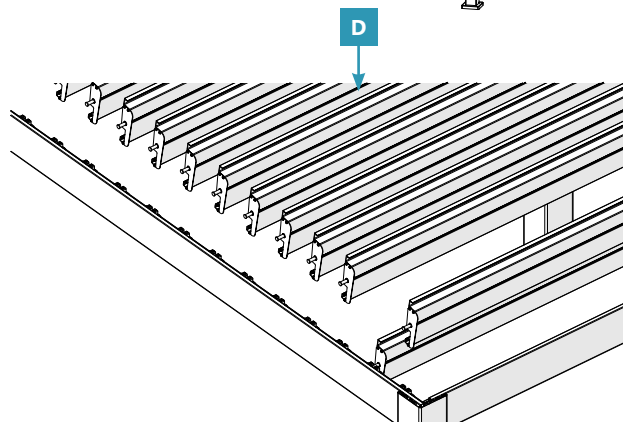
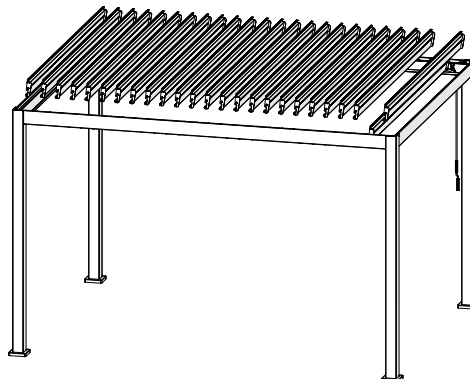




6D

Plaats de rest van de lamellen in de resterende houders van de assteunen. Bevestig de lamellen **D** in de houders van de assteunen door een afdekking van de assteun **M** op de houders van de assteunen aan beide uiteinden van elke lamel **D** te bevestigen. Gebruik elk 2 schroeven **P** en draai ze vast.

Herhaal deze stap voor alle lamellen, waarbij elke lamel de volgende moet overlappen.



Onderdeel/Lengte	3m/10ft.	3.6m/12ft.	4m/13ft.
M 	38	46	50
P 	76	92	100

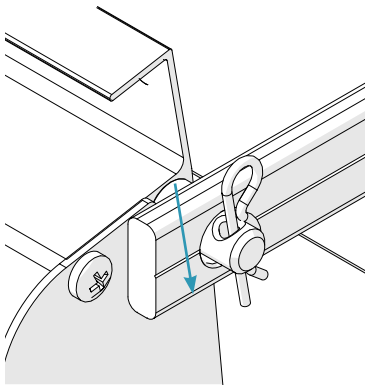
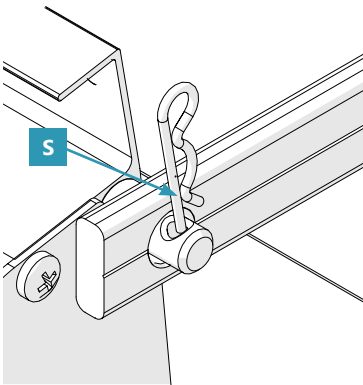
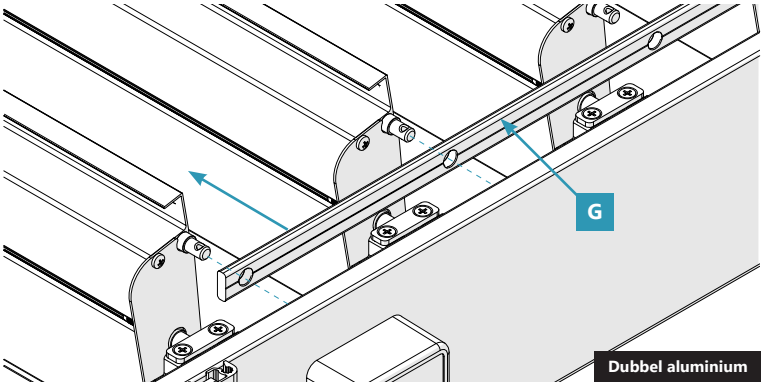
6E

Pak de verbindingsstrip **G**. Bevestig het aan elke lamel en monteer elk van de gaten op de overeenkomstige as van de lamellen. Zet elke bout vast met een splitpen **S** en steek deze door het kleine boutgat.

Herhaal deze stap voor alle splitpennen.

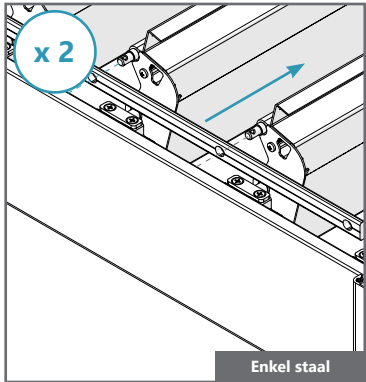
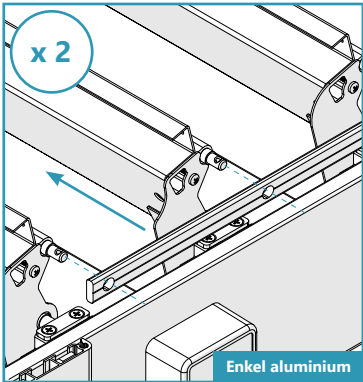
Opmerking:

Bij het model met enkele lamellen bevinden de verbindingsstrips zich aan beide kanten.



Dubbel aluminium				
Onderdeel/Lengte	3m/10ft.	3.6m/12ft.	4m/13ft.	
G 	1	1	1	
S 	19	23	25	

Enkel aluminium		&		Enkel staal	
Onderdeel/Lengte		3m/10ft.	3.6m/12ft.	4m/13ft.	
G		2	2	2	
S		38	46	50	



7. Bevestig de hoekstaander- en middensteunbedekkingen

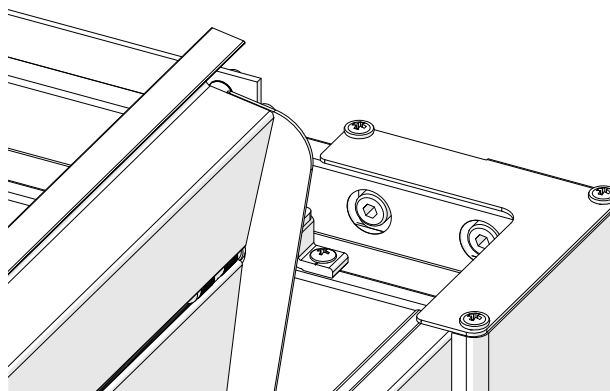
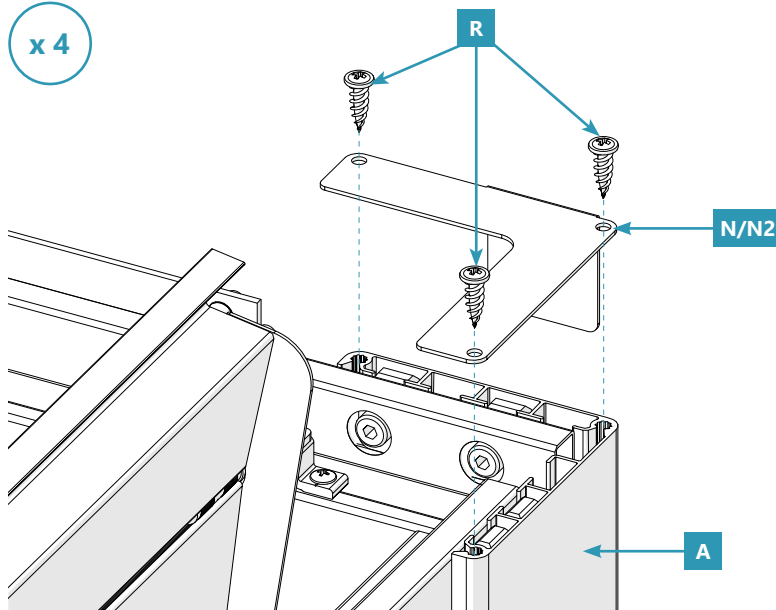


7A

Bevestig een hoekafdekking voor de staander **N/N2** aan de bovenkant van elke hoek met 3 schroeven per

R.

x 4



R x 12



N x 3



N2 x 1



8. De hoekstaanders aan de grond bevestigen

De carport moet stevig en permanent aan de grond worden bevestigd. Als de ondergrond niet vlak of geschikt is, raadpleeg dan het hoofdstuk "Voordat u uw carport monteert".

Controleer de uitlijning van het frame en de afstand tussen de staanders door de stappen 4A - 4D te herhalen om er zeker van te zijn dat de volgende bevestigingen correct worden geïnstalleerd.



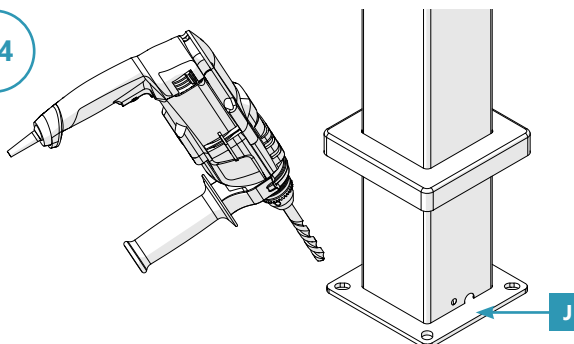
8A

Om de hoekstaanders **A** en **A1** met de vier voetplaten **J** te bevestigen, boor elk gat met een hamerboor.

Z x 1



x 4



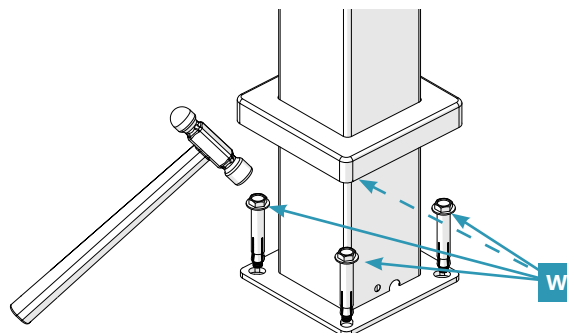
8B

Verwijder al het vuil en puin. Steek dan stevig een ankerbout **W** in elk gat met behulp van een hamer.

W x 16



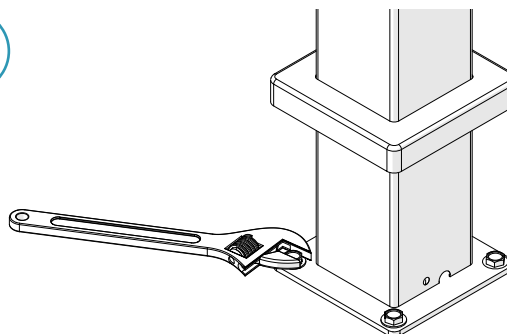
x 4



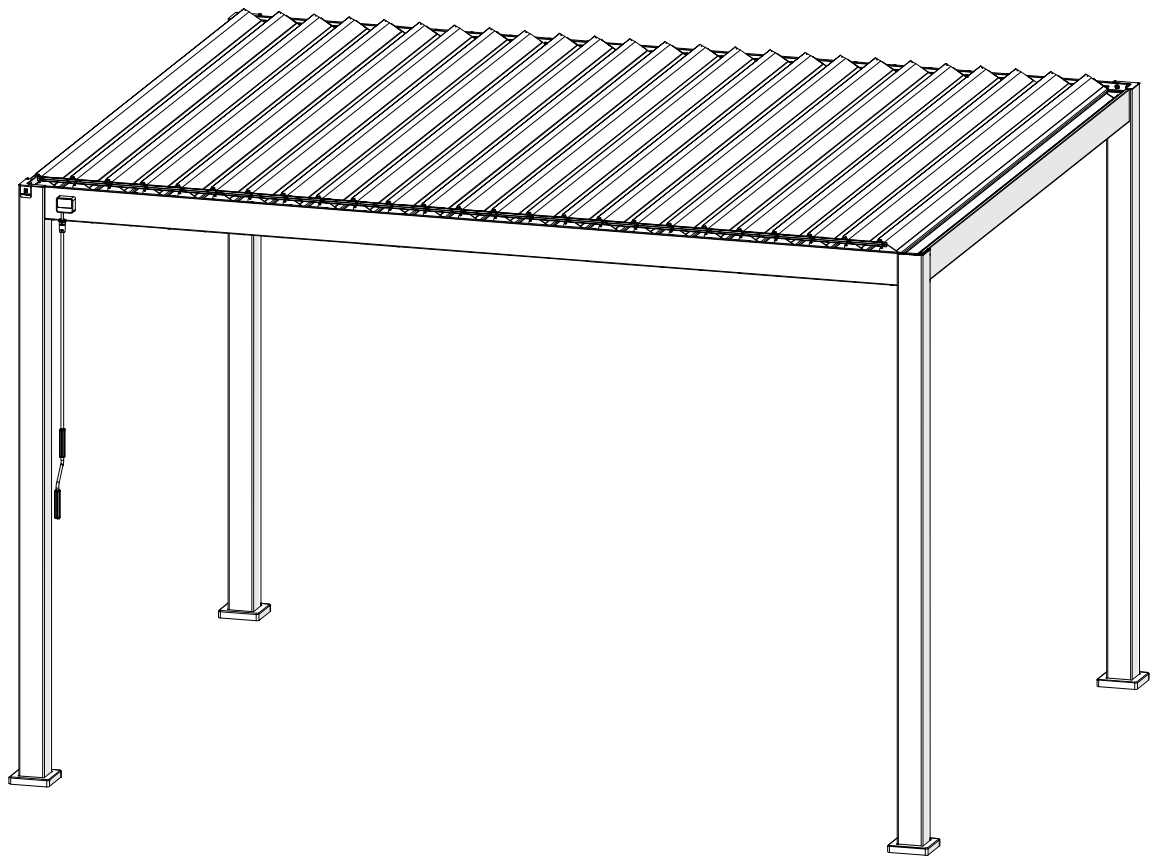
8C

Draai de zeshoekige uiteinden van elke bout vast met een moersleutel/sleutel.

x 4



9. Het einde van de montage



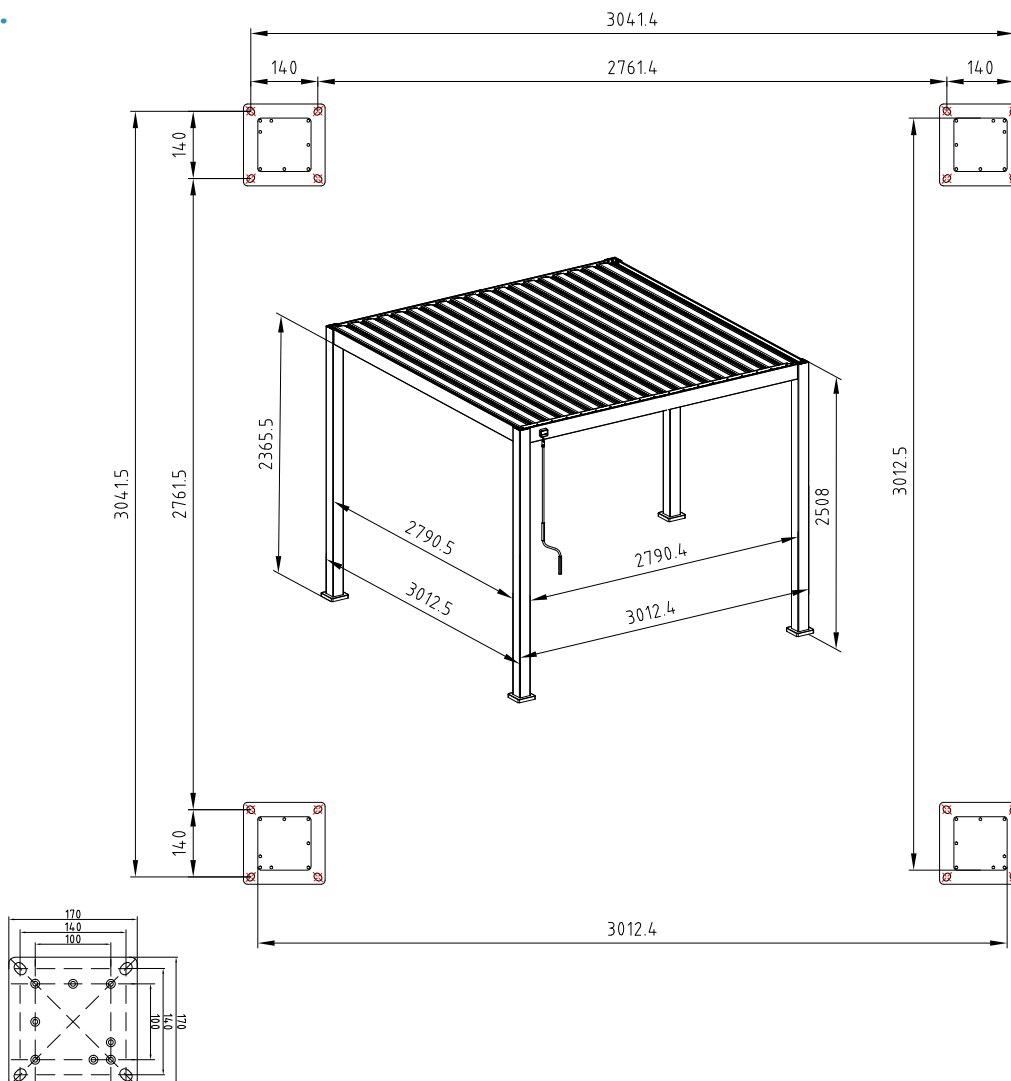
EN ASSEMBLY

DE ZUSAMMENBAU

FR ASSEMBLAGE

NL MONTAGE

3x3m
10x10ft.



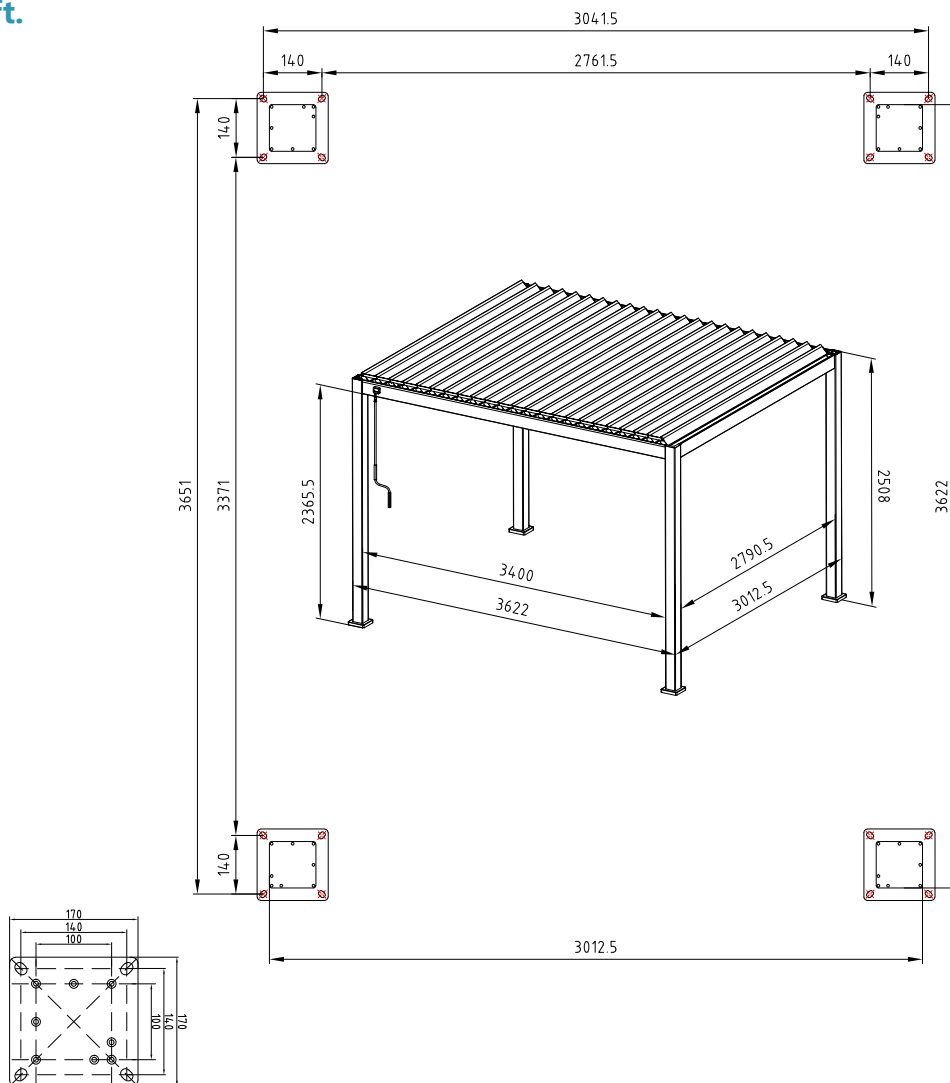
EN ASSEMBLY

DE ZUSAMMENBAU

FR ASSEMBLAGE

NL MONTAGE

3x3.6m
10x12ft.



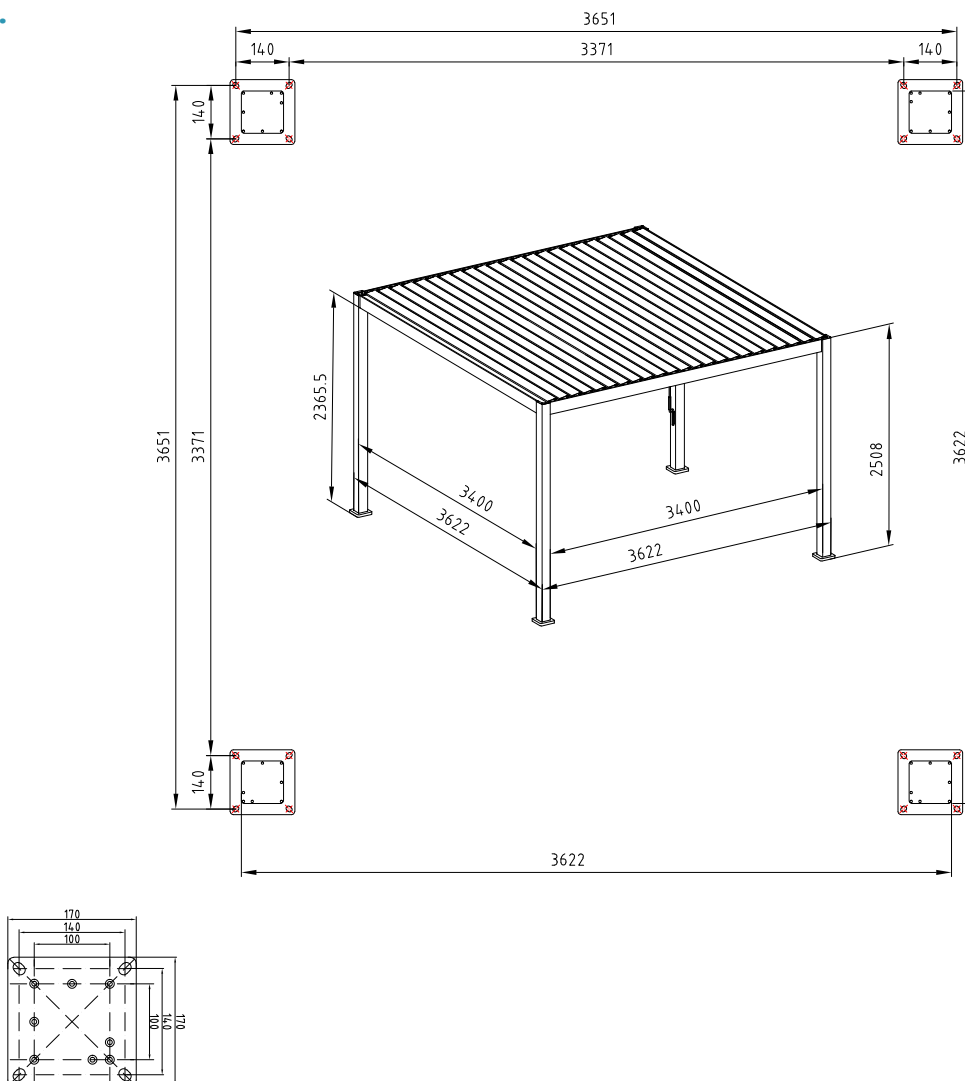
EN ASSEMBLY

DE ZUSAMMENBAU

FR ASSEMBLAGE

NL MONTAGE

3.6x3.6m
12x12ft.



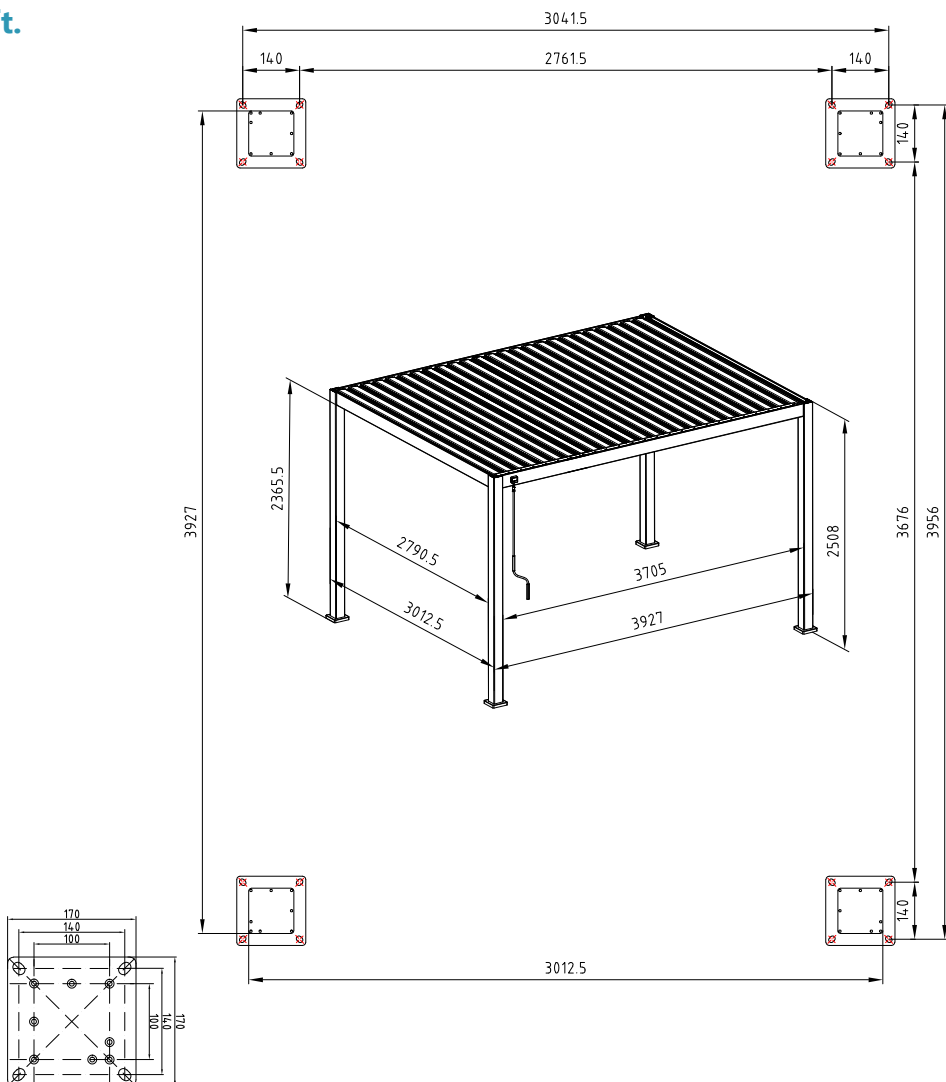
EN ASSEMBLY

DE ZUSAMMENBAU

FR ASSEMBLAGE

NL MONTAGE

3x4m
10x13ft.



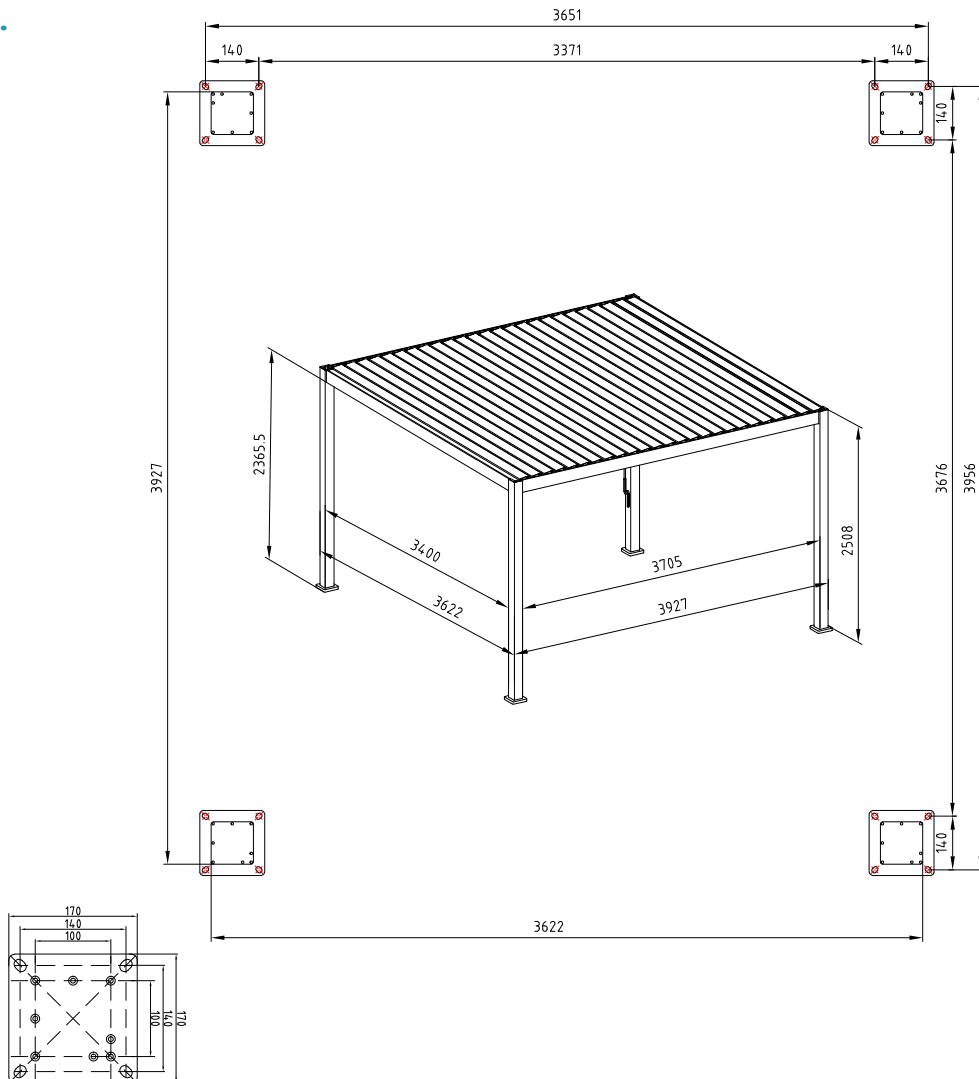
EN ASSEMBLY

DE ZUSAMMENBAU

FR ASSEMBLAGE

NL MONTAGE

3.6x4m
12x13ft.

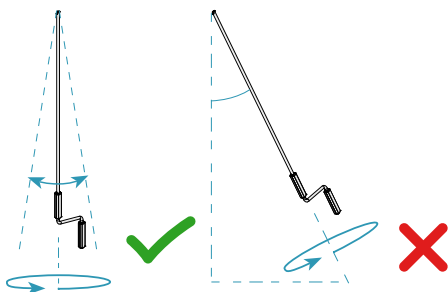


EN OPERATING YOUR PERGOLA

DE BETRIEB IHRER PERGOLA

NL GEBRUIK VAN UW PERGOLA

FR FONCTIONNEMENT DE VOTRE PERGOLA

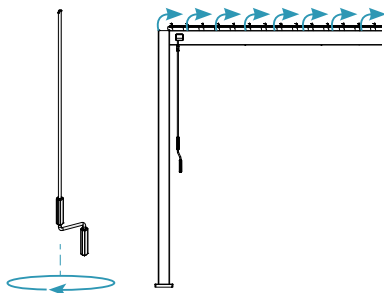


EN When opening/closing the louvers, please ensure the crank remains in a vertical position next to the pillar. Do not move the crank too far away from the pillar.

DE Achten Sie beim Öffnen/Schließen der Lamellen darauf, dass die Kurbel in einer senkrechten Position neben dem Pfeiler bleibt. Bewegen Sie die Kurbel nicht zu weit von der Säule weg.

FR Lorsque vous ouvrez/fermez les persiennes, veillez à ce que la manivelle reste en position verticale à côté du pilier. N'éloignez pas trop la manivelle du pilier.

NL Zorg ervoor dat de zwenkhandel verticaal naast de paal blijft staan als u de lamellen opent of sluit. Plaats de zwenkhandel niet te ver van de paal.

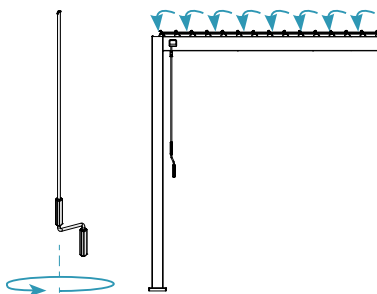


EN To open the louvers, turn the crank handle clockwise.

DE Zum Öffnen der Jalousie die Kurbel im Uhrzeigersinn drehen.

FR Pour ouvrir les persiennes, tournez la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre.

NL Om de lamellen te openen, draait u de zwenkhandel met de klok mee.



EN To close the louvers, turn the crank handle counter clockwise.

DE Um die Lamellen zu schließen, drehen Sie die Kurbel gegen den Uhrzeigersinn.

FR Pour fermer les persiennes, tournez la manivelle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

NL Om de lamellen te sluiten, draait u de zwenkhandel tegen de klok in.



PROBLEM SOLVING,CARE & MAINTENANCE

DE PROBLEMLÖSUNG, PFLEGE UND WARTUNG

FR RÉOLUTION DE PROBLÈMES, ENTRETIEN ET MAINTENANCE

NL PROBLEEMOPLOSSING, VERZORGING EN ONDERHOUD

EN	Issue	Explanation or action to take
	Abnormal noise occurs during the rotation of the louvers.	Check if any of the louvers are deformed. If this is the case, replace them. If the louvers are not deformed but they are colliding with one another, replace the beam.
	The flatness of the louver is damaged due to weather conditions.	Replace the affected louvers.
	The drain is blocked by leaves or debris.	Clean the ducts and guttering of the pergola regularly.
	Wind load resistance.	111 DA Class 6 (Claimed Beaufort Wind Force Scale 12).
		111 S Class 6 (Claimed Beaufort Wind Force Scale 11).
		111 A Class 6 (Claimed Beaufort Wind Force Scale 11).
	Water pocket resistance.	Class 1.
	Mechanical endurance.	Class 1.
	Snow load.	111 DA 86.9 kg/m² (17.8 psf).
		111 S 67.9 kg/m² (13.9 psf).
		111 A 67.9 kg/m² (13.9 psf).

DE	Problem	Erläuterung oder zu ergreifende Maßnahmen	
	Während der Drehung der Lamellen treten ungewöhnliche Geräusche auf.	Prüfen, ob eine der Lamellen verformt ist. Wenn dies der Fall ist, müssen sie ausgetauscht werden. Wenn die Lamellen nicht verformt sind, aber miteinander kollidieren, den Träger austauschen.	
	Die Ebenheit der Lamellen ist aufgrund von Witterungseinflüssen beschädigt.	Tauschen Sie die betroffenen Lamellen aus.	
	Der Abfluss ist durch Laub oder Schutt verstopft.	Reinigen Sie die Kanäle und Dachrinnen der Pergola regelmäßig.	
	Die Widerstandsfähigkeit gegen Windlasten.	111 DA	Klasse 6 (Behauptete Beaufort-Windstärke 12).
		111 S	Klasse 6 (Behauptete Beaufort-Windstärke 11).
		111 A	Klasse 6 (Behauptete Beaufort-Windstärke 11).
	Widerstand gegen Wassereintritt.	Klasse 1.	
	Mechanische Beständigkeit.	Klasse 1.	
	Schneelast.	111 DA	86.9 kg/m² (17.8 psf).
		111 S	67.9 kg/m² (13.9 psf).
		111 A	67.9 kg/m² (13.9 psf).

FR	Problème	Explication ou action à entreprendre	
	Un bruit anormal se produit lors de la rotation de la (des) persiennes.	Vérifiez si l'une des persiennes est déformée. Si c'est le cas, remplacez-les. Si les persiennes ne sont pas déformées mais qu'elles s'entrechoquent, remplacez la poutre.	
	La planéité de la persienne est endommagée par les conditions climatiques.	Remplacez les persiennes concernées.	
	L'évacuation est obstruée par des feuilles ou des débris.	Nettoyez régulièrement les conduits et les gouttières de la pergola.	
Résistance à la charge du vent.		111 DA	Classe 6 (échelle de force du vent de Beaufort 12).
		111 S	Classe 6 (échelle de force du vent de Beaufort 11).
		111 A	Classe 6 (échelle de force du vent de Beaufort 11).
Résistance à l'infiltration d'eau.		Classe 1.	
Endurance mécanique.		Classe 1.	
Charge de neige.		111 DA	86.9 kg/m ² (17.8 psf).
		111 S	67.9 kg/m ² (13.9 psf).
		111 A	67.9 kg/m ² (13.9 psf).

NL	Probleem	Uitleg of te ondernemen actie	
	Er ontstaat een abnormaal geluid tijdens het draaien van de lamellen.	Controleer of de lamellen vervormd zijn. Vervang ze als dit het geval is. Als de lamellen niet vervormd zijn, maar wel tegen elkaar samenkomen, vervang dan de balk.	
	Door weersomstandigheden kan de vlakheid van de lamellen beschadigd raken.	Vervang de aangetaste lamellen.	
	De afvoer is verstopt door bladeren of vuil.	Maak de afvoerkanalen en goten van de pergola regelmatig schoon.	
	De weerstand tegen windbelasting.	111 DA	Klasse 6 (geclaimde windkrachtschaal van Beaufort 12).
		111 S	Klasse 6 (geclaimde windkrachtschaal van Beaufort 11).
		111 A	Klasse 6 (geclaimde windkrachtschaal van Beaufort 11).
	Weerstand tegen ophoping van water.	Klasse 1.	
	Mechanische duurzaamheid.	Klasse 1.	
	Sneeuwbelasting.	111 DA	86.9 kg/m² (17.8 psf).
		111 S	67.9 kg/m² (13.9 psf).
		111 A	67.9 kg/m² (13.9 psf).

EN CARE & MAINTENANCE

FR ENTRETIEN ET MAINTENANCE

DE PFLEGE UND WARTUNG

NL VERZORGING EN ONDERHOUD



- EN** Dust and dirt will collect on the pergola and will require periodic cleaning.
- DE** Staub und Schmutz sammeln sich auf der Pergola und müssen regelmäßig gereinigt werden.
- FR** La poussière et la saleté s'accumuleront sur la pergola et devront être nettoyées périodiquement.
- NL** Er verzamelt zich stof en vuil op de pergola, waardoor deze regelmatig schoongemaakt moet worden.



- EN** Use a water/detergent mixture and a soft clean cloth to clean the pergola.
- DE** Reinigen Sie die Pergola mit einem Wasser-Reinigungsmittel-Gemisch und einem weichen, sauberen Tuch.
- FR** Utilisez un mélange d'eau et de détergent et un chiffon doux et propre pour nettoyer la pergola.
- NL** Gebruik een mengsel van water en schoonmaakmiddel en een zachte, schone doek om de pergola schoon te maken.



- EN** Air dry or wipe with a soft clean cloth.
- DE** Lassen Sie sie an der Luft trocknen oder wischen Sie sie mit einem weichen, sauberen Tuch ab.
- FR** Séchez à l'air libre ou essuyez avec un chiffon doux et propre.
- NL** Laat het aan de lucht drogen of veeg het af met een zachte, schone doek.



- EN** For more soiled areas, rinse the surface with clean water from top to bottom.
- DE** Bei stärkeren Verschmutzungen spülen Sie die Oberfläche mit sauberem Wasser von oben nach unten ab.
- FR** Pour les zones plus sales, rincez la surface à l'eau claire de haut en bas.
- NL** Bij hardnekkig vuil spoel het oppervlak van boven naar beneden af met schoon water.



- EN** In coastal areas, it is recommended that you frequently spray the pergola with water to reduce accumulation of salt and dirt.
- DE** In Küstengebieten empfiehlt es sich, die Pergola regelmäßig mit Wasser zu besprühen, um die Ansammlung von Salz und Schmutz zu verringern.
- FR** Dans les régions côtières, il est recommandé d'arroser fréquemment la pergola avec de l'eau pour réduire l'accumulation de sel et de saleté.
- NL** In kustgebieden is het raadzaam om de pergola regelmatig met water te besproeien om ophoping van zout en vuil te voorkomen.



Petroleum based

- EN** Do not use any petroleum based spray lubricant.
- DE** Verwenden Sie kein Sprühschmiermittel auf Petroleumbasis.
- FR** N'utilisez pas de lubrifiant en aérosol à base de pétrole.
- NL** Gebruik geen smeermiddel op basis van petroleum.

EN CARE & MAINTENANCE

FR ENTRETIEN ET MAINTENANCE

DE PFLEGE UND WARTUNG

NL VERZORGING EN ONDERHOUD



- EN** When the temperature is below 0°C/32°F, it is recommended to use the product less frequently to prolong the product's service life.
- DE** Bei Temperaturen unter 0°C/32°F wird empfohlen, das Produkt weniger häufig zu verwenden, um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern.
- FR** Lorsque la température est inférieure à 0 °C/32 °F, il est recommandé d'utiliser le produit moins fréquemment afin de prolonger sa durée de vie.
- NL** Als de temperatuur lager is dan 0°C/32°F, wordt aanbevolen het product minder vaak te gebruiken om de levensduur ervan te verlengen.



- EN** In most situations it should not be necessary to lubricate the moving components of the pergola. However, when squeaking occurs, using a silicone spray lubricant is recommended.
- DE** In den meisten Situationen sollte es nicht notwendig sein, die beweglichen Teile der Pergola zu schmieren. Wenn jedoch Quietschgeräusche auftreten, wird die Verwendung eines Silikon-Sprühschmiermittels empfohlen.
- FR** Dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire de lubrifier les éléments mobiles de la pergola. Toutefois, en cas de grincement, il est recommandé d'utiliser un lubrifiant en aérosol à base de silicone.
- NL** In de meeste gevallen is het niet nodig om de bewegende onderdelen van de pergola te smeren. Als er echter sprake is van piepen, is het raadzaam om een siliconenspray als smeermiddel te gebruiken.

EN PERIODIC INSPECTION

- Check the pergola is fixed firmly to the ground.
- Check that the driving parts are sufficiently lubricated.
- Check the screws and rivet joints on the pergola.

FR INSPECTION PÉRIODIQUE

- Vérifiez que la pergola est bien fixée au sol.
- Vérifiez que les pièces d'entraînement sont suffisamment lubrifiées.
- Contrôlez les vis et les rivets de la pergola.

DE WIEDERKEHRENDE PRÜFUNG

- Prüfen Sie, ob die Pergola fest im Boden verankert ist.
- Prüfen Sie, ob die Antriebsteile ausreichend geschmiert sind.
- Überprüfen Sie die Schrauben und Nietverbindungen an der Pergola.

NL PERIODIEKE INSPECTIE

- Controleer of de pergola stevig in de grond staat.
- Controleer of de aandrijfonderdelen voldoende gesmeerd zijn.
- Controleer de schroeven en klinknagelverbindingen van de pergola.

EN WARRANTY & COMPLAINTS PROCEDURE

DE GARANTIE - UND REKLAMATIONSVERFAHREN

FR GARANTIE ET PROCÉDURE DE RÉCLAMATION

NL GARANTIE - EN KLACHTENPROCEDURE

EN

For terms and conditions of our limited warranty, please visit www.miradoroutdoor.com or contact your local Mirador sales representative.

Complaints procedure:

- The complaint must include an order number or transaction number. Goods without an order number or transaction number are not covered under the warranty.
- The complaint must include a detailed description of the defect, the name of the company which assembled the product if 3rd party was used and the date when the defect was discovered.
- Customer must offer supplier the photos/videos of the issue/damaged parts. Otherwise, supplier reserves the right to refuse replacement parts or credit.
- Please save a copy of your purchase receipt.

Contact: North America

Phone

+1 (877)-506-4777

E-mail

support@miradoroutdoor.com

Online

miradoroutdoor.com

Operation hours: Monday - Friday: 6:30 am - 4:30 pm, Saturday – Sunday: 8:30 am – 4:30 pm, PST.

Language: English and Spanish

Operation hours: We are available 24 hours a day. Please allow up to 24 hours for a response.

Language: English, Spanish and Canadian French

Operation hours: Monday - Friday: 5:30 am - 2:00 pm, Saturday – Sunday: 8:30 am – 4:30 pm, PST.

Language: English, Spanish and Canadian French

Contact: Europe

Online

miradoroutdoor.com

Operation hours: Monday - Friday: 9:00 am - 6:00 pm, CET.

Language: English, French, German and Dutch

Note: Our team is available to assist you during these hours. If you have any inquiries or require support outside of these hours, please leave a voicemail, send an email, or use our online contact form. We will get back to you promptly during the next available support hours. Thank you for choosing Mirador Outdoor!

EN WARRANTY & COMPLAINTS PROCEDURE

DE GARANTIE - UND REKLAMATIONSVERFAHREN

FR GARANTIE ET PROCÉDURE DE RÉCLAMATION

NL GARANTIE - EN KLACHTENPROCEDURE

DE

Die Bedingungen für unsere beschränkte Garantie finden Sie unter www.miradoroutdoor.com oder wenden Sie sich an Ihren Mirador-Vertreter vor Ort.

Verfahren für Reklamationen:

- Die Reklamation muss eine Bestellnummer oder eine Transaktionsnummer enthalten. Waren ohne Bestell- oder Transaktionsnummer fallen nicht unter die Garantie.
- Die Reklamation muss eine detaillierte Beschreibung des Mangels, den Namen des Unternehmens, das das Produkt montiert hat, falls ein Drittanbieter verwendet wurde, und das Datum, an dem der Mangel entdeckt wurde, enthalten.
- Der Kunde muss dem Lieferanten die Fotos/Videos des Problems/der beschädigten Teile zur Verfügung stellen. Andernfalls behält sich der Lieferant das Recht vor, Ersatzteile oder Gutschriften abzulehnen.
- Bitte bewahren Sie eine Kopie Ihres Kaufbelegs auf.

Kontakt: Nordamerika

 **T elefon**

+1 (877)-506-4777

Betriebszeiten: Montag - Freitag: 6:30 - 16:30 Uhr, Samstag - Sonntag: 8:30 - 16:30 Uhr, PST.

Sprache: Englisch und Spanisch

 **E-mail**

support@miradoroutdoor.com

Betriebszeiten: Wir sind 24 Stunden am Tag erreichbar. Bitte warten Sie bis zu 24 Stunden auf eine Antwort.

Sprache: Englisch, Spanisch und Kanadisches Französisch

 **Online**

miradoroutdoor.com

Betriebszeiten: Montag - Freitag: 5:30 - 14:00 Uhr, Samstag - Sonntag: 8:30 - 16:30 Uhr, PST.

Sprache: Englisch, Spanisch und Kanadisches Französisch

Kontakt: Europa

 **Online**

miradoroutdoor.com

Betriebszeiten: Montag - Freitag: 9:00 - 6:00 Uhr, CET.

Sprache: Englisch, Französisch, Deutsch und Niederländisch

Hinweis: Unser Team steht Ihnen während dieser Zeiten zur Verfügung. Wenn Sie außerhalb dieser Zeiten Fragen haben oder Unterstützung benötigen, hinterlassen Sie bitte eine Voicemail, senden Sie eine E-Mail oder verwenden Sie unser Online-Kontaktformular. Wir werden uns umgehend mit Ihnen in der nächsten verfügbaren Supportzeit in Verbindung setzen. Vielen Dank, dass Sie sich für Mirador Outdoor entschieden haben!

EN WARRANTY & COMPLAINTS PROCEDURE

DE GARANTIE - UND REKLAMATIONSVERFAHREN

FR GARANTIE ET PROCÉDURE DE RÉCLAMATION

NL GARANTIE - EN KLACHTENPROCEDURE

FR

Pour connaître les conditions de notre garantie limitée, veuillez vous rendre sur le site www.miradoroutdoor.com ou contacter votre représentant local Mirador.

Procédure de réclamation :

- La réclamation doit comporter un numéro de commande ou de transaction. Les produits sans numéro de commande ou de transaction ne sont pas couverts par la garantie.
- La réclamation doit inclure une description détaillée du défaut, le nom de l'entreprise qui a assemblé le produit si un tiers a été utilisé, et la date à laquelle le défaut a été découvert.
- À la discrétion de Sorara Outdoor Living USA Inc, le client doit fournir au fournisseur les photos/vidéos du problème/des pièces endommagées. Dans le cas contraire, le fournisseur se réserve le droit de refuser le remplacement des pièces ou le crédit.
- Veuillez conserver une copie de votre reçu d'achat.

Contact: Amérique du Nord

 **Téléphone**
+1 (877)-506-4777

Heures d'ouverture: Du lundi au vendredi : de 6 h 30 à 16 h 30, du samedi au dimanche : de 8 h 30 à 16 h 30(PST).
Langue: Anglais et espagnol

 **E-mail**
support@miradoroutdoor.com

Heures d'ouverture: Nous sommes disponibles 24 heures sur 24. Veuillez compter jusqu'à 24 heures pour une réponse.
Langue: Anglais, espagnol et français canadien

 **En ligne**
miradoroutdoor.com

Heures d'ouverture: Du lundi au vendredi : de 5 h 30 à 14 h, du samedi au dimanche : de 8 h 30 à 16 h 30 (PST).
Langue: Anglais, espagnol et français canadien

Contact: Europe

 **En ligne**
miradoroutdoor.com

Heures d'ouverture: Du lundi au vendredi : de 9 h 00 à 18 h (CET).
Langue: Anglais, français, allemand et néerlandais

Remarque : Notre équipe est à votre disposition pendant ces heures. Si vous avez des questions ou avez besoin d'aide en dehors de ces heures, veuillez laisser un message vocal, envoyer un courriel ou utiliser notre formulaire de contact en ligne. Nous vous répondrons rapidement pendant les prochaines heures d'ouverture du service d'assistance. Merci d'avoir choisi Mirador Outdoor!

EN WARRANTY & COMPLAINTS PROCEDURE

DE GARANTIE - UND REKLAMATIONSVERFAHREN

FR GARANTIE ET PROCÉDURE DE RÉCLAMATION

NL GARANTIE - EN KLACHTENPROCEDURE

NL

Ga voor de voorwaarden van onze beperkte garantie naar www.miradoroutdoor.com of neem contact op met uw plaatselijke Mirador-vertegenwoordiger.

Klachtenprocedure:

- De klacht moet een ordernummer of transactienummer bevatten. Goederen zonder ordernummer of transactienummer vallen niet onder de garantie.
- De klacht moet een gedetailleerde beschrijving van het defect bevatten, de naam van het bedrijf dat het product heeft gemonteerd (indien u gebruikmaakt van een derde partij) en de datum waarop het defect is ontdekt.
- De klant moet de leverancier foto's/video's van het probleem/de beschadigde onderdelen voorleggen. Anders behoudt de leverancier zich het recht voor om vervangende onderdelen of krediet te weigeren.
- Bewaar een kopie van uw aankoopbewijs.

Contactgegevens: Noord-Amerika

 **Telefoon**

+1 (877)-506-4777

Openingstijden: Maandag - vrijdag: 6:30 - 16:30 uur, zaterdag - zondag: 8:30 - 16:30 uur, PST.

Taal: Engels and Spaans

 **E-mailadres**

support@miradoroutdoor.com

Openingstijden: Wij zijn 24 uur per dag bereikbaar. U kunt tot 24 uur wachten op een reactie.

Taal: Engels, Spaans en Canadees-Frans

 **Online**

miradoroutdoor.com

Openingstijden: Maandag - vrijdag: 05:30 - 14:00 uur, zaterdag - zondag: 08:30 - 16:30 uur, PST.

Taal: Engels, Spaans en Canadees-Frans

Contactgegevens: Europa

 **Online**

miradoroutdoor.com

Openingstijden: Maandag - vrijdag: 9:00 - 18:00 uur, CET.

Taal: Engels, Frans, Duits en Nederlands

Opmerking: Tijdens deze uren staat ons team voor u klaar. Als u buiten deze uren vragen heeft of ondersteuning nodig heeft, kunt u een voicemailbericht achterlaten, een e-mail sturen of ons online contactformulier gebruiken. Wij nemen zo snel mogelijk contact met u op tijdens de eerstvolgende ondersteuningsuren. Bedankt dat u voor Mirador Outdoor heeft gekozen!

EN

DISASSEMBLY & DISPOSAL OF THE PRODUCT

DE DEMONTAGE UND ENTSORGUNG DES PRODUKTS**FR** DÉMONTAGE ET MISE AU REBUT DU PRODUIT**NL** DEMONTAGE EN VERWIJDERING VAN HET PRODUCT**EN**

Incorrect disassembly of the pergola may lead to serious injury and product damage.

Disassembly should be assigned to qualified individuals with adequate occupational health and safety training.

When the service life of the pergola is over please recycle the components in compliance with the local regulations of your country and local requirements.

DE

Eine unsachgemäße Demontage der Pergola kann zu schweren Verletzungen und Produktschäden führen.

Die Demontage sollte nur von qualifizierten Personen durchgeführt werden, die über eine entsprechende Ausbildung im Bereich Arbeitsschutz und Sicherheit verfügen.

Wenn die Lebensdauer der Pergola abgelaufen ist, recyceln Sie bitte die Komponenten in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften Ihres Landes und den lokalen Anforderungen.

FR

Un démontage incorrect de la pergola peut entraîner des blessures graves et endommager le produit.

Le démontage doit être confié à des personnes qualifiées ayant reçu une formation adéquate en matière de santé et de sécurité au travail.

Lorsque la durée de vie de la pergola est terminée, veuillez recycler les composants conformément aux réglementations locales de votre pays et aux exigences locales.

NL

Onjuiste demontage van de pergola kan leiden tot ernstig letsel en schade aan het product.

Demontage moet worden toevertrouwd aan gekwalificeerde personen met de juiste opleiding op het gebied van veiligheid en gezondheid op het werk.

Als de levensduur van de pergola voorbij is, recycleer de onderdelen dan volgens de lokale regelgeving en vereisten van uw land.

EN

CERTIFICATION INFORMATION

DE ZERTIFIZIERUNGSINFORMATIONEN**FR** INFORMATIONS SUR LA CERTIFICATION**NL** INFORMATIE OVER CERTIFICERING**EN**

Declaration of performance (DOP)

Reference no. DOP0001

Product name and type

Mirador Pergola and Mirador Wall Pergola/ pergola awning

Model name/ Unique identification code of the product:

111 Deluxe AxBm, 111 Deluxe e AxBm, 111 Deluxe e-Motion RC AxBm, 111 Deluxe e-Motion AxBm,
111 DA AxBm, 111 LED DA AxBm, 111 e-Motion DA AxBm, 111 e-Motion+ AxBm,
111 Deluxe Edge AxBm, 111 Deluxe Edge e AxBm, 111 Deluxe Edge e-Motion RC AxBm, 111 Deluxe Edge e-Motion AxBm,
111 Deluxe R AxBm, 111 Deluxe R e AxBm, 111 Deluxe R e-Motion RC AxBm, 111 Deluxe R e-Motion AxBm,
AxB:

3x3, 3x3.6, 3x4, 3.6x3.6, 3.6x4,
3x5.3, 3x6, 3x7.2, 3.6x5.3, 3.6x6, 3.6x7.2

111 Classic AxBm, 111 Classic e AxBm, 111 Classic e-Motion AxBm, 111 S AxBm, 111 LED S AxBm, 111 e-Motion S AxBm,
111 Premium AxBm, 111 Premium e AxBm, 111 Premium e-Motion AxBm, 111 A AxBm, 111 LED A AxBm, 111 e-Motion A AxBm,
AxB:

3x3, 3x3.6, 3x4,
3x5.3, 3x6, 3x7.2

111 Infinite AxBm, 111 Infinite e AxBm, 111 Infinite e-Motion RC AxBm, 111 Infinite e-Motion AxBm,
111 Infinite LED AxBm, 111 Infinite e-Motion DA AxBm, 111 Infinite e-Motion+ AxBm,
111 Infinite Edge AxBm, 111 Infinite Edge e AxBm, 111 Infinite Edge e-Motion RC AxBm, 111 Infinite e-Motion AxBm,
AxB:

3.6x3.6, 7.2x7.2

Purpose of Usage:

External use in buildings and other construction works

Manufacturer:

Zhejiang Zhengte Co., Ltd.
811 Dongfang Ave, Zhejiang, PRC

Documentation officer:

Ziad Zhao
Zhejiang Zhengte Co., Ltd.
No.811 Oriental Ave., Linhai, 317004, Zhejiang, China

System for assessing and verifying the constancy of performance according to Annex V of the Construction Products Regulation (EU)305/2011

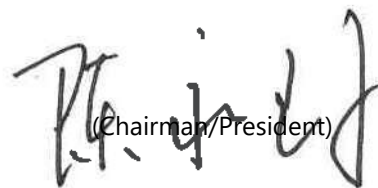
System 4

Declared performance (Excluding the structural part):

Wind resistance = Class 6
Standard: EN 13561:2004+A1:2008

Zhejiang

20.07.23



(Chairman/President)

Leistungserklärung (DOP)**Referenznr.: DOP0001****Produktname und Typ**

Mirador Pergola and Mirador Wall Pergola/ pergola awning

Modellbezeichnung/ Eindeutiger Identifikationscode des Produkts:

111 Deluxe AxBm, 111 Deluxe e AxBm, 111 Deluxe e-Motion RC AxBm, 111 Deluxe e-Motion AxBm,
111 DA AxBm, 111 LED DA AxBm, 111 e-Motion DA AxBm, 111 e-Motion+ AxBm,
111 Deluxe Edge AxBm, 111 Deluxe Edge e AxBm, 111 Deluxe Edge e-Motion RC AxBm, 111 Deluxe Edge e-Motion AxBm,
111 Deluxe R AxBm, 111 Deluxe R e AxBm, 111 Deluxe R e-Motion RC AxBm, 111 Deluxe R e-Motion AxBm,

AxB:

3x3, 3x3.6, 3x4, 3.6x3.6, 3.6x4,
3x5.3, 3x6, 3x7.2, 3.6x5.3, 3.6x6, 3.6x7.2

111 Classic AxBm, 111 Classic e AxBm, 111 Classic e-Motion AxBm, 111 S AxBm, 111 LED S AxBm, 111 e-Motion S AxBm,
111 Premium AxBm, 111 Premium e AxBm, 111 Premium e-Motion AxBm, 111 A AxBm, 111 LED A AxBm, 111 e-Motion A AxBm,

AxB:

3x3, 3x3.6, 3x4,
3x5.3, 3x6, 3x7.2

111 Infinite AxBm, 111 Infinite e AxBm, 111 Infinite e-Motion RC AxBm, 111 Infinite e-Motion AxBm,
111 Infinite LED AxBm, 111 Infinite e-Motion DA AxBm, 111 Infinite e-Motion+ AxBm,
111 Infinite Edge AxBm, 111 Infinite Edge e AxBm, 111 Infinite Edge e-Motion RC AxBm, 111 Infinite e-Motion AxBm,

AxB:

3.6x3.6, 7.2x7.2

Verwendungszweck:

External use in buildings and other construction works

Hersteller:

Zhejiang Zhengte Co., Ltd.
811 Dongfang Ave, Zhejiang, PRC

Dokumentationsbeauftragter:

Ziad Zhao
Zhejiang Zhengte Co., Ltd.
No.811 Oriental Ave., Linhai, 317004, Zhejiang, China

System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit gemäß Anhang V der Bauproduktenverordnung (EU) 305/2011

System 4

Deklarierte Leistung (ausgenommen der strukturelle Teil):

Wind resistance = Class 6
Standard: EN 13561:2004+A1:2008

Zhejiang

20.07.23



(Chairman/President)

FR **Déclaration de performance (DOP)**
Référence n° DOP0001

Nom et type de produit
Mirador Pergola and Mirador Wall Pergola/ pergola awning

Nom du modèle/Code d'identification unique du produit:
111 Deluxe AxBm, 111 Deluxe e AxBm, 111 Deluxe e-Motion RC AxBm, 111 Deluxe e-Motion AxBm,
111 DA AxBm, 111 LED DA AxBm, 111 e-Motion DA AxBm, 111 e-Motion+ AxBm,
111 Deluxe Edge AxBm, 111 Deluxe Edge e AxBm, 111 Deluxe Edge e-Motion RC AxBm, 111 Deluxe Edge e-Motion AxBm,
111 Deluxe R AxBm, 111 Deluxe R e AxBm, 111 Deluxe R e-Motion RC AxBm, 111 Deluxe R e-Motion AxBm,
AxB:
3x3, 3x3.6, 3x4, 3.6x3.6, 3.6x4,
3x5.3, 3x6, 3x7.2, 3.6x5.3, 3.6x6, 3.6x7.2

111 Classic AxBm, 111 Classic e AxBm, 111 Classic e-Motion AxBm, 111 S AxBm, 111 LED S AxBm, 111 e-Motion S AxBm,
111 Premium AxBm, 111 Premium e AxBm, 111 Premium e-Motion AxBm, 111 A AxBm, 111 LED A AxBm, 111 e-Motion A AxBm,
AxB:
3x3, 3x3.6, 3x4,
3x5.3, 3x6, 3x7.2

111 Infinite AxBm, 111 Infinite e AxBm, 111 Infinite e-Motion RC AxBm, 111 Infinite e-Motion AxBm,
111 Infinite LED AxBm, 111 Infinite e-Motion DA AxBm, 111 Infinite e-Motion+ AxBm,
111 Infinite Edge AxBm, 111 Infinite Edge e AxBm, 111 Infinite Edge e-Motion RC AxBm, 111 Infinite e-Motion AxBm,
AxB:
3.6x3.6, 7.2x7.2

Objectif d'usage:
External use in buildings and other construction works

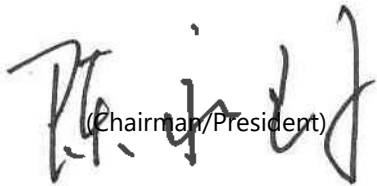
ManufacturerFabricant:
Zhejiang Zhengte Co., Ltd.
811 Dongfang Ave, Zhejiang, PRC

Agent de documentation:
Ziad Zhao
Zhejiang Zhengte Co., Ltd.
No.811 Oriental Ave., Linhai, 317004, Zhejiang, China

Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances conformément à l'a règlement (UE)305/2011 sur les produits de construction
System 4

Performances déclarées (à l'exclusion de la partie structurelle):
Wind resistance = Class 6
Standard: EN 13561:2004+A1:2008

Zhejiang
20.07.23


(Chairman/President)

Prestatieverklaring (DOP)**Ref.nr. DOP0001****Productnaam en type**

Mirador Pergola and Mirador Wall Pergola/ pergola awning

Modelnaam/unieke productidentificatiecode:

111 Deluxe AxBm, 111 Deluxe e AxBm, 111 Deluxe e-Motion RC AxBm, 111 Deluxe e-Motion AxBm,
111 DA AxBm, 111 LED DA AxBm, 111 e-Motion DA AxBm, 111 e-Motion+ AxBm,
111 Deluxe Edge AxBm, 111 Deluxe Edge e AxBm, 111 Deluxe Edge e-Motion RC AxBm, 111 Deluxe Edge e-Motion AxBm,
111 Deluxe R AxBm, 111 Deluxe R e AxBm, 111 Deluxe R e-Motion RC AxBm, 111 Deluxe R e-Motion AxBm,

AxB:

3x3, 3x3.6, 3x4, 3.6x3.6, 3.6x4,
3x5.3, 3x6, 3x7.2, 3.6x5.3, 3.6x6, 3.6x7.2

111 Classic AxBm, 111 Classic e AxBm, 111 Classic e-Motion AxBm, 111 S AxBm, 111 LED S AxBm, 111 e-Motion S AxBm,
111 Premium AxBm, 111 Premium e AxBm, 111 Premium e-Motion AxBm, 111 A AxBm, 111 LED A AxBm, 111 e-Motion A AxBm,

AxB:

3x3, 3x3.6, 3x4,
3x5.3, 3x6, 3x7.2

111 Infinite AxBm, 111 Infinite e AxBm, 111 Infinite e-Motion RC AxBm, 111 Infinite e-Motion AxBm,
111 Infinite LED AxBm, 111 Infinite e-Motion DA AxBm, 111 Infinite e-Motion+ AxBm,
111 Infinite Edge AxBm, 111 Infinite Edge e AxBm, 111 Infinite Edge e-Motion RC AxBm, 111 Infinite e-Motion AxBm,

AxB:

3.6x3.6, 7.2x7.2

Doel van het gebruik:

External use in buildings and other construction works

Fabrikant:

Zhejiang Zhengte Co., Ltd.
811 Dongfang Ave, Zhejiang, PRC

Verantwoordelijke voor de documentatie:

Ziad Zhao
Zhejiang Zhengte Co., Ltd.
No.811 Oriental Ave., Linhai, 317004, Zhejiang, China

Systeem voor de beoordeling en verificatie van de bestendigheid van de prestaties volgens bi de Bouwproductenverordening (EU) nr. 305/2011

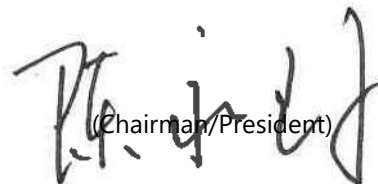
System 4

Opgegeven prestaties (exclusief het structurele deel):

Wind resistance = Class 6
Standard: EN 13561:2004+A1:2008

Zhejiang

20.07.23



(Chairman/President)

more to
enjoy

IMPORTER:
ZT Outdoor Living GmbH
Schnorrstraße 70, DE-01069 Dresden, Germany



Printed on 100%
post-consumer
recycled paper

